Magasinez
à
ST-HYACINTHE

LE CLAIRON MASKOUTAIN

SAINT-HYACINTHE

Lallamme
MANUFACTURIER DE FOURRURES

VOL. XLVII – NO. 47 1/8 Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. Jeudi, le 4 décembre 1958 Membre de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada PRIX: DIX SOUS

M. Saint-Pierre : il faut en venir à la route 9

L'actualité !

Qu'en pense M. Théo Ricard ?

Madame Ellen Fairclough, ministre de la Citoyenneté et de l'immigration dans le cabinet fédéral, a déclaré vendredi dernier à Toronto que l'hymne national du Canada était "Dieu protège la Reine". L'honorable Fairclough a fait cette déclaration lors d'une réunion électorale pour le choix d'un candidat conservateur. Elle a ajouté : "Il n'y a aucun doute à ce sujet et c'est légèrement ridicule de dire autrement (sic)".

Si l'on suit bien le raisonnement de Mme Fairclouch tous ceux qui prétendent que le "O Canada" est ou devrait être l'hymne national des Canadiens, sont **légèrement ridicules.**

Le dilemme est cruel pour le représentant du comté de Saint-Hyacinthe-Bagot à la Chambre des communes, M. Théogène Ricard. S'il ne partage pas les opinions de l'honorable ministre de la Citoyenneté il deviendra **légèrement ridicule** à ses yeux et aux yeux de plusieurs conservateurs par trop entichés de pro-britannisme.

Il ne s'agit point ici d'alimenter des passions raciales ou de sortir des tiroirs poussiéreux les préjugés d'un âge révolu. Mais madame Fairclouch prend une attitude **légèrement ridicule**, alors que partant l'on prêche l'unité canadienne et la coexistence pacifique des deux grandes races qui composent le Canada.

Il reste à espérer que le ministre ne parle point au nom de son parti et encore moins au nom des députés conservateurs de la province de Québec. Ces derniers, en tout cas, et tout spécialement le député de Saint-Hyacinthe-Bagot devront rétablir les faits.

Pour M. Ricard, l'occasion est belle de prendre une attitude courageuse en face d'un incident humiliant pour ses compatriotes. La matière de son prochain discours aux communes est toute trouvée.

Y. M.

Discours du député du comté à l'Assemblée législative

Prenant la parole à l'Assemblée législative, à la suite du débat sur le discours du Trône, le député du comté de St-Hyacinthe, M. René Saint-Pierre, a déclaré que le gouvernement provincial devrait remettre l'épargne à l'honneur pour combattre l'inflation et qu'il devrait utiliser l'argent des contribuables avec tout le discernement possible, particulièrement en demandant des soumissions avant de faire exécuter des travaux publics.

"En donnant l'exemple, les autorités provinciales encourageraient la population à investir ses économies dans l'industrie du Québec, a dit M. Saint-Pierre. Ce serait là, une excellente façon d'assurer l'autonomie de la province."

La route 9

Dans son discours d'environ trente minutes, le député de Saint-Hyacinthe a parlé des dangers de la circulation routière et insisté pour que le gouvernement provincial complète la double voie, sur la route numéro 9, entre Saint-Hyacinthe et la métropole. La même demande a été formulée à plusieurs reprises par M. Saint-Pierre depuis qu'il siège à l'Assemblée législative.

"Il devient hors de tout doute, précise-t-il, que la route SirWilfrid Laurier devrait être aménagée à double voie, d'abord pour éviter les accidents mortels, ensuite pour donner un nouvel élan de progrès aux agglomérations urbaines et rurales jalonnées sur la rive sud du Saint-Laurent.. Ce n'est plus une question de partisannerie politique. Des intérêts supérieurs sont en jeu : sauvegarder des vies humaines et rendre justice à des milliers de nos concitoyens".

M. Saint-Pierre a de plus réclamé : l'uniformisation des signaux routiers dans toute la province; une plus grande surveillance de la voie publique par la police; une application plus stricte de la législation régissant la vente de l'alcool. Il a précisé que les policiers devraient surveiller les débits de boisson, particulièrement le samedi soir, afin d'interdire aux citoyens en état d'ivresse le droit de toucher un véhicule-moteur.

"Ce n'est plus le temps, déclare-t-il, quand une ou plusieurs pertes de vie sont à déplorer, de prendre des mesures préventive pour enrayer les accidents mortels. Il importe d'agir avant la catastrophe, non après".

L'éducation

Au sujet de l'éducation, M. Saint-Pierre est revenu sur une suggestion qu'il a faite l'année dernière, en demandant au gouvernement provincial de former un "comité parlementaire" composé de représentants des partis politiques, afin d'étudier tous les aspects du problème. Ce comité pourrait soumettre à la Législature, l'application de lois efficaces de nature à donner aux jeunes Québécois l'accès à l'enseignement supérieur ou universitaire.

Encore là, le député de Saint-Hyacinthe croit que l'éducation doit s'élever au-dessus de la politique partisane. Il soutient que le problème est trop important pour que des essais de solution deviennent impossibles à cause de l'obstination ou l'aveuglement partisans.

M. Saint-Pierre souhaite enfin que la gnération future devienne la pierre d'achoppement de notre émancipation économique.

"Il n'y a pas d'autonomie politique possible, dit-il, sans une autonomie économique véritable. Or, la seule façon de nous rendre maitres de notre destinée, c'est de former des in-

(Suite en page 7)

Campagne contre le chômage

L'honorable JEAN LESAGE, chef du parti libéral dans la province de Québec, qui rendra sa première visite officielle au comté de Saint-Hyacinthe, lundi le 8 décembre. M. Lesage prononcera un important discours au centre Notre-Dame, lors d'un grand ralliement politique qui débutera à 8 h. 30 du soir. Tous les électeurs sont invités.

Assemblée de citoyens de la ville

Plusieurs citoyens en vue de la ville de Saint-Hyacinthe se réuniront jeudi soir à l'arsenal militaire du 6e Bataillon du Royal 22ème Régiment, dans le but de préparer l'organisation d'une vaste campagne d'emplois d'hiver destinée à prévenir les effets nocifs du chômage.

La nouvelle a été annoncée par M. Maurice Tessier, responsable du Service national de placement dans cette ville. Des représentants de l'autorité civile, membres du conseil municipal, chefs de mouvements ouvriers et membres de la Chambre de Commerce assisteront à la réunion.

Il s'agit de la troisième "campagne d'emplois d'hiver" dans la région maskoutaine. Les résultats des deux dernières ont été satisfaisants; on a noté dans divers secteurs, principalement dans ceux de la construction et des travaux publics, une augmentation perceptible de l'embauchage. C'est ainsi que les travaux d'entretien, de rénovation ou de réparation sont souvent effectués a cours de la saison froide afin de créer un plus grand nombre d'emplois aux sans-travail.

"Pour obtenir de meilleurs résultats, déclare M. Tessier, il faut mettre tout le monde bien au courant des pratiques susceptibles d'améliorer l'embauchage pendant la saison morte. C'est précisément le but de la campagne que nous déclencherons bientôt dans la région de Saint-Hyacinthe. Nous demandons à cette fin, la collaboration de tous les citoyens qui ont à coeur le progrès de leur ville et de leur région."

Le comité de citoyens qui prendra charge de la campagne sera assisté du gérant et du personnel du Service national de placement de Saint-Hyacinthe. Ces derniers s'occuperont de fournir aux membres du comité tous les renseignements disponibles sur le chômage saisonnier, ses effets sur l'économie nationale, et la participation possible des corps publics et des particuliers au succès de l'entreprise. Des renseignements seront également fournis sur les mesures prises un peu partout à travers le Canada pour stimuler l'embauchage.

La réunion débutera à 8 h. 30 p.m. au salon du mess des officiers du 6ième Bataillon du Royal 22ième Régiment.

Excellente année en prévision

L'indice de la construction pour l'année 1958, dans la ville de Saint-Hyacinthe, va toujours s'améliorant. C'est ce qu'indique un rapport soumis mardi soir, à la séance régulière du conseil municipal de la Cité, par le directeur adjoint des services, M. Robert Hamel.

Au cours du mois de novembre 15 permis furent émis dans la ville de Saint-Hyacinthe. Ces permis représentent une valeur de $164,000. Pour la période correspondante en 1957, 13 permis furent émis d'une valeur de $78,800.

Pour les onze mois de l'année, le montant total des permis s'élève à $2,125,500. Il était de $1,135,700. à la fin du mois de novembre 1957.

De janvier à novembre 1958 inclusivement, la valeur des permis selon le genre de construction, est la suivante : construction résidentielle : $958,100; construction commerciale : $139,100; construction industrielle : $807,400; maisons d'enseignement ou institutions : $200,000; autres : $20,900.

Logements

Le rapport indique une aug-

(Suite en page 7)

La Société du cancer

M. J.-ROBERT DESPARS qui vient d'être élu à la présidence du Club Richelieu en remplacement du Dr J.-D. Nadeau.

M. C. E. Paquet élu président

M. C.-E. Paquet, gérant de la succursale de la Banque canadienne de commerce, a été élu président de la section des comtés de Saint-Hyacinthe-Bagot-Rouville, de la Société canadienne du cancer. Il remplace M. Marcel Desjardins, d'Acton Vale promu à la fonction de vice-président de la division québécoise de la Société.

L'assemblée annuelle eut lieu à Saint-Hyacinthe ces jours derniers. Après étude et discussion des rapports sur les activités de la Société les membres ont procédé à l'élection de l'exécutif et du bureau de direction.

Les responsables de l'exécutif sont : Mme J.-A. Lemieux, de Saint-Césaire, M. Florent Beaugrand, d'Acton Vale, et M. Harry Livingstone, de La Providence, vice - présidents; MM. Paul Genest et Léo Labrèche, de Saint-Hyacinthe, respectivement secrétaire et trésorier.

Conseil d'administration

Ci-après la liste des membres du conseil d'administration élus à l'assemblée : Mesdames A.-V. Blanchard, Lorenzo Caron, F.P. Mulvaney, Antonio Perrault, de Saint-Hyacinthe; mesdames A. Brouillette, D. Loignon et Paul Lussier, d'Acton Vale; Mesdemoiselles Madeleine Danjou et Françoise Jetté, de Saint-Hyacinthe; MM. Yves Archambault, Henri-L. Bérard, René-A. Fugère et Laurent Picard, de Saint-Hyacinthe; MM. Armand Brouillette, Marcel Desjardins, Aimé Ethier, Paul Lussier, d'Acton Vale; M. le juge Victor Chabot et M. Maurice Tessier, La Providence; MM. Alphonse Deschênes, J.-D. Nadeau, Douville; MM. Gilbert Denicourt, Saint-Césaire; David Pinsonneault, Saint-Hilaire.

Les comités

Madame Antonio Perrault a été réélue présidente du comité du bien-être. Le docteur J.-N. Nadeau présidera le comité de l'éducation et de la publicité, tandis que M. le juge Victor Chabot assumera la présidence générale de la campagne de souscription qui aura lieu du 6 au 20 avril 1959. Il sera secon-

(Suite en page 7)

31,857 âmes dans la ville épiscopale

La population dans la ville épiscopale de Saint-Hyacinthe est maintenant de 31,857 âmes. Les statistiques, compilées par la chancellerie de l'évêché de Saint-Hyacinthe, indiquent une augmentation de 1,167 âmes sur celles de l'année dernière.

La population se répartit comme suit dans les neuf paroisses de la ville épiscopale : La Cathédrale : 5949; Assomption de Notre-Dame : 1488; Christ-Roi : 3359; Notre-Dame du Rosaire : 4856; Notre-Dame du Saint-Sacrement : 4054; Précieux-Sang de Notre-Seigneur (La Providence) : 4456; Sacré-Coeur de Jésus : 3042; Sainte-Eugénie de Douville : 1277; St-Joseph de Saint-Hyacinthe : 2276.

Les catholiques sont au nombre de 31,619 et les non catholiques au nombre de 238.

Médecine industrielle

Médecins de tous les coins de la province à Saint-Hyacinthe

Une réunion de l'Association de la médecine industrielle de la province de Québec eut lieu ces jours derniers à Saint-Hyacinthe, sous la présidence du Dr Hervé Gagnon, président de cette association. Environ une quarantaine de médecins, de tous les coins de la province, ont assisté au diner-causerie d'automne de l'Association.

Le conférencier invité était le Dr J.-N. Fortin, psychiatre à l'hôpital Notre-Dame de Montréal et au Allan Memorial Institute. Le Dr Fortin a parlé des causes de l'absentéisme de la main d'oeuvre féminine dans l'industrie.

L'événement fut organisé avec la collaboration de quelques industries maskoutaines représentées à la réunion par MM. J.-O. Lamontagne, gérant de Goodyear Cotton, Jules Laframboise, président de Casavant & Frères, D.V. Hamilton, gérant général et vice-président de Griffin Steel Co. of Canada Ltd, John Egan, gérant de Gotham Hosiery et O.C. Kells, gérant de Kimberly-Clark Corporation of Canada Ltd. Parmi les invités on notait la présence de M. R.I. Gnaedinger, président de Stanly Chemicals, de Montréal.

L'Association de la médecine industrielle s'emploie à prévenir les causes de maladie, de fatigue et de tension nerveuse dans l'industrie moderne. Elle compte près d'une centaine de membres dans le Québec.

Précédent ?

Contribuable qui félicite le Conseil

Un contribuable de la municipalité de Saint-Hyacinthe a félicité le service de la Voirie pour la rapidité avec laquelle le déblaiement de la neige fut effectué lors des tempêtes de ces derniers jours.

La lettre de M. Paul St-Onge a été lue mardi soir à la séance du Conseil de cette municipalité. Le maire suppléant de la Cité, M. Paul-Emile Gaucher a alors déclaré que le greffier devra ouvrir un nouveau dos-

(Suite en page 7)

A lire en page 4

"L'AFFAIRE METHOT"

par

Yves Michaud

Le Dr MARTIN TREPANIER, m.v., qui vient d'être élu président du Club des Francs pour l'année 1959. Il succède à ce poste à M. Marcel Arel. Le nouvel exécutif du Club fut formé lors de la dernière réunion des membres du mouvement.

Conciliateur demandé pour ce différend

L'Union des menuisiers et facteurs d'orgues de Saint-Hyacinthe, syndicats groupant les employés de la maison Casavant & Frères, a demandé les services d'un conciliateur du Ministère provincial du travail dans le but de trouvre une solution à un différend qui oppose le syndicat à la direction patronale.

Le litige a trait aux heures de travail. Le syndicat réclame une réduction de la semaine de travail de 48 à 44 heures avec pleine compensation, entrant en vigueur immédiatement, c'est-à-dire au renouvellement de la convention collective. La compagnie offre à ses employés une réduction de 48 à 45 heures, avec plein compensation, mais échelonnée sur une période de deux ans.

Il y a accord entre les représentants syndicaux et les autorités patronales sur la question des salaires.

Membres des commissions du Conseil

Le conseil municipal de St-Hyacinthe a nommé mardi soir les membres de ses commissions administratives. Les changements ont été effectués à la suite de remaniements à la présidence des commissions de police et feu et d'aqueduc.

Voici donc comment seront composées les commissions administratives de la Cité à l'avenir :

Aqueduc et électricité : président : M. Rolland Daudelin; membres, MM. Antonio Moreau, Gérard Choinière, L.-P. Bergeron;

Hygiène : président : le Dr Antonio Perrault; membres : Antonio Moreau, Rolland Daudelin, Gérard Choinière, Marcel Gosselin;

Ateliers municipaux : président, M. Antonio Moreau; membres : MM. Gérard Choinière, L.-P. Bergeron, Uldéric Pion et P.-E. Gaucher;

Finances : président, Me Philippe Pothier; membres : MM. Marcel Gosselin, P.-E. Gaucher, J.-M. Lorange et Antonio Perrault;

Marchés : président, M. Uldéric Pion; membres : MM. L.-P. Bergeron, Rolland Daudelin, Antonio Moreau et Gérard Choinière;

Parcs et Terrains de jeux : président : M. Jean-Marie Lorange; membres : MM. Antonio Moreau, P.-E. Gaucher, Marcel Gosselin, Uldéric Pion;

Police et feu : président, M. Marcel Gosselin; membres : MM. Philippe Pothier, P.-E. Gaucher, Antonio Perrault et J.-M. Lorange;

Urbanisme et construction : président, M. L.-P. Bergeron; membres : MM. Antonio Perrault, J.-M. Lorange, P.-E. Gaucher et Philippe Pothier;

Voirie : président, M. Gérard Choinière; membres : MM. P.-E. Gaucher, Antonio Moreau, Uldéric Pion et L.-P. Bergeron.

Ces changements ont été approuvés à l'unanimité sur une proposition du conseiller Philippe Pothier.

Deux bandits s'évadent du Palais de Justice

Deux bandits, écroués aux cellules du Palais de Justice de Saint-Hyacinthe, se sont évadés tôt lundi matin en rendant impuissant le gardien et en lui dérobant les clés de la prison. Roland Masson et Laurent Phaneuf, le premier incarcéré pour vol d'auto et le second pour vol avec effraction, ont pris le large en direction de la métropole dans une automobile qu'ils ont volée non loin du Palais de Justice.

Le véhicule dans lequel les bandits ont pris la fuite appartient à W. Wilfrid Morissette, 755 rue Petit, St-Joseph d'Yamaska.

Les deux compères se sont cachés dans les toilettes de la prison une partie de la nuit. A l'aube, le gardien qui faisait sa ronde habituelle fut attaqué par les bandits qui le rendirent impuissant, lui dérobèrent ses clés et l'enfermèrent dans une cellule de la prison.

Rolland Masson, 31 ans, attendait son procès remis aux assises criminelles de juin 1959. Il avait été incapable de fournir un cautionnement exigé par le juge, au montant de $5,000, pour sa mise en libération conditionnelle.

Laurent Phaneuf, 23 ans, avait été condamné à 9 mois de prison vendredi dernier, pour vol avec effraction.

Assemblée générale

L'assemblée générale annuelle de la Caisse populaire de Saint-Hyacinthe aura lieu le 14 décembre, au sous-sol de la Cathédrale de cette ville. Le président de la Caisse, M. Rolland Daudelin invite tous les so-

(Suite en page 7)

Réunion samedi des libéraux du comté

Les membres de l'Association libérale du comté de Saint-Hyacinthe se réuniront samedi, au local de leur association, rue Girouard, dans le but d'élire leur nouvel exécutif pour l'année 1959. La réunion débutera à 2 h. 30 précises de l'après-midi.

Le président sortant de l'Association, Me Jean-Paul Blanchet, avocat de Saint-Hyacinthe, ne sollicite pas un renouvellement de mandat. L'Association a décidé de modeler sa constitution sur celle qui a été acceptée par les délégués au dernier congrès de la Fédération libérale provinciale. Les membres devront donc élire un président, quatre vice - présidents, un secrétaire, un tréso-

(Suite en page 7)

Programme de la visite de M. Jean Lesage à Saint-Hyacinthe

L'honorable Jean Lesage, chef du parti libéral dans la province de Québec, arrivera à St-Hyacinthe vers les quatre heures de l'après-midi, lundi le 8 décembre. Il sera accompagné de M. Alcide Courcy, organisateur en chef du parti libéral québécois.

L'homme politique paiera ses respects à l'autorité religieuse du diocèse, au palais épiscopal, après quoi il sera reçu officiellement à l'Hôtel de ville de Saint-Hyacinthe par Son Honneur le maire Jacques Lafontaine et les membres du conseil municipal. M. Lesage signera le livre d'or de la Cité.

La cérémonie se déroulera au bureau du maire. Une vingtaine d'invités y assisteront dont les membres du conseil municipal, le député de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée législative, M. René Saint-Pierre, et les membres de l'exécutif de l'Association libérale du comté.

Peu avant le grand ralliement politique qui aura lieu au centre Notre-Dame, au cours de la soirée, l'honorable Lesage fera la connaissance des présidents des associations libérales de paroisses ou de quartiers. Cette brève cérémonie se déroulera au Salon Douville, du centre Notre-Dame.

L'assemblée

Le ralliement politique, auquel sont invités tous les électeurs du comté de Saint-Hyacinthe débutera à 8 h. 30 précises, lundi soir.

Porteront la parole au cours du meeting, l'honorable Lesage, M. Alcide Courcy, député d'Abitibi-ouest, M. René Saint-Pierre, représentant de la circonscription électorale de Saint-Hyacinthe au parlement de Québec, et M. Charles-Edouard Hébert.

L'assemblée sera sous la présidence conjointe de MM. Lorenzo Robert, de Saint-Hyacinthe et M. Alfred Nichols, de La Présentation.

Quelques députés libéraux, membres de l'Assemblée législative, accompagneront M. Lesage à cette occasion : MM. Emilien Lafrance, député de Richmond, Robert Théberge, député de Chambly, Glen Brown, député de Brôme.

MM. François Boulais, Roger Labrèque, Bernard Pinard, Gérard Cournoyer, Arthur Dupré et Henri Lizotte, candidats du parti libéral dans la région à l'élection provinciale de 1956 seront également présents.

Succès de la fête à la Philharmonique

Malgré une température des plus maussade, plus de 200 personnes se sont jointes aux musiciens de la Philharmonique, pour célébrer leur 79e fête patronale "La Sainte-Catherine".

Un magnifique concert de fanfare fut donné, sous l'habile direction du professeur Paul-Emile Cantin. On y exésuta les pièces suivantes : O Canada; Marche "Coronation" extrait de "The Prophet, de G. Meyer beer; Ouverture "Mlle Modiste", de Victor Herbert; Rapsodie espagnole, de Emmanuel Chabrier; "Beguine Festival", arr. de Glenn Osser; "Hallelujah", extrait du Messie d'Haendel; "Promenade Polka", de Léon Ringuet.

La partie récréative, confiée aux Attractions Gastoni, présenta des artistes hors de pair. Les ex-vedettes du Ed Sullivan Show, jongleurs sur fil de fer et sur monocycle, ont captivé l'assistance de leurs prouesses. Les Skating Corbinos, deux *experts canadiens-français sur les patins* à roulettes, ont également été chaudement applaudis.

On remraquait dans l'assistance plusieurs invités de marque. Entre autres, Son honneur le maire, Me Jacques Lafontaine; l'ex-maire, M. Ernest-O. Picard; les échevins Paul-Emile Gaucher et Antonio Moreau; le président de l'Association des Fanfares Amateurs du Québec, M. Maurice Trempe de Sorel; M. Elias Chicoine, président honoraire de la Philharmonique; MM. D.-N. Dupont et Napoléon Laplante, vice-président hoinoraires; M. Amédé Lacroix, tambour-major honoraire. Les RR. FF. Pierre, Rémi, Albert et Libérien, s.c., de l'Ecole secondaire Casavant, et M. Félix Desrochers, bibliothécaire au Séminaire de cette ville.

Plusieurs fanfares ont bravé la tempête de fin de semaine, pour venir rendre hommage à la Philharmonique. On remarquait, outre M. Maurice Trempe, de l'Harmonie Calixa-Lavallée de Sorel, MM. Claude René, H.-Paul Bérard, Lucien Champagne et Lauréat Bouchard, de l'Harmonie de Drummondville; Antonio Desrochers, sec., Adrien Nantel et Charles Leroux, de l'Harmonie de Granby; Anthime Généreux, Jean-Paul Hébert et Gérard Rochon, de l'Harmonie de Lachine; J.-R. Racine, Julien Clément et le Dr Guy Poirier, directeur, de l'Harmonie de Waterloo (Le Dr Poirier est un ancien membre de la Philharmonique). On remraquait également MM. Jos Ringuet et Roland Bérard, de Montréal, et M. Gérard Frenière, de Southbridge, Mass.; ces deux derniers, anciens membres actifs de la Philharmonique.

On profita de la circonstance pour remettre les barres indiquant les années de service, à M. Jean Despins (20 ans) et Gilles Bonin (5 ans). La présentation de ces dévoués musiciens fut faite par le maître de cérémonie, le tambour-major, J.-Berthold Ducharme.

De courtes allocutions ont été prononcées par le président, Son honneur le maire Me Jacques Lafontaine, l'ex-maire Picard, et le président de l'Association des Fanfares, M. Maurice Trempe. Ce dernier a déclaré qu'il aurait bravé toutes les températures pour venir à St-Hyacinthe, "quand bien même, dit-il, il aurait tombé des clous de six pouces, je serais venu ici ce soir, car je me devais de venir rendre hommage à la vieille Philharmonique". C'est elle qui proposa l'entrée de l'Harmonie de Sorel dans les rangs de l'Association des Fanfares, et c'est encore elle qui, il y a deux semaines, proposa le délégué de Sorel comme président de l'Association.

On passa ensuite au traditionnel punch et à la fameuse tire Ste-Catherine. On s'amusa ferme et ce n'est qu'à regrets que les amis de la Philharmonique se sont séparés de leurs hôtes.

PHILHARMONIQUE. — Samedi soir dernier, la Philharmoniqu e célébrait son 79e anniversaire de fondation, au cours de la veillée de la Sainte-Catherine. On reconnaît, de gê à d., MM. Napoléon Laplante, vice-président honoraire; Félix Desrochers, membre honoraire; Maurice Trempe, président de l'Association des Fanfares Amateurs du Québec; Me Jacques Lafontaine, maire de notre ville; Jean Despins, président de la Philharmonique; l'échevin Paul-Emile Gaucher et M. Adrien Ringuet, secrétaire-trésorier, organisateur de la soirée.

(Photo : Le Clairon maskoutain, par Brodeur)

Beloeil résout ses problèmes

BELOEIL (DNC) — Le conseil municipal de Beloeil, ayant à sa tête Son Honneur le maire Arthur Dupré, a fait un nouveau règlement d'emprunt au montant de $497,000., pour exécuter des travaux d'intérêt public.

Après deux mois de travail, voici en résumé ce qui a été fait : 42,000 pieds linéaires de trottoirs complétés, 85,000 verges carrés d'asphalte posées, $100,000. de travaux d'égouts et $40,000. de travaux d'aqueduc.

Les trottoirs ont quatre pieds de largeur et six pouces d'épaisseur avec une chaîne de 12 pouces. Les devis pour les travaux d'asphalte spécifient que le mélange asphaltique doit être posé en deux couches. La première, appelée couche lieuse, a été posée cette année, et la seconde, appelée surface d'usure, sera posée au printemps de 1959.

Un égout-collecteur de 54" de diamètre a été installé dans les rues Jeannotte et Pigeon, à une profondeur moyenne de 18 pieds pour se déverser dans le Richelieu, à une centaine de pieds de la barge. Dans les rues Lafontaine, Cartier et LeCorbusier, le collecteur Biron, commencé en 1955, a été prolongé sur une distance d'environ 3,200 pieds.

Les travaux d'aqueduc ont consisté dans la pose d'environ 10,000 pieds de tuyaux d'amiante de 6" de diamètre et d'une trentaine de bornes-fontaines, comme protection contre les incendies.

Entraide Canado

Triple célébration aux nouveaux bureaux

L'Entraide Canado a inauguré récemment, en ses nouveaux locaux de la rue St-Denis, une réunion intime de ses fondateurs et propagandistes, pour souligner une triple célébration : inauguration des nouveaux bureaux, bénédiction de ses quartiers généraux, et premier anniversaire de fondation.

M. le chanoine Jean Robin, curé à Iberville, a procédé à la cérémonie de la bénédiction. M. Eugène Côté, président, prononça quelques mots de bienvenue, commentant le bien accompli par Canado; il présenta M. J.O. Dupras, l'administrateur, qui exposa le but de cette réunion, le succès obtenu en cette première année d'opérations, l'amélioration au fonctionnement de cet Entraide par *l'addition d'une mécanisation* ultra-moderne nécessitée par l'essor, à l'échelle provinciale, de cet organisme de bienfaisance qui joui maintenant de son indépendance complète et de son autonomie absolue. M. Dupras remercia ses coopérateurs qui ont permis un tel succès pour le plus grand bien de tous.

Invité à porter la parole, M. le chanoine Robin, qui est mêlé depuis longtemps à ce mouvement de bienfaisance, félicita l'administration pour son travail. Il appuya sur le fait qu'il devrait y avoir place pour plus d'un organisme de cette sorte. M. Théo Ricard, M.P., et Son honneur le maire Jacques Lafontaine ont abondé dans le même sens, assurant les organisateurs de leur appui en toutes circonstances.

Le R.P. Fiset, o.p., curé de la paroisse Notre-Dame du Rosaire, et M. l'abbé Rosario Vadnais ont, en félicitant l'organisation, ajouté de judicieux commentaires, tandis que Me Arthur Surprenant, avocat de Woonsocket, qui avait fait un trajet de 700 milles pour assister à cette fête, relatait les débuts de cette institution, expri-

(Suite en page 7)

Subvention accordée par la municipalité

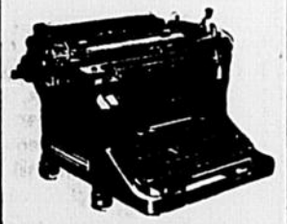
Une subvention de $500 a été accordée à la Conférence Saint-Vincent-de-Paul de la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire, à Saint-Hyacinthe, par le conseil municipal de l'endroit.

Une somme de $200 sera versée par la ville au comité formé par la Chambre de Commerce de Saint-Hyacinthe dans le but d'organiser une fête, à M. Ernest-O. Picard, ancien maire de la ville.

Ces décisions furent prises hier soir à la séance régulière du Conseil.

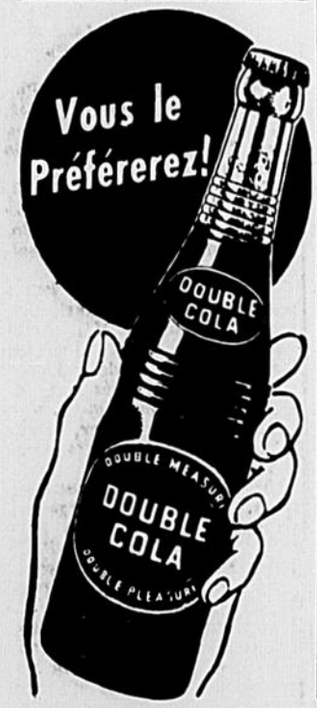
Dactylographes

- VENDUS
- LOUES
- REPARES



Voyez le UNDERWOOD entièrement nouveau
— GROS et DETAIL —

A. LÉTOURNEAU
497 HOTEL-DIEU
Tél. : PR. 3-9644
Saint-Hyacinthe



Message important

"L'ENSEIGNE DE QUALITE"
aux ménagères de la région de Saint-Hyacinthe

RED & WHITE FOOD STORES

DORES TARTE

Propriétaire du MARCHE SICOTTE
2715, rue Sicotte Tél. : PR. 3-9717 - 9718 St-Hyacinthe

A l'occasion de la célébration de son 15ème anniversaire comme marchand-épicier de la région, vous invite à un gigantesque

Gala d'aubaines

Devant avoir lieu les JEUDI, VENDREDI et SAMEDI,
4 - 5 - 6 DECEMBRE à 10 h. 30 a.m. et 4 h. 00 p.m.
Durant ces jours de célébration il y aura
PRIX GRATUITS — CONCOURS — PRIX GRATUITS
• • • Oui Mesdames, visitez notre marché
Venez — Enregistrez-vous dès jeudi matin, il n'est pas nécessaire d'acheter pour gagner un de ces magnifiques prix qui seront donnés soit :
PANIERS DE MARCHANDISES, VALEUR DE $15.00 — SACS DE MARCHANDISES
COUVERTURE DE LIT — VOITURETTE POUR GARÇONS — POUPEES POUR FILLETTES.
• Amenez vos amies — Gagnez un de ces magnifiques prix . . .

A chaque visite à partir de jeudi matin le 4 décembre nous vous remettrons des coupons vous donnant droit au concours-tirage qui aura lieu à 4 h. 30, jeudi. Il y aura prix donnés parmi les personnes présentes dans notre marché à cette heure-là ! Vendredi, le 5, les tirages auront lieu à 10 h. 30 de l'avant-midi, 4 h. 30 de l'après-midi et 8 h. 30 du soir . . . ce que vous ne devez pas manquer car il y aura plusieurs prix de belle valeur !

Les FETES approchent ! — Sachez que nous sommes
"Licenciés" — BIERE et PORTER"
Faites votre approvisionnement dès maintenant . . .

— Fruits et Légumes Frais —

RAISONS ROUGES ..... 2 LBS .25

ORANGES ..... 3 doz 1.00
Floride — Grosseur 252

PATATES ..... 50 LBS .85
Nouveau-Brunswick

Prenez avantage de ci ! !
FARINE ROBIN HOOD .... 7 LBS .53
En plus sac 2 lbs gratuit — En plus chance de gagner magnifique set de serviettes — Quantité limitée.

Fèves fameuses — Prix fameux !
FEVES AU LARD "Puritan" 28 oz .31
Prix régulier : 39¢ — Economie de 08c

Vous apprécierez ceci !
LIQUEURS "JOHN COLLINS"
et autres saveurs assorties
4 CARTONS DE 6 1.00
Prix régulier $1.44 — Economie de 44¢
ECONOMIE DE 44¢
Plus charge pour bouteilles

Economie très substantielles
SOUPE TOMATES "AYLMER"
9 BTES — 10 ozs 1.00

A prix réduits
BISCUITS SODAS "CHRISTIE"
2 LBS .53
Economie de 08¢

— VIANDES de QUALITE —

STEAK de BOEUF ..... .75 LB
Ronde
ROTI DE LARD ..... .37 LB
Epaule ou sock
BOEUF HACHE ..... 3 LBS 1.00

SAUCISSES FUMEES ..... .53
Maple Leaf — 16 oz.
MOUTARDE ..... .13
6 onces
PAIN HOT-DOG ..... .18

TOTAL : ..... .84
Le tout pour 53¢
Economie de 31¢

Fermes ! Délicieuses ! Succulentes !
FAMEUSES PECHES RED & WHITE
5 BTES — 20 ozs 1.00
— Qualité de choix —

Tendres ! Nutritifs ! Et quel bas prix...
POIS VERTS "RED & WHITE"
7 BTES — 20 ozs 1.00
— Choix — Grosseurs assortis —

Une autre véritable aubaine !
BLE D'INDE "IDEAL"
6 BTES — 20 ozs 1.00
— Choix, crémeux —

— KLEENEX —
Grosseur 400
3 POUR .89
Régulier : $1.11 — Economie de 22¢

Accumulez vos coupons de caisses dès maintenant afin de vous procurer de jolies primes pour les Fêtes !

Le Paris
2340 AVENUE ST-JOSEPH

A L'AFFICHE, POUR UNE DEUXIÈME SEMAINE

Également à l'affiche

HORAIRE :
SAMEDI, à 6 Heures 30 p.m.
DIMANCHE, à partir de 12 heures 15, continuel
SUR SEMAINE, à 6 Heures 30 p.m.

★ PRIX RÉGULIERS ★

Le Clairon Maskoutain

SAINT-HYACINTHE

Jeudi, le 27 novembre 1958 — LE CLAIRON MASKOUTAIN — TROIS

L. GRAVELINE
FOURRURES
VOUTE FRIGIDAIRE — ENTREPOSAGE
REPARATION — REMODELAGE
"qualité plutôt que quantité
TEL. PR. 4-5727
346, Ave ST-FRANÇOIS, ST-HYACINTHE

La campagne du Prêt d'Honneur s'achève

Depuis déjà deux semaines, les organisateurs de la campagne du Prêt d'Honneur sollicitent la population, soit en passant de porte en porte, ou par les noms spéciaux.

Les résultats de la campagne sont satisfaisants et on doit conclure que l'objectif de $20,000., s'il n'est pas atteint, sera approché de très près.

Les résultats définitifs ne pourront être connus avant quelques semaines; l'organisation d'une telle campagne sur le plan diocésain est très difficile à se concrétiser.

A date, la ville de Saint-Hyacinthe a fourni pour nos étudiants plus de $4,000.; Sorel, pour sa part, a accumuler la somme de $3,500., et Granby atteint présentement $2,000.

En ce qui concerne les diverses municipalités ou paroisses du diocèse, voici un rapport détaillé des sommes recueillies à date : Saint-Aimé, $130.; Saint-Ours, $29.; Saint-Antoine, $43.; Saint-Marc, $35.; Saint-Charles, $30. (à ces trois endroits, la quête fut faite à la porte de l'église); Acton Vale, $300.; Saint-Césaire, $700.; Rougemont, $126.75; Saint-Paul, $45.50; Marieville, $563.; Richelieu, $325.; Belœil, $85.; Saint-Hilaire, $98.; McMasterville, $45.; Iberville, $968.; Sainte-Rosalie, $166.

Dans plusieurs endroits du diocèse, la campagne du Prêt consiste en une quête aux portes des églises après la messe du dimanche. D'ici quinze jours, les responsables comptent couvrir toutes les petites localités où l'organisation d'une quête est plus difficile.

Nous comptons sur la générosité des gens qui n'ont pas eu la chance d'aider nos jeunes. Ils sont priés d'envoyer leurs cotisations à 530, rue Mondor, Saint-Hyacinthe.

Personnalités à la fête de M. Ernest-O. Picard

Plusieurs personnalités assisteront mercredi soir prochain, au Centre Notre-Dame à la fête organisée en l'honneur de M. Ernest-O. Picard, ancien maire de Saint-Hyacinthe. On note les noms de Mgr David Petit, vicaire général, représentant Son Exc. Mgr Arthur Douville; Mgr Armand Brouillard, supérieur du Séminaire de St-Hyacinthe; Son honneur le maire Jacques Lafontaine et Mme Lafontaine; MM. les députés Théo Ricard, M.P., René Saint-Pierre et Daniel Johnson, membres du Parlement provincial.

Plusieurs maires des municipalités environnantes seront présent : M. Roger LaBrèque, d'Acton Vale; Robert Fiset, de Sorel; Marcel Marier, de Drummondville; Horace Boivin de Granby; Armand Nadeau, de Sherbrooke. On comptera aussi des représentants des différents mouvements de notre ville, et plusieurs invités de l'extérieur.

Comme on le sait, la fête en l'honneur de M. Picard, est organisée par la Chambre de Commerce de St-Hyacinthe, sous la direction de M. Georges Brabant. Elle se déroulera au Centre Notre-Dame, le dix décembre prochain.

LA MEDECINE INDUSTRIELLE. — A la réunion de l'Association de médecine industrielle de la province de Québec, tenue ces jours derniers au Grand Hôtel de Saint-Hyacinthe. Le Dr J.-N. Fortin, psychiatre, conférencier invité; le Dr Hervé Gagnon, président de l'Association et M.D.V. Hamilton, gérant-général et vice-président de Griffin Steel of Canada Ltd. Plusieurs médecins, de tous les coins du Québec, ont participé à l'événement.

Le Richelieu appuie de nombreuses oeuvres

Le rapport des activités de l'année, présenté par le président sortant de charge du Club Richelieu, le Dr J.-D. Nadeau, m.v., témoigne de l'intérêt toujours grandissant des membres de ce Club, pour l'enfance malheureuse, et son appui constant à différentes oeuvres qui touchent la jeunesse.

Ainsi, au cours de l'année qui vient de s'écouler, environ $5,500. ont été versés en oeuvres sociales. Le bilan présenté se lit comme suit : Bourse à une étudiante en Science sociale, $275.; Dix bourses d'étude au Séminaire, $1,000.; Ligue antituberculeuse, $600.; Patronage Saint-Vincent-de-Paul, $200.; une essoreuse à l'Ouvroir Ste-Geneviève, $488.25; un cheval allemand à l'Hôtel-Dieu, $231.20; Société du Cancer, $25.; Prêt d'Honneur, $100.; Vêtements, remèdes, épiceries, chauffage, soins médicaux, $865.64; Mlle J. Hébert, pour cours, $200.; Le Bon Dieu en Taxi, $50.; Soeur Sainte-Judith, $351.04; Polio, Légion Canadienne, $25.; Opération de la petite Diane Aubé, $250.; Bibliothèque enfantaine. Au cours de la période des fêtes, plus de $800. seront versés pour offrir des paniers de provisions à des familles nombreuses et pauvres, ainsi que pour divers autres item.

"Ce bilan de nos oeuvres sociales, de dire le Dr Nadeau, montre bien le sens humain de notre existence. L'année fut celle que vous désiriez, riche en oeuvres, riche aussi de l'appui de tous les membres pour les diverses organisations en faveur de l'enfance malheureuse.

Depuis sa fondation, encore récente, le Club Richelieu a contribué pour un montant de près de $17,000. en oeuvres sociales, et la majeure partie de ces fonds ont été versés à l'enfance malheureuse".

En terminant son court exposé, le président du Club a souhaité que le Club ait un jour une oeuvre avec laquelle il puisse s'identifier.

Prenaient place à la table d'honneur, les nouveaux membres du bureau de direction, ayant à leur tête M. Jean-Robert Despars. Le souper était présidé par le vice-président sortant de charge, M. Kurt Hecke.

Le R. P. Aurèle Séguin ordonné à Ottawa le 7

Le R.P. Aurèle Séguin, dominicain, sera ordonné à Ottawa dimanche, le sept décembre prochain. Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'ottawa, lui conférera le sacerdoce au cours d'une messe pontificale à l'église St-Jean-Baptiste, à dix heures du matin.

La cérémonie sera télévisée et commentée par M. Clément Morin, p.s.s., et le R. P. François-Marie Lévesque, o.p.

Le nouveau prêtre, qui est âgé de 54 ans, célébrera sa première messe solennelle le lendemain matin, en la fête de l'Immaculée Conception, à la même église. Le sermon de circonstance sera donné par le T. R.P. Georges-H. Lévesque, o. p., directeur de la Maison Montmorency, et commenté aussi à la télévision par M. Morin.

Le Père Séguin est né à Ottawa en 1904. Il était bien connu dans le monde de la radi et de laa télévision, pour l'oeuvre qu'il a créée et dans les mouvements d'apostolat, comme l'Action catholique du diocèse de St-Jean, dont il fut président.

En juillet 1955, quelques années après la mort de son épouse, il entrait au noviciat des dominicains à St-Hyacinthe et, un an plus tard, il commençait sa théologie au Studium de la Communauté à Ottawa. Ses trois fils sont Marcel et Robert, 32 et 26 ans (mariés) et Jean, 20 ans.

Les 8, 15, 22 et 29 décembre, de 6 h. 45 à 7 hres du soir, les téléspectateurs pourront voir et entendre le R.P. Séguin raconter sa vie et ses expériences.

M. Robert Despars est élu président du Club Richelieu

M. Jean-Robert Despars, gérant local de la Cie de téléphone Bell, vient d'être élu président du Club Richelieu de cette ville. Il succède à ce poste au Dr J.-D. Nadeau, m.v., qui demeure sur le bureau de direction à titre de président ex-officio.

Les autres membres élus sont MM. Léo Trudel, vice-président; Roger Dugas, secrétaire; Léopold Labrèche, trésorier. Les directeurs sont MM. Marcel Bonenfant, Gérard Deslandes, Charles Gilbert et Charles Perrault.

M. Alexandre Campbell a été nommé représentant régional, au Collège permanent de la Société Richelieu.

Les membres du nouveau bureau de direction ont été présentés à leurs confrères du Club au cours du dernier souper de l'année. Ce repas était présidé pra le vice-président sortant de charge, M. Kurt Hecke.

M. Félix Desrochers parlera de la vie de Calixa Lavallée

M. Félix Desrochers, ancien bibliothécaire au parlement d'Ottawa, maintenant bibliothécaire au séminaire de Saint-Hyacinthe, parlera le 8 décembre de Calixa Lavallée, musicien inconnu et grand patriote. M. Desrochers sera le conférencier invité à une réunion culturelle de la Société Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Saint - Hyacinthe. L'événement aura lieu à la salle académique du séminaire.

Le brigadier Gault décédé à Montréal

St-Hilaire. — Le brigadier Andrew Hamilton Gault, D.S.-O., E.D., C.D., l'une des plus nobles figures de l'Armée canadienne, résidant de St-Hilaire, est décédé vendredi dernier, dans un hôpital de la métropole, à l'âge de 76 ans, après une longue maladie.

Le brigadier Gault était devenu propriétaire du Mont St-Hilaire, soit 32,000 acres carrées, vers 1913.

Sa longue carrière militaire, qui remonte à 1900, avait été interrompue à deux occasions : la première, lorsqu'il était entré dans l'entreprise commerciale de sa famille, une entreprise de distribution de marchandises sèches; l'autre, lorsqu'il fut appelé à représenter la circonscription de Taunton, à la Chambre des communes de Grande-Bretagne.

Il était né en Grande-Bretagne en 1882 et émigrait au Canada dans sa jeunesse; il fréquenta, au pays, le Bishop's College de Lennoxville, ainsi que l'Université McGill.

Il commença sa carrière militaire à l'âge de 18 ans, s'enrôlant comme volontaire durant la guerre des Boers. Revenu au pays, il occupa de 1910 à 1912 les fonctions de consul général de la Suède à Montréal. Quand la première Guerre Mondiale éclata, il forma à ses propres frais le régiment Princess Patricia et le commanda outre-mer. Il reçut de nombreuses décorations.

En 1918, il fut nommé lieutenant-colonel; en 1919, en qualité de commandant, il ramena le régiment qu'il avait fondé à Ottawa.

Il servit encore durant la deuxième Guerre Mondiale, fut nommé lieutenant-colonel; en 1919, en qualité de commandant, il ramena le régiment qu'il avait fondé à Ottawa.

Il servit encore durant la deuxième Guerre mondiale, fut nommé colonel en 1940, et brigadier deux ans plus tard.

Numéro chanceux

Le billet gagnant du tirage organisé par la chorale des Dames, de la paroisse du Précieux-Sang, de La Providence, est le numéro 2998. Ce billet portait le nom de M. J.-P. Drolet, 1904 Sherbrooke E., Montréal. Le tirage, qui eut lieu jeudi soir dernier, était organisé au profit des oeuvres de la chorale.

Ecoles de Ste-Brigide bénites par Mgr Douville

Son Exc. Mgr Arthur Douville, évêque du diocèse, a procédé dimanche dernier à la bénédiction de deux écoles centrales, à Sainte-Brigide.

Parmi les invités d'honneur, on remarquait le ministre de l'Agriculture, l'hon. Laurent Barré; le député d'Iberville à Québec, M. Yvon Thuot; le député de Saint-Jean-Iberville-Napierville, M. Yvon Dupuis; M. l'abbé Misael Oza Ménard, curé de la paroisse; M. P. Delorme, président de la Commission scolaire de Sainte-Brigide; M. Th.-C.B. Boily, inspecteur régional, représentant du surintendant de l'Instruction publique; la R. Mère Marguerite de la Visitation, provinciale des religieuses de La Présentation; la R. Soeur Saint-Charles Borromée, supérieure du couvent de Lourdes, à Sainte-Brigide; les commissaires de l'endroit et plusieurs invités de l'extérieur.

Ayant béni en premier lieu l'école centrale des garçons, Son Excellence a prononcé une allocution au couvent, avant de procéder à la cérémonie officielle de la bénédiction de cette deuxième école centrale.

"Ces deux magnifiques écoles vous font honneur, dit-il en s'adressant à la foule; elles sont un très bel exemple qui sera difficilement dépassé, sinon égalé".

Mgr l'évêque aborda ensuite le problème d'éducation qui repose tout d'abord sur les parents, car le foyer est la première école et la famille est le fondement de la société. Parlant de la centralisation, il ajoutait "On discute encore de l'opportunité de la centralisation, l'Eglise ne dit pas de bâtir des écoles centrales, puisqu'il revient aux parents de prendre position puisque ce sont eux qui paient, mais en voyant ces deux magnifiques écoles, votre évêque ne peut s'empêcher de trouver que l'école centrale a du bon sens".

L'évêque adressa ensuite des félicitations au président de la Commission scolaire, M Polydore Delorme, qu'il remercia au nom de la génération des élèves.

Plusieurs inviétés d'honneur portèrent la parole, dont l'honorable Barré, et les deux députés présents.

La cité devra payer $2,500.

La Cité de Saint-Hyacinthe a été condamnée à payer une somme de $2,500 au jeune Claude Bélair, 12 ans, fils de M. et Mme Oscar Bélair, victime d'un accident le 29 mars 1955. Le garçonnet jouait sur le trotteir de la ville au moment où une enseigne de circulation, arrachée par un tracteur qui effectuait le déblaiement de la neige, heurta le bambin à la tête. Ce dernier eut le crâne fracturé.

Le jugement de la Cour a été déposé mardi soir, à la séance régulière du conseil municipal. Le Conseil a décidé de ne pas en appeler du jugement et de payer la somme susdite aux parents de l'enfant. De plus, la Cité assumera les frais légaux encourus par le plaignant dans cette cause.

Appareil confisqué

M. Alfred Fontaine, de cette ville, a été condamné à $50. d'amende et les frais, ou à défaut de paiement à un mois de prison, pour avoir eu en sa possession un appareil de jeux. M. le juge Victor Chabot a exigé la confiscation de l'appareil.

Hausse injustifiée

La Fédération canadienne des maires et municipalités est fort désappointée de l'arrêt du gouvernement fédéral autorisant la compagnie de téléphone Bell du Canada à majorer ses tarifs dans le Québec et l'Ontario. Elle dit tout son regret et sa déception, dans une lettre lue par Son Honneur le maire Lafontaine, à la séance du conseil municipal de Saint-Hyacinthe. Cette municipalité, de concert avec une trentaine d'autres du Québec et de l'Ontario, a défrayé le coût des honoraires légaux encourus par l'opposition de la Fédération aux demandes de la Cie de Téléphone Bell.

Il est réitéré, dans la lettre déposée, mardi soir, à la séance du conseil de Saint-Hyacinthe, que l'augmentation est injustifiée.

DISTRIBUTEURS DEMANDÉS

Aux garagistes — Stations de service

Nous sommes à recruter des distributeurs pour une nouvelle automobile française qui sera très populaire sur le marché canadien.

TERRITOIRES GARANTIS — BONNES COMMISSIONS POSSIBILITES INTERESSANTES

Pour informations confidentielles écrire à :

Casier Postal No 296 — Haute Ville — Québec

Où il y a du soleil, il y a de la joie . . . où il y a de la joie, il y a de l'Orange Crush!

Du soleil en bouteille

ORANGE Crush

ELLE A "LE GOÛT FIN DE L'ORANGE FRAÎCHE"

EMBOUTEILLÉE ET AUTORISÉE

Les Breuvages **LA FRANCE** Enrg.

SAINT-HYACINTHE

ROLAND BEDARD

SPECTACLES à 9 h. 45 et 11 h. 30 tous les samedis soirs DANSE tous les soirs avec orchestre et artiste invité. L'Hôtel Ottawa offre à sa clientèle un service complet, pour :

RECEPTIONS de MARIAGES, BANQUETS, SHOWERS et COCKTAILS.

Visitez la salle à manger de l'HOTEL OTTAWA, où vous attendent :

- La délicieuse cuisine du "chef"
- Le service courtois, dévoué et distingué de nos charmantes serveuses.
- L'atmosphère agréable et hospitalière de la maison.

TOUS LES DIMANCHES : **MIVILLE BOIS à l'Orgue**

PLACE DU MARCHE — — Tél. : PR. 4-5351

HOTEL OTTAWA
DE SAINT-HYACINTHE

SAMEDI, LE 6 DECEMBRE 1958

SPECTACLE EXTRAORDINAIRE

METTANT EN VEDETTE :

★ Roland BEDARD
Onésime de la Famille "Plouffe" — Comédien de grande reputation — Etoile de la Radio, de la Télévision et du Cabaret.

★ Sylvie LAURENCE
Jolie et populaire chanteuse et animatrice.

★ The KEPPO Family
Famille de jongleurs extraordinaires, Vedettes du "Ed Sullivan Show"

★ Baby LISA
Charmante et scintillante danseuse de genre.

★ Ray LALIBERTE
Et son orchestre.

EN VEDETTE : SAMEDI, le 13 DECEMBRE :

★ Denis DROUIN
Animateur de la Rigolade.

Vendredi soir, le 5 décembre 1958

★ SPOT DANCES ★

NOMBREUX PRIX AUX GAGNANTS

TOUJOURS PRÊT A VOUS LIVRER

LES MEILLEURES HUILES A CHAUFFAGE

Superflame 203

A chacun de nos cinq centres de distribution de la région, vous recevrez un service des plus courtois. Chaque commande est remplie avec le plus grand soin, dans le minimum de temps.

HOCHELAGA PETROLEUM Co.

ST-HYACINTHE,	**950, rue St-Louis, St-Joseph,**	**PR. 4-6212**
GRANBY,	**240, rue York,**	**FR. 2-3311**
ST-PIE DE BAGOT,	**279, rue Notre-Dame,**	**PR. 2-2324**
SOREL,	**6, rue Alfred,**	**7474**

126

Le Clairon Maskoutain

Journal hebdomadaire publié à Saint-Hyacinthe et qui paraît chaque jeudi.
Imprimé au numéro 435 de l'avenue Mondor, Saint-Hyacinthe,
par l'IMPRIMERIE YAMASKA

Directeur: **Yves Michaud,** Nouvelles: **Marcel Therriault**
Publicité: **Gérard Côté,** Sports et Photos: **J.-G. Brodeur**

L'abonnement est de $3.00 par an, ou $7.00 pour trois ans. En vente chez tous les dépositaires de journaux au prix de 10c l'unité. Pour la ville de Saint-Hyacinthe seulement. (Livraison par camelot)

L'AFFAIRE DU BOULEVARD METHOT

ou

Expliquez-vous M. Johnson

Bref retour sur les événements. Des contribuables de la ville d'Acton Vale se plaignent du fait que l'aménagement du "boulevard" Méthot", ainsi nommé en l'honneur d'un médecin vétérinaire de l'endroit, a coûté trop cher à la municipalité.

Attaqué, le Dr Méthot réplique. Il publie un article en première page de la "Pensée de Bagot", périodique de l'endroit, dans lequel il affirme que "la mise en forme et l'aménagement du boulevard ont été une GRACIEUSETE du département de la voirie du gouvernement provincial, *grâce à un octroi spécial de notre ministre*". Il s'agit en l'occurrence, de Daniel Johnson, député de Bagot et ministre des Ressources hydrauliques dans le gouvernement de l'Union nationale.

Le Dr Méthot soutient de plus "qu'un bélier mécanique (bull-dozer) du département de la voirie provinciale a même travaillé durant 10 heures GRATUITEMENT au nivellement du terrain à la suite de l'aménagement des conduites d'eau. Il déclare enfin que "82 pieds de tuyaux de béton de 24 pouces ont été posés à l'entrée du boulevard, et ces TUYAUX FURENT DONNES PAR LE GOUVERNEMENT PROVINCIAL."

L'article du Dr Méthot est sensationnel. Publié en première page du Clairon Maskoutain, en première page du "Devoir", en troisième page de "La Presse", le "papier" fait le tour de la province.

Le Dr Méthot ne s'attendait probablement pas à une telle publicité. Objet de critiques de la part de ses concitoyens d'Acton Vale, il a cru bon "rétablir les faits", comme il dit, en mettant son député-ministre dans une position très inconfortable. Chez nous on appelle ça asseoir quelqu'un entre deux chaises.

Mais le plus étrange dans toute l'affaire, c'est l'extrême naïveté pour ne pas dire l'inconscience avec laquelle les faits ont été rendus publics. Le Dr Méthot est probablement un bon citoyen, dévoué, prêt à rendre service à ses proches, scrupuleusement honnête dans la conduite de sa vie privée. Comment a-t-il pu révéler avec autant d'indécence avoir été l'objet de faveurs spéciale du gouvernement de l'Union nationale ? Nous ne revenons pas encore de la déclaration faite par ce dernier.

Il avoue, en première page d'un journal par-dessus le marché, que "l'aménagement du boulevard qui porte son nom a été "une gracieuseté du département de la voirie du gouvernement provincial *grâce à un octroi spécial de notre ministre.*

Mais au nom de quel principe, en vertu de quel pouvoir, le député de Bagot, tout ministre des Ressources hydrauliques qu'il soit, a-t-il le droit de faire effectuer des travaux de voirie dans une municipalité ? Par quel subterfuge politique ou parlementaire, M. Johnson sortira-t-il de cette impasse ?

Ce ne sont pas les quelques milliers de dollars dépensés pour l'aménagement du boulevard Méthot qui comptent. Un principe autrement plus grave est en jeu.

Si les faits racontés par le Dr Méthot sont exacts, le député de Bagot s'est rendu coupable de favoritisme politique. Il s'agit là d'une violation flagrante des droits démocratiques, d'une consécration honteuse de l'odieux principe du patronage dans la conduite des affaires publiques. L'opinion publique est en droit de se demander *pourquoi* le Dr Méthot a reçu plus que les autres. Pourquoi les autres contribuables de la municipalité d'Acton n'ont pas reçu autant que le Dr Méthot ?

Imaginons une telle situation à Saint-Hyacinthe. Un contribuable fait une demande à la Cité pour l'aménagement d'une rue, la construction d'un trottoir. Pour une ou l'autre raison la ville refuse. Le contribuable va voir le "patroneux", et s'il est du bon bord, on mobilise tout l'attirail de la voirie provinciale pour le contribuable en question. L'hypothèse d'une telle situation est tout simplement ridicule.

Et pourtant, si l'on se fie au témoignage du Dr Méthot, c'est exactement ce qui s'est passé à Acton Vale, dans la municipalité la plus importante du comté voisin.

En tant que l'on sache, tous les citoyens sont égaux dans un régime démocratique qui fonctionne normalement. Rouges, bleus, créditistes, indépendants, tous sont sur le même pied. Aucun ministre, aucun député, n'a le droit d'accorder à l'un plus qu'à l'autre. Il est, sans distinction des opinions politiques des uns et des autres, le serviteur de chacun.

Voilà pour la théorie. Mais il est facile de se rendre compte qu'en pratique l'attitude de l'Union nationale est fort différente.

Le Dr Méthot ne nous a évidemment rien appris. La situation n'est pas unique à Acton Vale. Tout le monde sait comment le duplessisme règne en achetant les consciences, muselant l'adversaire, établissant un régime de peu sur toute la province. Le document des abbés Dion et O'Neil en dit assez long là-dessus.

Avec cette différence toutefois, que dans les autres comtés, on se cache encore. Les péchés contre la démocratie ne sont pas encore considérés comme des actes de vertus.

Il reste dans tout ceci que l'honorable député de Bagot est dans une situation gênante. Il lui faudra évidemment s'expliquer devant ses électeurs. Peut-être le Dr Méthot a-t-il involontairement faussé les faits ? Il ne nous appartient pas de juger. Les électeurs de Bagot le feront en temps et lieu. Entretemps, expliquez-vous, M. Johnson.

Yves MICHAUD.

UN PEU PLUS DE SÉRIEUX

Au dire de certains contribuables qui ont assisté à la dernière séance spéciale du conseil municipal de la ville de Saint-Hyacinthe, convoquée par Son Honneur le maire dans le but d'étudier un projet de règlement de circulation, les débats ont été disgracieux pour ne pas dire choquaints.

Sur une dizaine de remarques formulées por l'échevin Jean-Marie Lorange, une était intelligente, une autre partisane, les autres complètement inutiles, stériles et sottes.

De 1956 à il y a quelques semaines, l'échevin Lorange n'a pas voulu accepter de présidence de comité. Il s'est contenté de critiquer l'administration du service de la police et du feu, s'ingéniant à causer des embarras à l'ancien président, M. Rolland Daudelin. Pendant près de deux ans, depuis le renouvellement de son mandat au conseil municipal, l'échevin Lorange s'est donc limité à regarder travailler ses collègues.

Le projet présenté par l'échevin Perrault, à la séance spéciale du conseil, sur la circulation dans la ville de Saint-Hyacinthe, a nécessité de longues heures de travail et de recherches. La plupart des collègues du Dr Perrault ont admis que ce dernier s'était acquitté de ses responsabilités de président du comité de circulation avec passablement d'efficacité et de bon sens.

Il ne s'agit pas ici de faire l'éloge inconsidéré d'un échevin et de lui passer l'encensoir sous le nez. Mais il faut être assez honnête pour apprécier la différence entre un échevin conscient de ses responsabilités et un autre qui se contente de regarder la partie, les bras croisés et la bouche ouverte.

La fonction d'échevin, surtout dans une municipalité comme la nôtre où les problèmes sont nombreux, ne ressemble aucunement à un poste de sénateur. Elle implique de la part de ceux qui ont été élus pour administrer les deniers publics, une participation étroite, intelligente et enthousiaste au travail de l'administration. Ce qui ne veut pas dire nécessairement qu'il faille toujours approuver sans rien dire, sans exprimer son opinion, sur les problèmes de l'heure.

Mais le conseil municipal n'a que faire de poids morts qui entravent son action, posent des obstacles au progrès et ne sont là uniquement pour des raisons partisanes.

L'échevin Lorange est un jeune homme moyennement intelligent qui pourrait rendre des services à ses concitoyens s'il oubliait au conseil, ses haines, ses rancunes, et ses liaisons dangereuses avec le député de Bagot. S'il veut servir de boue émisaire ou de porte-paquets à Daniel Johnson dans d'autres sphères, c'est son affaire. Mais dans son propre intérêt et dans celui des contribuables, il devrait oublier sa couleur "bleue" à l'Hôtel de Ville.

L'échevin Lorange a accepté, il y a deux semaines, la présidence des parcs et terrains de jeux de la Cité. Qu'il s'acquitte donc de cette fonction avec efficacité et tous reconnaîtront en lui un bon serviteur du bien commun.

Y. M.

HUBERT

Tu choisis un bien mauvais temps, Albert, pour me reprendre le parapluie que tu m'as prêté.

Autour et alentour

Les secrets de la vie privée

par Georges **HENDRIX**

Avec un sérieux qui n'était peut-être pas tellement de mise pour la circonstance, des écrivains du monde entier se sont rencontrés à Paris pour "échanger des renseignements et des jugements sur le problème que pose . . . le droit au respect de la vie privée de cet homme public qu'est devenu l'écrivain".

En vérité, on peut se demander s'il est possible d'examiner cette question autrement que sous l'angle historique. Il semble bien, en effet, que la vie privée de l'écrivain ne soit plus qu'un mythe. On peut disputer pendant de longues heures des droits que l'homme de lettres a de préserver sa vie intime; les renseignements et les jugements qu'on peut donner sur cette question seront d'autant plus savoureux que les fameux "secrets" ne sont plus que des secrets de Polichinelle.

L'écrivain n'est-il pas, en effet, de tous les hommes, celui qui a le plus détestable penchant à se considérer comme le centre du monde et à livrer, avec une exagération parfois scandaleuse, tout ce qui se passe dans ce qu'il était convenu d'appeler autrefois son "for intérieur". Voilà bien un for qui n'a rien d'une forteresse, car au moindre assaut, on voit s'écrouler les murs et apparaître les secrets, que tout homme de lettres se doit de tenir en réserve pour cette occasion.

A vrai dire, les occasions de se mettre à nu abondent à l'heure actuelle.

Autrefois, l'écrivain se contentait de se livrer dans ses oeuvres. On a même pu assister aux efforts sincères, mais inutiles, de certains romanciers pour atteindre une sorte d'impassibilité derrière laquelle ils croyaient, en toute bonne foi, pouvoir dissimuler leur forte personnalité. Les curieux sont venus, qui ont fouillé les petits papiers de nos auteurs. On a scruté toutes les lignes du roman, tous les vers du poème, et l'on n'a pas fini de faire des découvertes. Toute une équipe de chercheurs s'acharnent ainsi sur les derniers retranchements de la vie privée de quelques illustres d'autrefois, ce qui fait que Hugo, Lamartine, Flaubert et quelques autres nous sont mieux connus que maints auteurs d'aujourd'hui, cependant peu rebelles à l'interview et s'entendent même à merveille à susciter les occasions de se faire photographier ou questionner par les spécialistes des journaux à sensation.

Aujourd'hui, la vie privée est une sorte de peau de chagrin qui se rétrécit au fur et à mesure que la célébrité augmente. L'écrivain partage avec la vedette du cinéma la dure loi de l'impôt à la curiosité publique.

Peut-être certains écrivains ont-ils encouragé le public à se repaître de ces secrets. N'a-t-on pas pris soin, parfois, — sinon l'écrivain lui-même, du moins quelque agent de publicité, — de s'afficher sous un jour noir, de laisser clairement entendre que sa conscience était chargée ? N'a-t-on pas fait matière d'un livre ses propres déboires, conjugaux ou autres . . . ? Dans ces conditions, il serait bien étonnant que le public ne soit pas devenu fort exigeant. L'homme sage n'a plus le droit d'être écrivain. On n'a pas du génie si l'on n'étale pas quelque vice, et le scandale a toujours fait vendre des livres. Au besoin, on en rajoute un peu . . . jusqu'au jour où l'on s'aperçoit que les secrets, après tout, ont du bon. C'est ce qu'on voulut prouver les congressistes, mais convaincront-ils un grand nombre de leurs confrères ?

Pointes fines

TEMPETES SOUS DES CRANES

De Somerset Maugham:

La littérature moderne est comme un vent d'automne: elle balaie tout, pleure et gémit.

DES INEDITS

Quelques mots inédits de Sacha Guitry:

Ce qui arrête beaucoup de gens sur la route du succès, disait-il à Oscar Lejeune, directeur du Théâtre du Parc à Bruxelles, c'est qu'on y trouve trop de merveilleux endroits pour se garer.

L'ORDRE LOGIQUE

Et enfin, dit au dramaturge flamand Paul de Mont, en 1946:

Il n'y a que dans les dictionnaires que l'on arrive au Succès avant d'avoir été au Travail.

ETONNEMENT

De Mme de Genlis aussi cette observation de moraliste:

Nous nous étonnons trop de ce que nous voyons rarement, et insuffisamment de ce que nous voyons quotidiennement.

BLUFF

Le mot "etc. . .", disait le romancier-reporter André Armandy, nous sert à faire croire à nos lecteurs que nous en savons un peu plus qu'eux".

AMOUR

Saint John Ervine conte un mot touchant de Bernard Shaw:

Ma femme, Charlotte, m'était si attachée que, sur son lit de mort, je n'aurais eu qu'à lui dire que je ne me sentais pas bien pour qu'elle ressuscite et vienne me soigner.

JOURNALISTE CONTRE ROMANCIER

Ce romancier qui s'est voulu aussi journaliste le regrette parfois:

L'actualité, dit-il, est l'ennemie du Créateur de fiction, le réel tuant l'imaginaire.

Soirée - Conférence

sous les auspices de la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Hyacinthe

CONFÉRENCIER: **M. FELIX DESROCHERS**

ancien bibliothécaire au parlement d'Ottawa

Sujet : **"La vie d'un grand Patriote : Calixa Lavallée"**

à la salle académique du

Séminaire de Saint-Hyacinthe

LE 8 DÉCEMBRE

à 8 heures 30 p.m.

Admission : 50¢ — Billets en vente à la Ph. Locas

LES RUMEURS DE MA VILLE

Un projet audacieux flotte dans l'air. Un membre du conseil municipal a en effet suggéré que l'on démolisse une partie des édifices situés sur un quadrilatère en face du Clairon Maskoutain pour y aménager un parc de stationnement. Une ancienne usine, une imprimerie, et quelques habitations domiciliaires seraient ainsi rasées au sol pour l'aménagement du terrain. Selon des estimés très approximatifs, le projet coûterait quelque deux cent mille dollars à la municipalité . . .

★ ★ ★

Le député de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée législative, qui a prononcé un discours d'environ trente minutes la semaine dernière, lors de la session parlementaire, a l'intention de parler dans un avenir plus ou moins rapproché du fameux Palais de Justice de Saint-Hyacinthe et de l'extrême rapidité (?) avec laquelle sont conduites les réparations à cet édifice public. M. Saint-Pierre touchera sûrement là un sujet qui intéresse les Maskoutains . . .

★ ★ ★

L'oeuvre des terrains de jeux de la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire ayant demandé une subvention de huit mille dollars au conseil municipal pour la construction d'une *piscine, et* le Conseil ayant acquiescé à cette demande, l'échevin Choinière a signalé à ses collègues un besoin analogue pour les enfants de Saint-Hyacinthe-Annexe. Il est possible, d'ici quelques années que toutes les paroisses de la Cité soient pourvues de piscines publiques, pour les enfants. Le progrès et le bien-être ont des exigences . . .

★ ★ ★

C'est lundi prochain, le 8 décembre que l'honorable Jean Lesage, chef du parti libéral, rendra visite aux électeurs du comté de Saint-Hyacinthe. M. Lesage paiera ses respects à l'autorité religieuse du diocèse, après quoi il sera reçu à l'Hôtel de ville par Son Honneur le maire et ses collègues du Conseil. On estime que plusieurs centaines de citoyens se rendront par la suite au Centre Notre-Dame où M. Lesage prononcera un important discours dans la soirée . . .

★ ★ ★

Une curieuse rumeur circule dans Saint-Hyacinthe à l'effet que l'on songerait à construire un hôpital privé, dirigé et administré par des laïques. Le besoin se ferait sentir, dit-on, à cause de l'insuffisance des locaux actuels de l'Hôpital Saint-Charles, où les patients doivent attendre parfois de longues semaines avant d'être admis dans cette institution. On aurait même choisi le site du futur hôpital privé, à Douville, sur les bords de l'enchanteresse et tantinet boueuse Yamaska . . .

★ ★ ★

"L'affaire du boulevard Méthot", à Acton Vale, a suscité cette réaction de la part du rédacteur de la Pensée de Bagot: "... l'histoire de notre seul vrai boulevard a fait le tour des journaux de la métropole. Vous vous souvenez de cette parole célèbre : "Dites UN SEUL MOT et je trouverai le moyen qu'il devienne la cause de votre pendaison." Qu'est-ce que ça aurait été si le Dr avait dit deux mots ? . . .

★ ★ ★

Ce n'est pas sans une mince satisfaction que les dirigeants de Caritas diocésaine ont apprécié le succès de la dernière Campagne de charité. L'on peut être d'ores et déjà assuré qu'une oeuvre nouvelle de bien-être ou de bienfaisance naîtra cette année dans le diocèse, grâce à la générosité de la population . . .

Vient de paraître

Le beau rameau de Jessé, par M.-A. Grégoire-Coupal

par Marie-Antoinette GREGOIRE-COUPAL

Il y a quelques années, l'auteur du **Carillon d'espérance** et d'une douzaine d'autres ouvrages nous emmenait en Palestine avec la **Fiancée du Charpentier.** Cette biographie très romancée de la Vierge avait reçu le plus chaleureux accueil tant à l'étranger qu'au Canada et même au lointain Vietnam où l'on en a fait une traduction.

Marie-Antoinette Grégoire-Coupal nous invite cette fois encore à la suivre en Palestine, avec **Le Beau Rameau de Jessé** De nouveau s'ouvre pour nous la maison du Charpentier avec sa luminosité seraine et son labeur quotidien. Un enfant nous apparaît, beau rameau de Jessé, incarnant la race des hommes mais dans une perfection sans complication et qu'on dirait à la portée de tout le monde. Il chante, il rit, il badine. A côté de son papa, il fait le petit homme. Autour de lui, c'est l'humanité avec ses qualités et ses travers, telle qu'elle fut et telle qu'elle est demeurée.

Il grandit, il s'épanouit, il devient adulte. Madame Coupal a mis beaucoup de soin à reconstituer cette période de sa vie ainsi que l'histoire de Marie Madeleine. Elle tient la plus grande place dans les chapitres de cet ouvrage. Son attachante personnalité se découpe sur un fond de scène dont la fiction a tout emprunté à l'authenticité. La pécheresse y livre son coeur ardent, fougueux et désabusé en même temps que son âme régénérée.

Roman d'amour et pages d'Evangile, histoire et poésie, porte ouverte, au gré du lecteur, aux plus profondes méditations, telle est la dernière née des oeuvres signées de la plume toujours si vivante et chrétienne de Madame Coupal.

LE BEAU RAMEAU DE JESSE, par Marie-Antoinette GREGOIRE-COUPAL. 121 pp., Coll. **Rêve et vie.** Couverture illustrée en couleur, $1.50 (par la poste $1.60). En vente dans toutes les librairies et à FIDES, 25 est, rue St-Jacques, Montréal.

Offrez, pour Noël,
DES MANDATS
DE LA BANQUE ROYALE

Tout le monde aime recevoir de l'argent. Pour Noël, offrez des mandats de la Banque Royale. (Vous pouvez les obtenir dans n'importe quelle succursale.)
Avec chaque mandat de la Banque Royale, vous recevrez gratuitement une enveloppe et une carte de Noël illustrée en couleurs qui accompagnera votre cadeau et transmettra vos voeux.

Vous pouvez utiliser des *mandats de la Banque Royale* pour envoyer des cadeaux en argent à vos parents ou amis, au Canada, aux Etats-Unis, en Grande-Bretagne ou aux Antilles anglaises . . . et des *chèques bancaires de la Banque Royale* pour envoyer de l'argent dans tous les autres pays.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA
Succursale de Saint-Hyacinthe : B.-U. Bousquet, gérant
1648, DES CASCADES

Brochure sur l'alcoolisme par un ancien maskoutain

Un journaliste de Montréal, qui a déjà vécu à Saint-Hyacinthe, et qui a même déjà été rédacteur au "Clairon" et au "Courrier de Saint-Hyacinthe", M. Conrad Langlois, vient de publier une brochure intitulée : "La Réhabilitation des Alcooliques". Me Gérard Delage, également autrefois de Saint-Hyacinthe, a écrit l'avant-propos de l'ouvrage.

M. Conrad Langlois, qui étudie le problème depuis déjà plusieurs années et qui écrit de nombreux articles sur ce sujet, notamment dans La Patrie du Dimanche, dans Réaction, journal Anti-alcoolique et dans L'Ordre, bulletin Confidentiel de l'Association Professionnelle des Licenciés, a divisé son travail en trois parties : ce qu'est le problème, ce qui se fait déjà et ce qu'il faudrait faire.

Il recommande, entre autres choses, la création d'un centre de recherches et de coordination des efforts dans ce domaine, un plus grand nombre de cliniques et d'hôpitaux acceptant de s'occuper des alcooliques et des centres de réhabilitation dans les principaux centres, ainsi qu'une plus grande coopération entre les oeuvres qui s'occupent déjà de ce problème.

L'Association professionnelle des Licenciés, dont les bureaux sont à l'Hôtel Queen's, à Montréal, a édité l'ouvrage à plusieurs milliers d'exemplaires, pour distribuer aux autorités religieuses et civiles et aux débitants licenciés, soit à tous les archevêques, évêques et curés, aux ministres du cabinet provincial et aux députés à l'Assemblée législative, ainsi qu'aux hôteliers, restaurateurs, épiciers licenciés, aux taverniers et à l'Association des Brasseries de la province de Québec.

Prison et amendes à Paul-Armand Brasseur

Trois chefs d'accusation pesaient sur Paul-Armand Brasseur, qui a comparu vendredi dernier devant le juge Victor Chabot, au Palais de Justice de Saint-Hyacinhte.

Brasseur était accusée d'avoir conduit en état d'ivresse, à un moment où son permis révoqué pour une durée d'un an lui interdisait de conduire un véhicule-moteur, et d'avoir résisté à un agent de la paix lors de son arrestation.

Ayant plaidé coupable aux trois chefs, il fut condamné sur le premier à trois semaines de prison; sur le second, à $25. d'amende et les frais et la défense de conduire un véhicue-moteur par tout le Canada pour une durée de deux ans. La troisième sentence est de $50. d'amende et les frais, ou un mois de prison.

Plainte logée contre L. Houde renvoyée

Une plainte logée contre Ludger Houde, de Saint-Hilaire, a été renvoyée par le juge Victor Chabot. Il s'agissait en l'occurrence de la vente de liqueurs alcooliques par une personne détenant un permis de la Commission des liqueurs, mais dans un endroit autre que celui permis par la loi.

Les témoins ont déclaré cependant que M. Ludger Houde avait servi cette boisson dans son établissement avec un repas, c'est-à-dire un simple sandwich. La loi stipule que l'on peut servir de la boisson à certaines heures, le dimanche, dans les hôtels, à condition que ce soit avec un repas d'au moins quarante cents et dans un endroit spécifié sur le permis que détient l'hôtelier. Dans le cas présent, aucun endroit n'était indiqué et de ce fait, M. Ludger Houde pouvait servir de la boisson avec le simple repas demandé.

La plainte logée contre M. Houde, sur un événement qui s'est produit le dix août dernier, a donc été renvoyée.

Elu président du Club des Cinquante

Lors de la réunion mensuelle du Conseil 2905, des Chevaliers de Colomb de Beloeil, M. A.-R. Gratton, 5355, rue Wellington, Verdun, était élu président du Club des CINQUANTE, pour le mois de décembre.

La prochaine assemblée des membres du Conseil aura lieu lundi, le nuit décembre, au sous-sol de l'église St-Mathieu de Beloeil.

Les représentantes provinciales du mouvement Visites Inter-provinciales étaient de passage à Saint-Hyacinthe, mardi, le 2 décembre, pour rencontrer Mme Léo Martel, représentante pour la ville de Saint-Hyacinthe. On reconnaît, de gauche à droite : Mlle Louise Lussier, journaliste, Mme Martel, Mlles Béatrice Hamel et Charlotte Clément, de Québec.
(Photo : Le Clairon Maskoutain, par Brodeur)

Nouvel organisme

Les visites interprovinciales s'établissent à Saint-Hyacinthe

Tous les étudiants et les éducateurs seront contents d'apprendre qu'une association dont les activités sont des plus intéressantes vient d'installer un bureau dans notre ville. Il s'agit des Visites Interprovinciales qui favorisent les échanges entre les étudiants du Québec et ceux de l'Ontario.

Réponse aux jeunes

Les jeunes qui aspirent à voyager, à apprendre l'anglais, à augmenter leur bagage de connaissances trouveront l'occasion rêvée dans les Visites Interprovinciales. Grâce à ce mouvement, nos jeunes maskoutains pourront, sans frais considérable, passer une partie de leurs vacances dans l'Ontario où des distractions variées les laisseront avec une connaissance plus approfondie de la langue anglaise et de leur pays et une attitude amicale envers leurs concitoyens.

Quel est le jeune maskoutain qui restera indifférent aux Chutes Niagara, au déploiement de l'exposition nationale, au festival de musique de Stratford, à la beauté des Grands Lacs ? Et au plaisir de séjourner dans une famille ontarienne accueillante avec un jeune anglais de son âge ?

Il y a plusieurs genres de visites. D'abord, la visite échange : un maskoutain va passer des semaines ou même des mois dans la famille d'un jeune anglais. Ensuite il amène celui-ci dans sa famille pour une même période. Comme l'échange est égal, il ne coûte pratiquement rien.

Il arrive aussi qu'un jeune désire faire un séjour en Ontario mais ne peut recevoir chez lui. Deux formes de visite se présentent à lui : il est accueilli dans une famille, moyennant des frais de pension; ou la jeune fille de 16 ans et plus est reçue sans frais, si elle consent à être aide familiale. Entendons-nous : elle n'a pas le travail d'une bonne à tout faire mais celui d'une jeune fille de 16 ans qui aide sa mère à l'occasion.

Une nequête sérieuse est toujours faite sur l'étudiant et la famille; on veille à ce que les jeunes échangés soient du même âge, du même sexe, du même milieu social, et à ce que les conditions de séjour soient satisfaisantes.

Caractère et origine

L'Association fut fondée par J.H. Biggar, directeur du département d'histoire au Upper Canada College de Toronto. Il lança le mouvement il y a vingt ans en envoyant deux de ses élèves passer leurs vacances dans des familles québecoises. Depuis ce temps, le mouvement ne fit que se développer. Cette année, 1,051 jeunes gens des deux provinces ont participé à des visites par l'entremise du mouvement. Ce succès croissant est attribuable en partie à l'orientation qu'a donné à Visites Interprovinciales M. Jean Bruchési, sous-secrétaire de la province, qui en fut le président pendant les dix dernières années.

Le président actuel est M. Henri Beaupré, pro-maire de la ville de Québec.

Témoignages favorables

Est-il besoin de dire que l'ad-

(Suite en page 7)

Un vol par effraction vaut 6 mois de prison à deux jeunes gens

Six mois de prison. Telle est la sentence rendue vendredi dernier par le juge Victor Chabot, dans le cas de deux jeunes gens de Drummondville, Roger Sénécal et Charles Chauvin, accusés d'un vol par effraction à Rougemont.

Dans la nuit du 19 au 20 novembre, les deux inculpés se sont introduits par effraction dans l'édifice commercial de M. Philippe Bissonnette, à Rougemont, district de Saint-Hyacinthe, et y ont volé trois peaux de mouton, d'une valeur de $20., des cigarettes, du chocolat et de la gomme, représentant une valeur de $25. Ils se sont également emparé d'une bicyclette de $25., propriété de M. Bernard Gadbois.

Les accusés ont demandé de subir immédiatement leur procès et ont plaidé coupables à l'accusation telle que portée. Ils passeront donc les six prochains mois à l'ombre.

Neuf mois de prison pour Laurent Phaneuf

Le juge Victor Chabot, siégeant au Palais de Justice de Saint-Hyacinthe, a condamné Laurent Phaneuf à neuf mois de prison, pour vol par effraction.

Phaneuf s'était introduit, le 15 novembre dernier, dans l'appartement de M. Jean-Paul Comeau, pour y dérober un coffre en acier contenant un rasoir électrique, une paire de ciseau et une paire de pince, le tout évalué à $40.

L'accusé a plaidé coupable, en avouant qu'il était en état d'ivresse au moment du vol. La poursuite a rappelé que Laurent Phaneuf en était à la seconde effraction du genre et que, il y a six mois, il avait été condamné à la prison pour vol par effraction. Il avait été libéré le matin même de son second méfait.

Le juge Chabot a noté qu'il existe présentement une épidémie de vols dans la région et que la Cour se devait d'être sévère dans de telles causes.

Salaire double dans la construction, au jour de cette fête

M. Léo St-Germain, secrétaire-gérant du Comité paritaire des métiers de la construction, tient à rappeler aux employeurs comme aux ouvriers de la construction, que le jour de la fête de l'Immaculée Conception, le huit décembre, est un jour chômé d'après le décret No 909, et que tout travail exécuté ce jour-là doit être rémunéré au taux de salaire double, par rapport au taux de salaire effectivement payé.

48ième anniversaire

pour les fêtes . . .

SOYEZ
A LA PAGE
avec
"Society Brand"

car n'oubliez pas que votre habit parle pour vous . . .

Chaque dollar d'achat vous donne droit à un billet pour le tirage de cette magnifique voiture sport de marque "M.G." Tentez votre chance !

vendu par SAINTE-ROSALIE AUTO LTEE
MORRIS — "MG" — WELLIS
Route no 9 — Boulevard Laurier — Sainte-Rosalie

JDD J.D. DESROSIERS

J. D. Desrosiers

"Le magasin de la qualité à St-Hyacinthe"

1460, Cascades — Tél. PR. 4-6722

REMERCIEMENTS

A tous les marchands dont les noms ci-dessous mentionnés qui ont défrayé le coût de l'installation des haut-parleurs installés dans les rues afin d'apporter au commerce local une note de gaîté à l'occasion des Fêtes. cette année.

CCASCADES-OUEST

MONDOR à ST-JOSEPH

Pharmacie Gaucher
Librairie Richer
Pharmacie Ravenelle
Marc Guertin
Emile Solis
David Gladu
Magasin Royal
Greenberg's Dept. Stores
Pharmacie Locas
A. Chenette
Cusson et Cusson
Emile Gaudreau
Roland Gaudreau
Restaurant United
Emile Souaid
Mlle D. Dansereau
Royaume des Enfants
H. Fontaine
Centre de Couture Pfaff
Yellow Samples Stores
André Perreault
Florent Perreault
Léo Perreault
Woodhouse Co.
Trans-Canada Shoe Ltd.
Irène Enrg.
P.-E. Gaucher
B. Saint-Germain
C.-E. Desautels
Pâtisserie Viens
J.-A. Vincent et Fils
Chez Blanche Enrg.
Epicerie Cheb Bob
Emile Lapointe
S. Duval Enrg.
Quincaillerie Maska

RUE SAINT-SIMON

Auger et Gaucher Enrg.
M.-O. David et Co.
Victor Martin
Magasin Fédéral
Western Tire Co.
Restaurant Flèche d'Or

RUE ST-ANTOINE

Levelco Electric Co.
Hôtel Ottawa
Magasin Bourgeois
Duguay et Frère Enrg.
C.T.M. Transport
Handy Handy Associated

RUE ST-FRANÇOIS

Restaurant Croissant d'Or
Bijouterie Royal
Laflamme Fourrures
Dalphen's Stores
Singer Sewing Machines

MARCHE-CENTRE

Jos. Fontaine et Fils
Roland Lacroix
Alphonse Desroches
M. Beauregard
A. Grenon et G. Mongeau

RUE MONDOR

M. B. Ruel
A. Bernard
Elégance Féminine
Irené Choquette
Magasin Moderne
Salon Vanité
Station B.A. (E. Gervais)
Louis Choquette

CASCADES-EST

MONDOR à CONCORDE

Pharmacie Lanctôt
Mlle M.-L. Lalonde
People Stores Ltd.
La Salle Factory
Maurice B.B.Q.
Gérard Brodeur
Laurent Godbout
Fantaisia
Salon Paulé
Jacquel. Brodeur, coupon
Mlle Laurence
Berg's Ltd.
Epicerie Cascades
Maurice Sylvestre
R. Brodeur, barbier
Mme J. Dubé, coupons
R. Bastien
H. Cournoyer
Courtemanche et Frère
Gobeille et Brouillette

HAUT-PARLEUR ET MUSIQUE, PAR

T.V. RADIO CLINIQUE ENR.

J.-GUY LECLERC, T.E.E., PROP.
VENTE & SERVICE
Télévisions — Radios — Hauts-Parleur — Intercommunications
Système de protection de feu et vol
TOUT EN ELECTRONIQUE
1320, rue Saint-Antoine — Tél. : PR. 4-8787 — St-Hyacinthe

UBALD LALIME
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Salon Mortuaire — Service d'ambulance
900, ave Bourdages — Tél. : PR. 4-6417 — St-Hyacinthe

Adelstan Bouchard
AVOCAT
1750, rue Des Cascades — Tél. : PR. 4-6688
SAINT-HYACINTHE

Faites vos achats à l'épicerie licenciée
PAUL ÉMILE **GAUCHER**
LIVRAISON GRATUITE A DOMICILE
1772, Cascades — PR. 4-5373 — St-Hyacinthe

N'oubliez pas de demander ces spéciaux avec votre commande

POULET Bar B. Q. — 2 à 3 lbs — **27c** lb

AVEC VOTRE COMMANDE
MAPLE LEAF Graisse pure **19c** lb

KLEENEX RÉGULIER 2 BTE .39
SPECIAL AVEC VOTRE COMMANDE **2** BOÎTES **.29**

SPECIAL AVEC VOTRE COMMANDE
Café "Instant" Maxwell **1.09**
Jarre de 6 oz — Régulier $1.33

BREUVAGE AU CHOCOLAT **QUICK** RÉGULIER $1.09 — **2 LBS .89**

Pâtisseries FRAICHES
RÉDUCTION de 20%
TOUS LES SAMEDIS de 5 à 6 hrs

Fruits et légumes frais
L'épicerie RECHERCHEE de la bonne ménagère

— LUNDI, LE 8 DÉCEMBRE —
NOTRE ÉPICERIE SERA FERMÉE, AFIN DE PERMETTRE À NOTRE PERSONNEL DE SUIVRE LES OFFICES RELIGIEUX ET PRENDRE UN CONGÉ BIEN MÉRITÉ

Maska ★
ST. HYACINTHE QUE

MARDI SOIR SEULEMENT, le 9 DECEMBRE
2 représentation commençant à 7 heures
— En magnifiques couleurs —

"A MAJOR EVENT OF THE DANCE SEASON... A MUST!" JOHN MARTIN, NEW YORK TIMES

THE **Bolshoi** BALLET
A RANK ORGANIZATION PRESENTATION
Filmed in London in EASTMAN COLOR

EN VEDETTE
Galina MANOVA
Le meilleur et le plus beau film de ballet jamais filmé

A VENDRE

1956—Dodge sedan pneus neufs
1956—Plymouth coach V8, radio
1955—Plymouth sedan automatique.
1954—Dodge Coach tires à neige, radio
1953—Meteor sedan radio
1953—Plymouth coach, radio
1952—Chevrolet coach tires à neige, radio
1955—Studebaker coupé automatique, radio
1952—Plymouth sedan, radio
1951—Pontiac sedan automatique, radio.

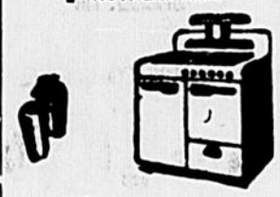
CAMIONS
1952—Chevrolet sedan delivery ½-tonne
1953—Dodge pick-up 1 tonne
Aussi moteur et transmission Buick '55, 20,000 milles

Garage Fugère Enr.
995 St-Louis, St-Joseph,
St-Hyacinthe.
Tél. : PR. 4-4424.
Rep. des voitures allemandes DKW et anglaises Hillman.
4d

MAISON de 4 logis, pour régler succession, bons revenus, située à 2480, rue Laframboise. S'adresser à P.-H. Fortier, 4630 Grand Boulevard, ELwood 1929.
jno

PLYMOUTH '56 en bonne condition, automatique, radio, signaux, 25,000 milles. Prix aussi bas que $1450.00. S'adresser à M. Couture, Station B.P., rue Scotte, St-Hyacinthe. Tél. : PR. 3-1525.
J.N.O.2oct.

St. Hyacinthe Propane
ENR.
VENTE ■ SERVICE
■ INSTALLATION



Tél.: PR. 4-7322
Yvon Breton, prop.
Boul. Laurier — Douville

A VENDRE

OU A ECHANGER pour propriété en ville, une terre de 140 arpents. Maison et bâtiments en excellentes conditions. S'adresser à Tél. : PR. 4-5744.
jno-21a

PROPRIETE de 2 logis en bois, de 5 appartements, pour cause de départ, et l'autre de 3 appartements avec chambre de bain à chaque logis, système de chauffage, 3 places dans le garage, aucune offre raisonnable refusée. Banc de scie avec moteur; aussi bungalow de 6 appartements en brique. Faut vendre. S'adresser à J.-O. Laporte, 1085 rue St-Joseph, Saint-Hyacinthe. jno 16oc

AUTOS ET CAMIONS A VENDRE :

Meteor sedan '58 démonstrateur, réduction	$900
Plymouth '55, hardtop	$873
Ford sedan '52	$425
Ford coach '51	$225
Plymouth sedan '51	$175
Mercury 3 tonnes '52 avec dompeuse et boite	$425
Chevrolet ½-tonne '51	$325
Mercury ½-tonne '50	$225
Tracteur Cockshutt 20 hydraulique poulie et prise de pouvoir	$1300
Tracteur Cockshutt 30 même équipement	$1200

S'adresser à L.G. Hébert
Ste-Hélène, Co. Bagot,
Tél. : 34.

PROPRIETE de 2 logis un de 5 pièces et l'autre de 3, salle de bain dans chaque logis, grand terrain, garage. Au village Ste-Rosalie, 277, rue Centre. Service d'autobus. Offre raisonnable ne sera pas refusée. S'adresser à 1011 St-Paul, St-Hyacinthe. Tél. : PR. 3-1184 ou 2915 rue Girouard, Tél. : PR. 4-5000.
JNO-6n

TERRAIN 60 x 120', situé au Domaine Hertel sur la 1ère Avenue, près de la grand'route. S'adresser le soir, Tél. : PR. 4-6394.
JNO-13n

A St-Hyacinthe, 2 manufactures de 14,000 pds et 7,000 pds de plancher dans centre du quartier ouvrier. S'adresser à J.D. Desrosiers 1460 Cascades, Tél. : PR. 4-6722.
20nJNO

A VENDRE

PLYMOUTH 1956, V-8, 2 portes, très bas de millage, radio, chaufferette, très propre. S'adresser à 1130 St-Pierre, Providence, Tél. : PR. 4-4394.
20nJNO

JEEP, seulement 5,000 milles. Aubaine. S'adresser à M. l'abbé Laflamme, Grand Séminaire. Tél. : PR. 4-8665.
20nJNO

COMMERCE situé rue Principale à Sherbrooke, confection pour enfants, stock choisi, chiffre d'affaires annuel : $70,000 et plus. Capital requis : $30,000 environ. Cause de vente : départ. S'adresser à 267, rue Queen, Sherbrooke, Qué.
27n.4-11d

MACHINE A COUDRE
Grande vente de machines à coudre "Singer" de manufacture; "Singer" avec pédalier $10.00; "Singer" électrique $39.00; machine à coudre neuve $99.00. Entièrement automatique $199.00. Visitez votre centre de machines à coudre et achetez votre marque préférée avec garantie et spécialisée dans la réparation de toutes les marques, "Singer" bobine ronde, coud avant et arrière, meuble secrétaire, presque neuf, $73.00. Machines à coudre pour enfants.
G. BRETON
134, Blvd LAURIER
TEL. : PRovince 3-3842
(voisin du Magasin Larivière)
24n.4d

COMMERCE de chaussures pour toute la famille. Situé à Marieville. Bon chiffre d'affaires. Plus de 22 années d'expérience. S'adresser à M. Léon Hébert, 182, rue St-Charles, Marieville.
27n.4-11-18d

TERRAINS à St-Pie, sur la route St-Hyacinthe-Granby 100 x175. Service d'autobus à la porte. Paiements faciles. Prix : $350.00. S'adresser à Emilien Bousquet St-Pie. Tél. : PR. 2-2548.
4-11-18d

COUPLE DE CHIENS Beagle à vendre. Bons pour la chasse au lièvre. S'adresser : Tél. PR 4-4186.
4d

DRAPS DE LIT neufs tout en laine neuve. Chaufferette. Pied chromés te 2 cruches à l'huile. Patins pour garcon. Coutellerie. rôtissoire, chandails de laine bleue pour garcon, manteau d'homme et enfant, lingerie. Souliers de dame. S'adresser à PR. 4-8392.
4d

MANTEAU en castor d'homme, grandeur 42. Prix coûtant $800. Se vendrait à un prix incroyable. S'adresser à Albert Brunelle, 2179 Bourdages. Tél. : PR. 4-5251.
4d

AUTOMOBILE Perfect 1951 en très bonne condition. S'adresser à 782, rue Centrale, St-Joseph, Tél. : PR. 3-1029.
4d

200 TONNES de foin de première et seconde coupe. No 1. — A LOUER maiton au 2ème rang de Ste-Rosalie, ménage fait à neuf, toutes accommodations modernes. A VENDRE la terre est aussi à vendre. Superficie de 100 arpents. ARGENT A PRETER de $10,000 à $15,000 sur bonnes garanties. S'adresser à L.-H. Marcotte, St-Simon Tél. : 15.
4-11d

MANTEAU en rat musqué peaux descendues teint vison, grandeur 16 ans, a été porté seulement un hiver. Valeur de $700.00 pour peu. S'adresser à PR. 2-2414.
4d

ENCAN

Chez M. ARMAND BOUTHILLETTE, au 2ème rang, Ste-Hélène, du côté d'Upton à 1 mille de la route Trans-Canada, dimanche, le 7 décembre à 1 heure p.m. (Remise cause de la tempête).

TOUT SERA VENDU
DETAIL :

2 mobiliers de chambre à coucher complet avec matelas à ressorts et sommiers à lame; 5 bureaux, 1 garde-robe, mobilier de cuisine, cabinet de vaisselle arborite, 12 chaises droites, tables, chaise berçante, laveuse électrique, 2 tables de salon, poêle "L'Islet" émaillé blanc au bois et charbon, frigidaire 9' cubes, 3 tables de salon, 2 tables à bouquet, radio-cabinet-phonographe avec disques, 1 rug-prélart 7½ x 9, neuf, grosse valise à linge, rideaux neufs avec pôle, 1 horloge, 1 sertisseuse automatique, vaisselle, verrerie, ustensiles de cuisine, miroir, tuyau de poêle neuf, glacière thermos, articles de hangar, tondeuse à gazon, voiture d'enfant, traineau, articles de jardin, 2 pioches, 2 rateaux.

OSCAR BRUNEAU
ENCANTEUR LICENCIE
UPTON COMTE BAGOT
4d

A LOUER

LOGEMENT de 2 appartements chauffés, chambre de bain, commodités. Pour personnes tranquilles. Libre en ce moment. S'adresser à : Taxi Delage, 1495, rue Sicotte, Tél. : PR. 3-9121.
JNO-4d

LOGIS de 3 pièces. S'adresser à 2215, rue Papineau, St-Hyacinthe.
4d

LOGIS de 5 pièces, avec garage au village Casavant, St-Hyacinthe. S'adresser à 82, rue St-Luc, St-Joseph sur Yamaska. Tél. : PR. 4-7919.
4d

LOGIS de 6 appartements; 3 chambres, salle à dîner, salon cuisine moderne, salle de bain. 3ème étage — 3055, rue Girouard. S'adresser à Mme Girouard, 3025, rue Girouard, Tél. PR. 4-7067.

LOGEMENT de 4 pièces, chambre de bain, situé à 2571 St-Joseph. S'adresser à : Tél. PR 3-9243.
4d

CHAMBRES meublées à neuf; intérieur entièrement frais peint; chauffage central au thermostat, eau chaude à l'année, idéal pour étudiant, près du Buffet Maskoutain, 760, rue Choquette. S'adresser à : Tél. PR. 3-9677.
4-11d

METIER à tisser, entièrement neuf; avec accessoires. S'adresser à : 1545, rue St-Pierre, St-Joseph sur Yamaska. Tél. : PR. 4-7400.
4d

LOGEMENT
Neuf de 5 pièces, eau chaude, situé rue Villeneuve à St-Joseph. S'adresser à :
TEL. : PRovince 4-8016.
4d

BUNGALOW de 4 pièces, système de chauffage air chaud, garage. Prêt à occuper, situé à 230 Rajotte. Tél : PR. 4-5744.
JNO-4d

CHAMBRE meublée, eau chaude, entrée privée, usage du téléphone. S'adresser à : PR. 3-9619 après 7 hres p.m.
JNO-4d

GRANDE CHAMBRE à louer, bon chez soi, tranquille, usage du téléphone, eau chaude. S'adresser à 1165 Sacré-Coeur. Tél. : PR. 4-5862.
4d

LOGEMENT de 4 pièces avec garage si désiré. S'adresser à : 920 Calixa Lavallée, St-Hyacinthe, Qué.
4d

CHAMBRE à louer, literie fournie, usage du téléphone et eau chaude. En face du Parc Dessaulles. S'adresser à : 1010 Hôtel de Ville.
4d

LOGEMENT neuf de 5 pièces et chambre bain. Dans un bas, situé à 1105 St-Louis, St-Joseph. S'adresser à : Tél. : PR. 4-6349.
4d

ON DEMANDE

GARAGE dans le Bourg-Joli de préférence sur la rue St-Joseph entre Nelson et Bourassa. S'adresser à 2560 St-Joseph, Tél. : PR. 3-1055.
jno-g-10jl

AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT ? Si tel est votre cas, nous vous assurons un gros revenu. En moyenne $50.00 par semaine sans aucune sollicitation. Une liste de nos clients qui désirent nos produits. Pour plus amples renseignements communiquer avec : Produits Danielle de France, 1333, rue Bélanger, Montréal, Qué.
30oct.-6.13,20.27n,-4d

ON DEMANDE
Augmentez le revenu familial. Travail facile et agréable. Temps plein ou partiel. Cosmétiques réputés. Haute commission. Doraldina Cosmetics, C.P. 8, Station C., Montréal. Appelez Mme B. Desmarais 4-9333.
4d

ENCAN

Encan, vendredi, le 5 décembre, à 7 h. 30 p.m. au numéro 2143, Dessaulles, à St-Hyacinthe.
Détail :
Un ameublement de salle à dîner
Un ameublement de chambre à coucher
Moulin à coudre
Laveuse électrique
Poêle électrique 220 volts
Poêle électrique 110 volts
Divan-studio
Lampes de table
Cendrier sur pied
Lingerie
Marchandise à la verge
Manteau de fourrure
Matelas à ressort
Lits jumeaux
Buffet de cuisine
Prélarts neufs
Secrétaire
Outils
Chaises.
Dix dindes seront aussi vendues à l'encan, ainsi que beaucoup d'autres articles trop longs à énumérer ici,
Oscar Bruneau, enc. lic.,
Upton, Co. Bagot.
4d

A LOUER

LOGIS-APPARTEMENTS de 2, 3 et 4 pièces meublés ou non, avec toutes les commodités. Pension si désiré. Aussi chambres et pension. S'adresser à L. Boucher à 3100, rue Sicotte, St-Hyacinthe. Tél. : PR. 4-4807.
jno

LOGIS de 4 pièces, réservoir à eau chaude, 220 volts, 116, rue St-Luc, St-Joseph sur Yamaska. Prix : $25.00 par mois. Téléphoner à : Rosario Jodoin, Tél. : PR. 3-3236.
4d

APPARTEMENTS meublés modernes et très bien situés dans Bourg-Joly, comprenant chambre-salon, cuisine, salle de bain, chauffage central, électricité, taxes comprises, laveuses et sécheuse à la disposition des locataires. S'adresser : A. Dutil, 2313, rue Ste-Anne ou 715, rue Ste-Anne, St-Hyacinthe. Tél. : PR. 3-9321 ou PR. 3-9008.
20nJNO

A LOUER

GRANDE CHAMBRE meublée, grandeur 12 x 14 située sur la rue Girouard. Pour informations s'adresser à : Jour : PR. 4-8717, Soir : PR. 4-7117.
JNO-27r

A STE-ROSALIE, 277, rue Centre, à louer, logement de 5 pièces. Chambre de bain, entré. 220 volts, jardin, garage. Libre le 1er décembre. S'adresser à : 1011 St-Paul, St-Hyacinthe. Tél. : PR. 3-1183 ou PR. 4-5000.
JNO-27r

Vendeurs demandés

possédant automobile, devra fournir bonnes références et avoir expérience dans la vente de meubles et appareils électriques. S'adresser à FOrest 7-3340.
4d

DIVERS

PERE NOEL : Les personnes qui désireraient recevoir la visite du Père Noël à leur demeure peuvent communiquer par téléphone PR. 4-8265.
4d

Mme Adélard Boucher et sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messe, de fleurs, de bouquets spirituels, soit par visites au salon, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit à l'occasion du décès de M. Adélard Boucher.
4d

Je soussigné Ovide Wilkie déclare ne me tenir aucunement responsable des dettes contractées en mon nom par mon épouse Mme Ovide Wilkie, née Albertine Plante, ou par toute autre personne que ce soit sans une autorisation signée de ma main
(signé) Ovide Wilkie.
20-27n,4d

M. Ludger Houle spécialiste-pédicure sera à l'Hôtel Ottawa à St-Hyacinthe, les 9 et 10 décembre 1958 pour traitements sans douleur des pieds, cors, durillons, oncles incarnés et épais. Si vous êtes intéressés, donnez votre nom et numéro de téléphone à l'Hôtel Ottawa pour un rendez-vous, Tél. : PR. 4-5351.
20-27n,5d

E. Michaud FOURRURE
VENTE — REPARATION — ENTREPOSAGE
— PRovince 3-3367 —
630, rue Saint-Joseph — Saint-Hyacinthe

570, rue St-Denis Tél.: PR. 4-6622 St-Hyacinthe
Examen de la vue — Lunettes — Verres incassables
Dr Jules Morin
Spécialiste Certifié
Yeux - Oreilles - Nez - Gorge (Amygdales)
— Examen du fond de l'oeil —
Domicile : 2905 rue Girouard — Tél. : PR. 4-7077

Dr Gérard Barnabé
1705 rue GIROUARD Tél. : PR. 4-7062
SAINT-HYACINTHE
• En remplacement du Dr Yves Tousignant

• DEBOSSAGE et PEINTURE
• ALIGNEMENT DES ROUES
• SERVICE DE REMORQUAGE
GARAGE FUGERE ENR.
Vendeur autorisé des voitures **D. K. W.** et **Hillman**
995, rue Saint-Louis Village Saint-Joseph
Tél. : PR. 4-4424 — Domicile : PR. 4-7748 — St-Hyacinthe

Si vous avez des troubles de T.V., consultez :
André Perrault
DISQUES
Technicien en radio et télévision
VENTE et SERVICE
1700, rue DES CASCADES Tél. : PR. 4-5609
Saint-Hyacinthe

C. P. FOURNIER
Huile à Chauffage
GAZOLINE
Nous donnons les Coupons "GOLD STAR"
2630 DESSAULLES ST-HYACINTHE Tél.: PR. 4-6323

Lucien Ménard
VITRERIE GENERALE
Tiens à avertir sa nombreuse clientèle que son magasin est maintenant déménagé à :
995, LAFRAMBOISE
COIN DESSAULLES
TEL. PROVINCE 4-8408

Maurice Bussières, m.s.c., c.a.
COMPTABLE AGREE
395, rue Fontaine La Providence Saint-Hyacinthe
TEL: PR 4-7410

VICTOR COURCHESNE
BOUCHER
Marché Centre — — Tél. : PR. 3-966
Si vous voulez vous régaller pour les Fêtes, nous avons un très beau choix de dindes, de différentes pesanteurs. — Aussi beau choix de poulets et jambons canadiens de marque "Vic"
Tél. Salaison : PR. 4-4122

DEMANDÉS
VENDEURS D'AUTOMOBILES
de préférence avec expérience, bonnes conditions de travail, automobile fournie.
— S'adresser à M. BRUNEAU —
GARAGE IDEAL INC.
1050, rue Des Vétérans Tél. : PR. 4-6488
Saint-Hyacinthe

A VENDRE
Machine à Coudre Automatique
$149.00
COMPLÈTEMENT NEUVE
Tél. : PR. 4-7198

ATTENTION GARAGISTES
Nous avons acheté l'inventaire de pièces au complet d'un gros distributeur
FORD — MONARCH — EDSEL
en faillite
Venez profiter de nos aubaines
BIENVENU AUTOMOBILES ENR.
SAINT-HYACINTHE
MAINTENANT le plus GROS STOCK FORD de la REGION

PR.3-9404 ST-HYACINTHE, QUE
Théâtre CORONA
LE FOYER du FILM PARLANT FRANÇAIS
SAM. - DIM. - LUN. - MAR.
LE 6 - 7 - 8 - 9 DECEMBRE
Matinées, Samedi et Jeudi — Dimanche continuel

AUSSI
FRANK SINATRA in **Johnny Concho**

MERCREDI — JEUDI — VENDREDI
LE 10 — 11 — 12 DECEMBRE
Matinée : Jeudi à 1 h. 30 p.m.

LA DELICIEUSE
ESTHER WILLIAMS
EN Technicolor

Une gentille comédie musicale!
"DÉSIR D'AMOUR"
★ en couleurs
avec VAN JOHNSON ★

Aussi

Susan HAYWARD
Robert MITCHUM
dans
SORCIÈRE BLANCHE
en couleurs

Exigez toujours des produits de la plus haute qualité
QUALITY Glidden PRODUCTS
SPECIAL Peintures d'extérieur
ROUGE GRIS VERT BLANC **$4.75** le gallon
GERARD ROY
536, Mondor PR. 4-5474 St-Hyacinthe

POUR VOYAGES DE TOUS GENRES LOUEZ UNE AUTO DE MAURICE CHARRON

AU CLUB RICHELIEU. — Cette photo nous présente les membres du nouveau bureau de direction du Club Richelieu. Assis, de g. à d. : MM. Léopold Labrèche, Robert Despars, nouveau président, J.-D. Nadeau, président ex-officio, et Léo Trudel. Debouts, MM. Alexandre Campbell, nommé au Collège permanent de la Société; Marcel Bonenfant, Charles Perrault, Charles Gilbert et Roger Dugas. Me Gérard Deslandes, nommé directeur, était absent.
(Photo : Le Clairon Maskoutain, par Brodeur)

Les visites...

(Suite de la page 5)

mirable travail des Visites Interprovinciales a conquis la faveur de nombreux éducateurs et d'hommes d'Etat. L'approbation entière a été donnée au mouvement par des personnalités de marque comme l'Honorable O. Gagnon, le T.H. Louis Saint-Laurent, M. G.-E. Daignault, le R.P. Emile Legault, le R.F. I. Rose, M. Robert Gauthier, la R.S. Marie-de-Saint-Faustin, c.s.c.

Les avantages

L'Association est un précieux acquit pour la province et pour notre ville, en particulier; son action apporte d'immenses avantages : raffermissement de l'unité nationale, action positive vers un Canada à double culture d'un océan à l'autre, occasion idéale de présenter aux Ontariens une image authentique du catholicisme, de rapprocher les principaux groupes ethniques du pays, d'acquérir une perspective plus juste de notre histoire nationale.

Mme Léo Martel

L'Association a des représentants dans Toronto, Québec, Montréal, Chicoutimi, Baie St-Paul, Shawinigan, Roberval, Sherbrooke, Rimouski. A Saint-Hyacinthe, la représentante choisie est Mme Léo Martel. Elle a reçu, mardi, la visite de Mlles Charlotte Clément et Béatrice Hamel, de Québec, représentantes des V.I. Toutes trois ont été reçues, hier, par Me Jacques Lafontaine, maire de la ville et secrétaire de la Commission scolaire.

Mme Martel est bien qualifiée pour être représentante des V. I. Mère de plusieurs étudiants, elle a accueilli à sept reprises des étudiants ontariens. Les maskoutains intéressés à connaître plus de détails sur le mouvement sont priés de s'adresser à Mme Martel, 455, Ave Hôtel-Dieu, Tél. PR. 4-5622.

Réunion samedi...

(Suite de la page 1)

rier, un propagandiste et divers présidents aux commissions de finances, organisation politique, éducation civique et publicité.

A l'issue de la réunion, le député du comté de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée législative, M. René Saint-Pierre, rencontrera les membres de l'Association. M. Saint-Pierre parlera des travaux en cours à la session parlementaire et des principaux problèmes qui retiennent, à l'heure actuelle, l'attention des électeurs.

Contribuable...

(Suite de la page 1)

sier municipal : celui des "félicitations".

"Le document de M. Saint-Onge, a-t-il ajouté, sera peut-être orphelin, mais il est à espérer que d'autres viendront lui tenir compagnie dans un avenir rapproché".

Triple...

(Suite en page 2)

mant son admiration pour l'oeuvre accomplie.

Les vice-présidents, MM. Georges Bélanger et Mandus Bienvenue, ont commenté favorablement les résultats obtenus. MM. Jean Duprat, de l'Université Laval, Henri Duprat, M. et Mme Rodolphe Poulin, tirèrent les conclusions de la célébration.

Plusieurs cadeaux furent présentés à M. J.-O. Dupras, pour reconnaissance des services rendus. Un goûter, servi par le Foyer Coquetel Dupont, fut ensuite offert par l'administration, M. J. O. Dupras.

La Société du...

(Suite de la page 1)

dé par M. Alphonse Deschênes, pour le comté de Saint-Hyacinthe, Mme J.-A. Lemieux, pour le comté de Rouville et M. Florent Beaugrand, pour le comté de Bagot.

Les Drs Marc Bergeron, Hervé Gagnon, Roméo Germain, de Saint-Hyacinthe et Robert Bhérer, de Saint-Césaire constitueront le comité médical de la Section au cours de la prochaine année.

M. Saint-Pierre...

(Suite de la page 1)

telligence et des compétences qui pourront prendre les leviers de commande et jouer un rôle de premier plan dans toutes les sphères de notre vie économique, sociale, culturelle ou religieuse".

Le député termine en disant que l'éducation devrait être la principale préoccupation des législateurs, puisqu'elle implique l'avenir des générations futures, et formule l'espoir que le gouvernement provincial s'intéresse davantage aux problèmes de l'instruction.

Assemblée...

(Suite de la page 1)

ciétaires à assister à cette réunion. La Caisse populaire locale qui compte près de 5 millions d'actif est devenue en quelques années l'une des institutions du genre les plus importantes de la région maskoutaine. Le gérant est M. Hermann Phaneuf.

L'assemblée est convoquée dans le but de présenter le rapport annuel aux sociétaires et d'élire les membres du bureau de direction pour la prochaine année financière.

Excellente...

(Suite de la page 1)

mentation considérable du nombre d'unités de logements sur les années précédentes. On remarque que 129 logements ont été aménagés depuis le début de l'année 1958. La période correspondante des années précédentes donne les chiffres suivants : 1957, 75; 1956, 108; 1955, 119; 1954, 59; 1953, 93.

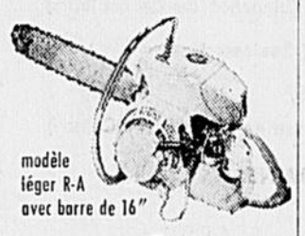
Notons, en référant au rapport détaillé du mois de novembre 1958, que $145,800 furent consacrés à la construction de nouvelles habitations et $18,200 à la réparation ou à la modification d'immeuble déjà existants.

Il semble hors de tout doute que la construction dans la ville de Saint-Hyacinthe en 1958 aura connu un essor remarquable. L'augmentation se fait sentir principalement dans la catégorie de la construction "résidentielle". Pour les onze mois de l'année, 1958 dépasse les cinq années précédentes : 1958, $958,100; 1957, $622,300; 1956, $745,300; 1955, $952,100; 1954, $501,100; 1953, $762,750.

DIRECTEUR

M. J.-Arthur Bédard, c.g.a., c.a., secrétaire-trésorier et gérant-général adjoint de Peinture Sico Ltée qui fut élu directeur de l'Association Canadienne des Fabricants de Peintures, Vernis et Lacques (Canadian Paint Varnish & Lacquer Association) lors du Congrès National de groupement tenu récemment à Winnipeg.

UNE PIONEER
à prix réduit!



modèle léger R-A avec barre de 16"

SEULEMENT
$199-50

LA PIONEER R-A . . . LA SEULE SCIE À CHAÎNE QUI AIT FAIT SES PREUVES!

Chaque cultivateur peut épargner du temps et augmenter son revenu avec une Pioneer.
Voyez et faites l'essai de la meilleure scie à chaine au Canada, aujourd'hui même.

PIONEER
GARAGE
J. PARENT
Tél. : PR. 2-2420
St-Pie (comté de Bagot)

Voulez-vous un emploi au grand air..
un emploi d'AVENIR?

Si vous êtes âgé de 17 à 35 ans et que vous réunissez les conditions requises par l'Armée, songez aux avantages que l'Armée canadienne vous offre aujourd'hui : vie au grand air, comme celle dont jouit le soldat dans le Nord canadien, solde excellente, possibilités d'avancement, voyages, aventures, nombreux amis, retraite à un âge peu avancé.

Pour de plus amples renseignements sur les carrières dans l'Armée, adressez-vous au centre de recrutement le plus rapproché

OU ENCORE ADRESSEZ LE COUPON CI-DESSOUS COMME SUIT:
Centre de recrutement de l'Armée
2153 BOUL. LAFRAMBOISE ST-HYACINTHE
TÉL. PR. 4-6422

WQACS-20
Veuillez m'envoyer, sans engagement de ma part, des renseignements sur les carrières qu'offre l'Armée canadienne.
Nom.....Âge.....
Adresse.....
Ville.....Prov.....Tél.....

"UN BUT BIEN DEFINI"

...vous en conviendrez avec nous:
les fruits et légumes sont les plus beaux, à l'épicerie
CASCADES
1200, rue CASCADES
ARCHÉ D'ALIMENTS METRO

KETCHUP HEINZ 2 BTLES 11 OZ .45
PECHES Stoney Creek 5 BTES 20 OZ 1.00
RIZ DAINTY - - - 2 BTES 2 LBS .55
NETTOYEUR DUTCH 3 BTES POUR .45

REMPLISSAGE POUR TARTES
AUX CERISES STAFFORD
3 btes 20 oz 1.00

Bouteille 24 oz
.53

.34

.22

BACON A DEJEUNER
Paquet ½lb .39

BAGUETTES de POISSON
3 btes 1.00

BLANC A CHAUSSURE .25
"SUCCES"

ORANGES SUNKIST 2 DOZ .69
PAMPLEMOUSSES 10 pour .59
BANANES - JAUNES, DOREES LB .16

Achetez un délicieux poulet
POULET FRAIS 2 à 3 lbs - - - 35c lb
CUISSES DE POULET - - - - 59c lb
JAMBON DANS L'EPAULE - - 39c lb
FRANKFURTS "HYGRADE" - - 47c lb
AVEC CRAYON "METRO" GRATUIT

CONSERVEZ TOUJOURS
VOS COUPONS DE CAISSE
et échangez-les pour de JOLIES PRIMES à 0.01

PATISSERIES FRAICHES
RECUES TOUS LES JOURS
PAIN au LAIT "Metro"
.18

N'oubliez pas la
REDUCTION DE 20%
sur TOUTES nos pâtisseries
les samedis de 5h. à 6h.

Liste des numéros gagnants à réclamer

16839 — 18042 — 8572 — 19819 — 10769 — 19511 — 12673 — 11828 — 12072
1750 — 8103 — 7567 — 11561 — 4249 — 7738 — 3372 — 4010 — 11762 — 11085
4252 — 30803 — 8507 — 11083 — 15669 — 11077 — 10013 — 11943 — 2653
6041 — 6090 — 11193 — 11173 — 15742 — 6333 — 6917 — 12696 — 5231
10768 — 19737 6141 — 8756 — 19538 — 17389 — 19635 — 6383 — 5085
10745 — 19722 — 19692 — 12571 — 5221 — 3044 — 4436.

CONCOURS CJMS

N'oubliez pas de participer au concours CJMS !

Visitez votre marché METRO et remplissez les formules à votre disposition à cet effet. Une magnifique balayeuse HOOVER sera tirée le 13 décembre parmi les clients de chaque marché METRO. En plus, plusieurs autres prix de grande valeur seront tirés au sort tels que radios-stéréos RCA Victor, radios allemands, réfrigérateur Roy 1959, 5 télévisions portatives et de nombreux autres prix. Demandez à votre marchand pour de plus amples informations.

SAMEDI, 13 DECEMBRE, il y aura aussi des PRIX DE PRESENCE

Voici le numéro gagnant
15981
— gagne le 1er prix —
il n'est pas encore réclamé

Le 3e prix N'EST PAS ENCORE RECLAME :
Une paire de patins.
Voici le numéro :
9654

CETTE MAGNIFIQUE TELEVISION N'EST PAS ENCORE RECLAMEE

un centre d'achats

dans un quartier prospère !

Les marchands de la rue

LAFRAMBOISE

à

SAINT-HYACINTHE

nous invitent à effectuer nos achats des Fêtes

à 2 pas du centre de la ville

— *dans une atmosphère agréable*
— *loin de la cohue*
— *dans des établissements renommés*

magasinez rue Laframboise!

Terrain de stationnement rue SICOTTE et HOTEL-DIEU à la disposition des automobilistes !

VOUS . . . qui voulez un CADEAU pour étudiant ou homme d'affaires !

VOYEZ ➧ HEBERT

FUTURA ROYAL

PORTATIVE

Plusieurs autres produits sont offerts tel que :

- Additionneuses
- Petits bureaux métalliques, etc . . .

A DES PRIX SI BAS QUE NOUS NE POUVONS LES PUBLIES !

HEBERT TYPEWRITERS

1135, boul. Laframboise Tél. : PR. 4-8822
Saint-Hyacinthe

MESSIEURS . . .

Pour vos lavages de chemises exigez une maison de bonne renommée et d'employés expérimentés !

TEINTURIER L. Bélanger STEAM NETTOYEUR

— Entreposage de fourrures —

1165, boul. LAFRAMBOISE Tél. : PR. 4-6431
SAINT-HYACINTHE

REMBOURRAGE MODERNE ENR.

F. Rousseau, prop.

- Réparation générale
- Nettoyage de meubles et tapis

1090, boul. LAFRAMBOISE Tél. : PR. 4-8178
Saint-Hyacinthe

Mesdames . . . Mesdemoiselles . . .

Avez-vous pensé à votre coiffure pour les Fêtes !

Ils ne vous restent que quelques semaines avant Noël !

- Soignez votre apparence
- Voyez immédiatement : —

Salon Louyse

♦ Coiffures de tous genres
♦ Permanentes — Teinture, etc.

Mme Jeanne D'Arc Bouthillier, prop.
Mlle Jacqueline Paradis, coiffeuse compétente

1145, boul. LAFRAMBOISE Tél. : PR. 3-3344
Saint-Hyacinthe

Vous êtes toujours les bienvenus au . . .

FOYER COQUETEL DUPONT

Jean-Marie Dupont, gérant
Spécialité : BOUVILLON de "marque ROUGE"

Pour réceptions, banquets de tous genres

— 2 salles à votre service —
50 à 75 personnes — 150 à 200 personnes

1185, boul. LAFRAMBOISE Tél. : PR. 3-9065
Saint-Hyacinthe

Soyez bien vêtus par

Laurent DAIGNEAULT

— Habits tout faits et sur mesures —

Pour vos cadeaux des Fêtes . . .
venez voir notre joli choix de
Chemises — Cravates — Mouchoirs
Robes de chambre — Bas — Foulards
Aussi, très beau choix de
Coupe-vent — Veston "sport" — Chandails — Etc.

CONFECTION ET MERCERIE
pour hommes et jeunes gens

Tél. : Bur. PR. 3-9858 — Rés. : PR. 4-7076
875, boul LAFRAMBOISE — — — SAINT-HYACINTHE

Chez CAZES & McDUFF

— Nouveautés —

POUR VOS CADEAUX DE NOEL
ET DU NOUVEL AN . . .

Quelques suggestions :

Robes de chambre — Robes de nuit — Slips — Blouses — Jupes — Gilets — Chandails — Gants — Bourses — Bas — Serviettes — Draps — Nappes — Mouchoirs de fantaisie, etc.

— AUSSI MERCERIE POUR MESSIEURS —

TIRAGE de $25.00 en marchandises
(réparti en cinq prix de $5.00 chacun)
Le tirage aura lieu le 31 décembre à 5 heures p.m.
— Nous donnons les coupons GOLD STAR en plus —

F. CAZES & L. McDUFF

725, boul. Laframboise PR. 4-8754 Saint-Hyacinthe
(Coin Girouard)

Magasinez à bonne heure pour un plus vaste choix !

Voyez nos suggestions pour cadeaux de Noël

- ROBES DE CHAMBRE
- VESTONS D'INTERIEUR
- PYJAMAS TELEVISION
- CHEMISES SANS REPASSAGE (blanches ou de couleurs)
- Cravates et Bas assortis
- CHANDAILS, (encolure en V — "Perry Como")
- VESTE DE LAINE
- FOULARDS
- CHAPEAUX
- BAS
- CEINTURES
- GANTS

Chez Léo Trudel

"Le rendez-vous de l'homme bien mis"

1075, boul. LAFRAMBOISE PR. 4-5100
Saint-Hyacinthe

POUR LA
MASKOUTAINE

(Satisfaction ou argent remis)
AUX
Pharmacies Locas
1600, Des Cascades — Tél.: PR. 4-6451
2276, Ste-Anne — Tél.: PR. 4-5808
Livraison gratuite par toute la ville

Les maskoutaines se sont rendues en grand nombre assurer le succès du thé de la Ligue des Petits Lits Blancs. Joignant l'utile à l'agréable, elles ont contribué au bonheur des enfants infortunés en remplissant généreusement la corbeille des offrandes. Tenu sous la présidence de Mme Jacques Lafontaine, l'événement mondain réunissait quelque deux cents dames et jeunes filles de la ville. On peut voir, ci-haut, les principaux groupes d'invitées qui ont évolué dans les salons du Grand-Hôtel. (Photos — Le Clairon Maskoutain — par Brodeur)

Trois reines assisteront au couronnement de Nicole III

Me Jacques Lafontaine, maire de Saint-Hyacinthe, et Mme Lafontaine, seront parmi les invités de marque qui assisteront, dimanche le 7 décembre, au Grand-Hôtel, au couronnement de la Reine de la Coiffure, Mlle Nicole Fontaine.

Leurs Majestés Doris Phaneuf, reine de l'industrie et de commerce, Estelle Laplante, reine des travailleurs, et Lisette Latour, 2ème reine de la Coiffure, escorteront Mlle Fontaine.

Avant le couronnement, une réception sera offerte aux invités d'honneur, à 5 h. 30 p.m., au Salon de l'Hôtel de Ville.

L'élue fera son entrée dans la salle du couronnement accompagnée d'un prince consort et suivie de Mlles Gisèle Verville et Jeanne d'Arc Bernier, demoiselles d'honneur, ainsi que de sa dame d'honneur, Mlle Lisette Latour (Mme Roch Letendre).

Des fleurs, offertes par le Salon Rita, seront présentées par Mlle Sylvie Delisle à Mme Lafontaine et à Mlle Fontaine.

Mlle Lisette Latour déposera ensuite la couronne sur la tête de Nicole III.

Cette cérémonie sera suivie du banquet auquel sont attendus environ 300 convives venant des principales villes de la province, dont Saint-Hyacinthe, Sherbrooke, Victoriaville, Trois-Rivières, Montréal, Québec, Drummondville, Granby, Sorel, Saint-Jérôme, Shawinigan, etc.

La reine sera habillée par les maisons Bernard St-Germain, J.-D. Desrosiers et Laflamme fourrures.

Après le banquet, des cadeaux seront remis à la Reine et aux autres candidates. Parmi les maisons qui ont offert ces cadeaux, mentionnons : Quincaillerie Maska, G. Larivière, Epicerie Gaucher, Pharmacie Gaucher, J.-M. Coiteux (couronne), J.-A. Vincent, Librairie Solis, Librairie Richer, Coca-Cola (Paul St-Onge), Lucien Larivée, L.-M. Morin, Léo Théroux, Gobeille & Brouillette, P.P. Electric, André Perrault. Le Salon Rita fournira les fleurs offertes et la décoration de la salle.

Une danse suivra la remise des cadeaux. L'orchestre, sous la direction de Gaby Dion, sera composé de 9 musiciens : Jack Brown, trompettiste - vedette, Joe Michelli, Pierre Lafleur, Gilles Chabot, Paul Proulx, Gaby Dion, Gilbert Brouillette, Germain Fournier et André Lévesque.

Partie de cartes

Le cercle local de l'U.C.F.R., de Saint-Denis, organise une grande partie de cartes pour vendredi soir, le 12 décembre, à huit heures, à la salle Lussier. De nombreux prix seront tirés au sort et offerts aux heureux gagnants. Bienvenue à tous.

Conférencier invité

Le Dr Yves Lafleur, dentiste de cette ville, était le conférencier invité au souper mixte du Club Lions de Farnham, mardi dernier. Il y traita d'hygiène dentaire et de sujets connexes.

Les jouets

Un nez aplati contre la surface givrée de la montre d'un grand magasin, deux petits yeux arrondis par la joie du spectacle, une main débarrassée de sa mitaine . . . scène classique de la période des Fêtes, sur la rue, dans une grande ville comme Montréal. C'est cette atmosphère que le réalisateur Guy Parent veut évoquer à **C'est la vie**, mardi 9 décembre, à 9 heures du soir, en invitant le directeur de l'une des maisons de jouets les plus importantes de Montréal, à discuter de jouets avec l'animateur Alban Flamand.

Quand on songe qu'un tiers de la population du Canada se compose d'enfants, on se rend compte de l'importance de l'industrie des jouets.

L'entrevue de M. de Foy avec Alban Flamand sera illustré comme d'habitude par un sketch d'Eugène Cloutier. La tâche d'acheter des cadeaux pour les enfants n'est pas aussi simple qu'on semble le croire et ce sont à des artistes de la trempe de Monique Leyrac, Michel Maillot, Eugène Daigneault et Aimé Major qu'on demandera de nous le démontrer à **C'est la vie.**

Achetez maintenant vos cadeaux de Noël

Un bon conseil que les marchands répètent chaque année et que l'on ne redira jamais assez fréquemment : commencez dès aujourd'hui vos achats destinés au temps des fêtes.

Nous ne sommes qu'au début de décembre, direz-vous, et de longues semaines nous restent jusqu'à Noël, mais oubliez-vous que les premiers arrivés seront les mieux servis ? Actuellement les comptoirs offrent un choix immense de produits de toutes sortes qui ne durera pas toujours. Quand enfin, vous serez décidé à magasiner les objets désirés auront disparus. A qui la faute ?

Comme tout le monde, vous n'appréciez pas beaucoup le cadeau banal que l'on reçoit par nécessité, pourquoi agir de la sorte envers vos amis ? Le petit présent sans prétention marqué du sceau de l'originalité, c'est maintenant que l'on peut le découvrir pendant que les assortiments complets viennent d'être mis sur le marché. Pour choisir un cadeau personnel, il faut du temps, songez-y.

Pour profiter des dernières aubaines de la saison, il n'est plus question d'attendre quelques jours; l'époque des bonnes occasions et la chance de conclure un bon marché seront vite envolées.

En commençant aujourd'hui vos achats, vous éviterez les foules bruyantes qui envahiront les magasins à l'approche des fêtes de fin d'années, les vendeurs surchargés de travail n'auront plus le temps de vous consacrer de longues minutes pour vous expliquer les avantages et la qualité des différents produits. Vous serez réduits à prendre des décisions rapides qui ne sont pas toujours avantageuses.

Afin de faciliter les innombrables achats qui grèvent le budget chaque année à la même époque, les marchands proposent un système très pratique : en faisant chaque semaine de petits dépôts d'argent, l'on parvient à répartir ainsi ses dépenses sans trop de difficultés. Chaque membre de la famille pourra recevoir un petit cadeau susceptible de lui procurer un grand bonheur.

Le plus précieux des avantages, en commençant ses achats dès maintenant, est de garder ses forces et son temps de la dernière heure pour la décoration de la maison. Tout le monde accueillera Noël dans la joie et la paix. Les vendeurs et les vendeuses vous seront très reconnaissants car pour eux aussi la cohue pressée des derniers jours est un surcroît de fatigue qui assombrit l'ambiance gaie des festivités de Noël et du Jour de l'An.

Exposition de décorations

La Société d'Horticulture de Saint-Hyacinthe organise, pour le 11 décembre prochain, à huit heures de l'après-midi, une soirée spéciale sur les décorations de Noël, à la salle des bazars de l'Hôtel-Dieu. On demande à tous les membres d'apporter au moins un modèle pour la tenue de cette exposition. On donnera en plus des explications et des démonstrations sur la confection des différents modèles intérieurs et extérieurs.

Le public est cordialement invité à cette soirée qui a pour but de promouvoir une atmosphère de réjouissances, en encourageant les décorations de nos demeures.

Institutrices à l'honneur

Mlle Jacqueline Fontaine, de St-Hugues, professeur à l'école de Ste-Julie de Verchères, vient de recevoir une prime de $20. pour ses succès dans l'enseignement, sur la recommandation de l'inspecteur Maurice Goulet.

Mlle Cécile Fontaine, institutrice à l'école no 3 de St-Damase, a reçu, pour sa part, une prime de $22., sur la recommandation de l'inspecteur V. Veilleux.

Nos Maskoutaines se réunissent

Le thé annuel de la Ligue des Petits Lits Blancs qui se tenait en fin d'après-midi, dimanche le 30 novembre, sous le distingué patronage de madame Jacques Lafontaine, a connu un véritable succès, alors qu'au delà de deux cents personnes se sont rendues à l'appel en faveur des petits protégés de la Ligue.

Les invités étaient reçus dans les salons du Grand Hôtel par le comité de réception composé de mesdames Alex. Gosselin, Raoul Lassonde, André Lemieux, et Gabriel Phaneuf.

Madame Samuel Bourgeois avait charge de la corbeille à laquelle se sont succédé mesdames Muarice Desnoyers, Robert Michaud, Gilles Dion, Jean-Pierre Brière, Marc Guertin, André Morin, Georges Chapdelaine, René David, et Marcel Rousseau. Le Livre d'Or était présidépar madame Henri Labrie, secondée par mesdames Bernard Sicotte, Benoit Cayouette, Grégoire Girard, Maurice Bussières, Eugène Gervais, Fabienne Morin, André Lessard et Guy Desrosiers.

Mesdames Marcel Perreault, Yvan Brodeur et Guy Pothier se sont succédé à l'inscription où de nouveaux membres se sont inscrits.

Une très jolie layette avait été exposée par mesdames Lucien Nolin et Roland Gauvin, préposées au comité des layettes et au comité des Tricots.

Mesdames Jean-René St-Germain présidente du thé, madame Gilles Gaudette, présidente de la Ligue et madame Gilles Morier, vice-présidente étaient à la ligne de réception.

La table du thé était ornée d'un magnifique centre de fleurs composé de chrysanthèmes blancs et d'oiseaux du paradis superposé de jolies chandelles. Le service général du thé était sous la direction de mesdames Yves Michaud et Bernard St-Germain. Se sont relayées au service du thé : Mesdames Jacques Lafontaine, René St-Pierre, Conrad Sicotte, Théo. Ricard, Marc Bergeron, Guy St-Pierre, Jacques Bousquet, Emile Gauvreau, Jules Laframboise, Lucien St-Germain, Benoit Benoit, A.V. Blanchard, Louis Crépeau, Emery Lalonde, J.D. Desrosiers et mademoiselle Jeanne Daigle. Elles étaient secondées de mesdemoiselles Colette Fontaine, Denise Nolin, Dianne Nolin, Monique Bérard, Manon Desjardins, Louise Gaudette, Danielle Locas, Suzanne Bail, Carmen Côté, Thérèse Vadeboncoeur, Réjeanne Cusson, Pierrette Gendreau, Claire Jodoin, Lise Petit et de mesdames Gilles Lemonde, Jean Fontaine, J.-C. Courchesne, Hubert Dubois, Martin Trépanier, Julien Blain, Jean-Guy Hébert et Bernard Wiseman.

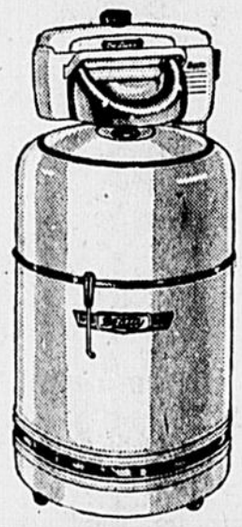
Economie domestique

La réunion mensuelle des membres du Cercle d'Economie domestique de la Cathédrale aura lieu jeudi, le 11 décembre prochain, à huit heures de l'après-midi, au sous-sol de l'église. Les membres et leurs amies sont invitées. A cette occasion, on donnera une démonstration, pour la préparation de la fête de Noël.

Premiers de classe

St-Hugues (DNC) — Voici la liste des premiers de classe à l'école St-Louis-de-Gonzague, au village, pour les examens du mois dernier : Classe du professeur Jean-Noël Rivard : 9e année, Jean-Paul Malouin; 8e, Michel Beaudry; 7e, Yves Girard. Classe de Mlle Lucille Cournoyer, 6e année, Pierre Lessard; 5e, Marcel Lincourt; 4e, Michel Lessard. Classe de Mlle Thérèse Désilets : 3e année, Denis Chabot; 2e, Denis Charpentier; 1ère année, Jean Pelletier.

MARCHÉ COTÉ
Normand Côté, prop.
BOUCHER - EPICIER — FRUITS et LEGUMES
— BOEUF DE L'OUEST —
955, De la BRUERE Tél.: PR. 4-4311 Saint-Hyacinthe
SURVEILLEZ NOS BAS PRIX
T-BONE STEAK .69 LB
BACON CANADIEN FUME .49 LB
GRAISSE "PUR LARD" .20 LB
BOEUF à BOUILLIR POITRINE .23 LB
JAMBON ROULE DESOSSE — FUME .55 LB
SAUCISSE 3 LBS 1.00
FRUITS ET LÉGUMES
FRAIS REÇUS TOUS LES JOURS
TOUJOURS PLUS POUR VOTRE ARGENT


• LAVEUSES
• SECHEUSES
• REFRIGERATEURS
• POELES électriques
• Fournaises à l'huile
• BALAYEUSES
• POLISSEUSES
• T.V. Electrohome
ETC.
Chez votre MARCHAND d'escompte
Laliberté
AGENT BEATTY EXCLUSIF
EXPERT en REPARATIONS de laveuses, refrigérateurs appareils électriques de tous genres
2080, Des Cascades PR. 4-6177 St-Hyacinthe

La Maternelle Breton
peut faciliter vos achats de Noël !
La Maternelle tiendra un comptoir de jouets et jeux éducatifs variés et attrayants
VENDREDI, le 5 décembre, de 4 à 10 hres p.m.
SAMEDI, 6 " 10 a.m. à 6 p.m.
LUNDI, 8 " 10 a.m. à 6 p.m.
Vous pourrez vous y procurer tous les jouets recommandés par les spécialistes en éducation.
INVITEZ VOS AMIS...
La Maternelle Breton
1324, des Cascades Saint-Hyacinthe
— Tél. : PR. 4-5136 —

BAS PRIX 'THRIFT' Plus !
SATISFACTION GARANTIE ET SERVICE DE LIVRAISON GRATUIT !
SATISFACTION 100% GARANTIE
Vérifiez ces Valeurs !
SALADE DE FRUIT SURCHOIX "CONTADINA" BTES 28 OZ 39¢
THE en SACS "SALADA" ORANGE PEKOE pqt 60 sacs 75¢
MELANGE A CROUTE DE TARTE "MONARCH" 5¢ DE RABAIS pqt 18 oz 27¢
SAINDOUX "MAPLE LEAF" TENDERFLAKE 2 pqts 1 lb 39¢
MARMELADE "BREAKFAST CLUB" à l'orange et pamplemousse pot 24 oz 33¢
POIS "LYNN VALLEY" NON CLASSES QUANT A LA GROSSEUR 6 BTES 20 OZ 65¢
PRIX EN VIGUEUR LES 3, 4, 5 et 6 DECEMBRE 1958
FARINE TOUT USAGE "ROBIN HOOD" SAC 7 LB 55¢
BETTERAVES MARINEES "RAYMOND" POT 24 OZ 23¢
FRUITS ET LÉGUMES DE QUALITÉ
DATTES FRAICHES 2 LBS .55
ORANGES de Floride 2 DOZ .59
FEVES vertes fraiches 2 LBS .33
NOTRE GARANTIE
Toute marchandise vendue à votre magasin THRIFT est garantie, sans conditions, vous donner 100% DE SATISFACTION
THRIFT STORES LIMITED
MAGASINS AVANTAGEUSEMENT SITUES
THRIFT
THRIFT STORES LTD.
445-7, RUE ST-FRANÇOIS
SAINT-HYACINTHE

Billet féminin

Blancheur

Comme elle est venue vite, cette année, la belle neige ! Les années précédentes, c'est à peine si nous avions eu une mince pellicule blanche pour la messe de Minuit. Et voilà qu'avant même le mois de décembre, elle est tombée, d'abord en toutes petites étoiles hésitantes, puis en véritable tempête, digne des temps passés.

Aujourd'hui, elle recouvre tout d'une grande nappe moelleuse. Les buissons et les haies s'engourdissent sous une bordure tremblante. Comme si la fête n'était pas complète, le soleil est venu tout inonder de ses rayons joyeux. Les traces de pas font des ombres bleues sur le chemin. Tout est clair, brillant. Pourquoi a-t-on employé les mots de linceul et d'ensevelissement pour parler de cette blancheur qui rappelle plutôt la pureté et la joie ?

Quelques promeneurs n'ont pas craint la lumière aveuglante de la neige et le froid vif qui pique aux joues. La beauté du spectacle les paie bien de retour.

Est-il possible que la nature se fasse si blanche et nous apporte tant de douceur de vivre, pendant que des hommes préparent de noires machinations et font peser de lourdes menaces sur nos têtes ? . . . Plusieurs sont tentés d'oublier les dures réalités et de s'abandonner au charme primitif de ce paysage d'hiver, tout comme Lamartine qui disait :

"Mais la nature est là qui t'accueille et qui t'aime..."

Nos tout-petits ne se font pas tant de problèmes. Ils s'ébrouent follement dans les montagnes blanches que la charrue a déposé sur les terre-pleins. Leur joie est sans arrière-pensée, et à cause de cela, c'est peut-être la plus vraie . . . Ils ne se posent pas beaucoup de questions, si ce n'est que de délicieuses remarques comme celle de ce petit bout-de-chou qui, en gourmand, a exigé beaucoup de sucre sur sa compote et qui, tout en la mangeant, regarde la neige par la fenêtre et demande pensivement : "Dis, maman, la neige, est-ce que c'est le sucre en poudre du petit Jésus ? . . .

LOUISE

Ce magnifique sac est en cuir brossé de teinte coco; les poignées sont en cuir noir. Pour l'accompagner, on a choisi des gants de cuir beige garnis au poignet d'une bande de cuir noir.

Madame,

Pour votre beauté

Votre silhouette restera élégante, même avec 5 lbs de trop, si vous savez garder votre taille mince. Toutes les femmes, si bien en chair soient-elles, peuvent parfaire la silhouette de la leur.

S'il n'est pas toujours possible d'avoir une aille longue, car ceci dépend de l'ossature et si vous ne pouvez changer la distance qui existe entre votre dernière côte et l'os de votre hanche, il est toujours possible d'acquérir une taille fine, avec un minimum de persévérance.

La taille peut être une question d'estomac. Les femmes qui prennent trop rapidement leurs repas dans une ambiance agitée souffriront fatalement d'aérophagie, or, point de taille fine avec un estomac dilaté.

Mangez lentement, en mastiquant bien à fond; évitez dans la mesure du possible, le pain, les farineux et surtout les légumes secs tels pois, haricots et lentilles qui vous feront gonfler après les repas.

Chaque matin, à jeun, buvez un verre d'eau fraiche légèrement salée ou additionnée de quelques gouttes de citron qui drainera votre organisme et facilitera vos digestions.

Ne buvez pas pendant les repas, ne vous remettez au travail en sortant de table, que si un horaire inflexible vous y oblige. Et sans autre régime, vous obtiendrez un estomac plat et léger.

Pour Noël

Nature au service de la décoration

A votre profit, Madame, nous publions ici quelques suggestions pour vos décorations des Fêtes. Ces suggestions sont dues à Mme Philippe Laliberté, conseillère générale des Cercles d'économie domestique de la province de Québec; elles sont tirées du bulletin mensuel de cette Association : l'Essor.

Ma chère amie,

Tel que promis je vous reviens ce mois-ci afin de vous aider dans vos décorations des Fêtes. Je suppose que par un bel après-midi d'automne, vous vous êtes laissée tenter par une promenade au bois et que, à ma suggestion, vous avez puisé dans la nature toute l'ornementation de vos portes et fenêtres ainsi que la décoration de votre table de Noël.

Vous avez donc fait une récolte de branches de pin, se sapin et d'épinette, de touffes de cèdre bien vert, de gros cônes de pin, ainsi que des feuilles de chêne et l'érable que vous avez eu la précaution de faire sécher délicatement, et vous avez scié de belles bûches de merisier et de bouleau dont quelques-unes ont été taillées en rondelles d'un pouce d'épaisseur.

Voici donc mes suggestions : Avec vos gros cônes (cocottes) de pin ou d'épinette vous ferez une décoration de fenêtre ou de rideaux. Sur les "écailles" de vos cônes, mettez une goutte de peinture blanche, rouge, verte, argentée, dorée ou bronzée pour leur donner une note plus gaie, mais les cônes naturels sont aussi bien jolis. Attachez un ou deux de ces cônes avec un ruban rouge ou vert, joignez-y une petite branche de pin ou de sapin, ajoutez une clochette d'argent; on ne saurait trouver vraiment rien de plus typiquement canadien.

Pour un centre de table, prenez une planche de grandeur désirée, recouvrez de papier argent ou rouge. Si vous aimez mieux un bloc de styrofoam (ces blocs de neige artificielle sont des plus utiles pour servir de base aux parures de table) couvrez de petites touffes de sapin retenues par des épingles, jetez ici et là des cônes de sapin et d'épinette. Collez à votre planche une grosse chandelle rouge, ou creusez une cavité dans votre bloc pour y introduire cette chandelle, puis ajoutez un chou de ruban.

Autre parure de table : votre bûche de bouleau, coupez-la sur la longueur ce qui lui donnera un côté plat. Sur le côté arrondi faites deux trous de la grosseur de vos chandelles sur ces pointes; une touffe de ruban, deux ou trois cônes de vos arbres préférés, et tout est à point.

Avec vos petites rondelles de merisier ou de bouleau, percez un trou au centre et fixez un petit rameau de conifère à la base de votre chandelle.

Avec vos courants verts, vos feuilles, allez-y de votre imagination pour compléter votre parure de table.

N'oubliez pas la "Couronne de Noël" à la porte. Cette couronne de verdure aura pour cadre rigide, un cercle de tonneau ou un cintre (support en broche) que vous arrondirez. Fixez autour du cerceau une petite branche flexible qui fera corps avec le cadre; elle est ajoutée afin d'empêcher le matériel de glisser tout autour du cerceau. Cette branche pourra en être une de sapin, de pin, de saule . . . et sera solidement liée à l'aide de fil d'acier fin. Fixez autour, toujours dans le même sens, des touffes de cèdre bien vert, insérez de temps en temps une aigrette d'aiguille de pin, agrémentez de cônes argentés et de petits fruits (houx) et ajoutez une grosse boucle de ruban pour compléter et si vous le voulez, une chandelle électrique.

Heureuse gagnante

Le 29 novembre dernier, à l'Escale d'Youville de l'Hôpital Saint-Charles, avait lieu le tirage d'une poupée hawaïenne, sous la présidence de Révérende Soeur DeGrandpré, supérieure. M. l'aumônier, l'abbé Collette, a remis à Soeur DeGrandpré le billet chanceux, portant le numéro 1977, au nom de Mlle Jocelyne Lemonde, 1085, rue Lemieux, Village Saint-Joseph.

Le Courrier de LOUISE

Comment faire pour oublier

Il y a environ trois mois, j'ai demandé à un garçon de m'accompagner à un mariage. Il y avait longtemps que je pensais à lui; quand je le rencontrais, il avait toujours un beau sourire. Sa réponse à ma demande fut un refus; il me l'a fait dire par ses parents, quoiqu'il fût dans l'auto juste en face de moi à ce moment-là.

J'ai pleuré à mon goût. Mais je me suis juré de faire tout en mon pouvoir pour ne plus le voir afin de l'oublier. Quelques jours après il est venu avec ses parents à l'endroit où je travaille. Il avait encore sa belle façon mais c'est à peine si je lui ai dit bonjour. J'en ai demandé un autre pour le mariage et depuis ce temps je le vois une fois par semaine. Mais je pense sans cesse à l'autre, qui vient plus souvent depuis que j'ai un autre ami. Je l'aime plus que jamais. Mes parents ne veulent pas que j'aille travailler ailleurs. Je ne vois pas le moyen de l'oublier. J'ai 17 ans seulement et assez de peine pour être incapable de réagir toute seule. Alors je viens demander votre aide et je ferai ce que vous me direz si cela est en mon pouvoir. Un grand merci du fond du coeur pour ce que vous ferez pour moi.

Je n'en peux plus de pleurer.

Merci beaucoup pour les gentilles paroles que vous m'adressez. Vous m'excuserez, j'espère, d'avoir abrégé votre lettre.

Vous avez toute ma sympathie. C'est triste, mais il faut vous rendre à l'évidence : ce garçon ne s'intéresse pas à vous et plus vous ferez d'avance, plus il s'éloignera. Il a été très impoli envers vous : sa réponse, il devait vous la dire lui-même. Peut-être aussi qu'il a été gêné de refuser; il vous considérait sans doute comme une simple camarade seulement et votre proposition l'a surpris. De toutes façons, un garçon gêné à ce point n'est pas plus intéressant qu'un mal élevé.

Vous avez choisi la solution la plus sage. Ne soyez pas pessimiste. Je suis sûre qu'un jour (qui n'est pas aussi lointain que vous le pensez), vous l'aurez oublié complètement. Plusieurs ont fait la même expérience. A 17 ans, vous n'êtes pas la seule à vous attacher à quelqu'un qui le mérite plus ou moins et à faire des rêves impossibles. Reprenez le sourire, essayez de ne plus voir la vie en noir. Vous verrez que la vie est belle quand on **veut** la faire belle.

En attendant le jour où vous aurez des projets plus sérieux à réaliser, rien ne vous empêche de continuer à sortir avec le jeune homme que vous connaissez. Tâchez aussi d'en connaitre d'autres. Ça ne vous fera pas de tort.

Vous êtes à l'âge de vous amuser et d'avoir beaucoup d'amis, profitez-en. Vous pouvez faire partie de plusieurs organisations et vous trouver des occupations nouvelles. Savez-vous ce qui vous changerait le plus les idées ? Ce serait de réaliser une oeuvre quelconque qui vous occuperait l'esprit. Par exemple, arranger votre chambre de façon complètement différente. Ou bien, occuper dans une organisation un poste qui vous demande un travail important à faire. Ce ne sont que des suggestions; vous êtes assez intelligente pour trouver ce qui vous accommode.

Conserver votre sourire avec le jeune homme et ses parents, puisque ce sont des clients. Bien polie, mais pas plus. Qui sait ? Peut-être que le jeune homme sera moins froid avec vous quand il verra votre nouvelle attitude et saura que vous organisez très bien votre vie sans lui. Le dicton dit : "On n'attire pas les mouches avec du fiel". Mais quand un garçon est aussi "couru" que vous le dites, il arrive souvent qu'il est plus attiré par l'indépendance d'une seule que par la "chaleur" des autres.

Alors, petite amie, vous sécherez vos larmes ? Reprenez courage et écrivez-moi encore, si le coeur vous en dit. Il me fera toujours plaisir de vous encourager ou de vous féliciter pour vos succès.

Chère Louise, je voudrais savoir quelle couleur conviendrait pour mon plafond de salon. Les murs seront recouverts en tapisserie comme l'échantillon que je vous envoie. Aussi, quelle couleur choisir pour les rideaux ? Le linoleum est vert.

Dans ma cuisine, le haut du mur est en tapisserie que je voudrais peindre. Le bas du mur est corail. Quelle couleur conviendrait pour le haut du mur et le plafond ? Je vous remercie d'avance.

Maskoutaine.

Pour votre plafond, je vous conseille le blanc. C'est la grande mode et ça ira bien avec les couleurs de votre tapisserie Pour les rideaux, c'est plus difficile, vous ne m'avez pas dit de quelle couleur sont vos meubles. S'ils sont de teinte unie, je crois que des tentures à fond blanc et à dessins or et brun (comme sur la tapisserie) seraient jolies. Si la couleur des meubles est complètement différente de celles de la tapisserie et du linoléum, vous pouvez choisir des tentures dont la couleur de fond est celle des meubles.

Dans la cuisine, j'aimerais

(Suite en page 12)

L'équipe fête la Sainte-Catherine

BELOEIL (DNC) — "L'équipe" invitait ces jours derniers la jeunesse, à une après-midi récréative, à l'occasion de la Ste-Catherine. La fête se déroula au théâtre de Beloeil, présentant un programme spécial aux jeunes de St-Hilaire, Beloeil, McMasterville. Quelque 600 enfants étaient présents, et de la tire fut distribuée à tous, grâce à la générosité de M. Arthur Dupré, maire de Beloeil.

Un programme d'amateurs, révélant les talents de chaque école, obtint un franc succès. Le gagnant du programme fut le jeune Daniel Silverman, du Collège de Beloeil, qui remporta un bracelet Gladstone.

Le jury était sous la présidence de la gagnante du premier concours, en 1948, Raymonde Viens, maintenant Mme Guy Asselin. Il se composait de Mlle Mireille Gagné, B.M., de M. Peter Constable, maire de McMasterville, et de M. Guy Charette, Radio TV Enrg., de Beloeil.

L'invité d'honneur était le folkloriste de réputation internationale, M. Jacques Labrecque. On remarquait aussi le Trio Auclair, chanteuses fantaisistes, et l'invitée de l'année Mlle Monique Auclair, qui s'était classée première l'an dernier, à la même occasion.

L'après-midi se terminait par la présentation d'un film en couleurs de Walt Disney "Mélodie du Sud", choisi spécialement pour la jeunesse. "L'équipe" faisait cette année son dixième anniversaire et cette circonstance permit la distribution de nombreux prix de présence.

Chez BOB Ltée

EPICIER - BOUCHER — BIERE & PORTER

FRUITS ET LEGUMES

1850, DES CASCADES TEL. PR. 4-6012

SAINT-HYACINTHE

SHORTENING 2 LBS .55
PURE — JEWEL — RÉGULIER .32

BOEUF HACHE 3 LBS 1.00
FRAIS HACHE

SAUCISSE LARD et BOEUF 3 LBS 1.00
LA MEILLEURE EN VILLE

STEAK DE BOEUF MINUTE 75c lb
DE L'OUEST

ROSTBEEF DESOSSE et ROULE 59c lb
FAUX FILET

JAMBON (MIDGET) 2½ à 3½ livres 55c lb
ROULE — DESOSSE

BACON MAPLE LEAF pqt 1 lb 63c lb

FRANKFURTERS 39c lb

ROTI de LARD EPAULE 39c lb

BOLOGNA avec ou sans ail 29c lb
DEMI OU ENTIER

POULET
vidé, prêt à cuire environ 3 lbs 29c lb
CUISSES et POITRINES 49c lb

BOUDIN FRAIS 2 LBS .49

BISCUITS boite 3 LBS .89

NOUS DONNONS LES TIMBRES "GOLD STAR"
LIVRAISON GRATUITE PAR TOUTE LA VILLE

TRANS-CANADA SHOE LTD

vous rappelle qu'il ne reste seulement 17 jours pour Noël. Magasinez immédiatement.

Pour un choix complet de :

PATINS DE FANTAISIE
— pour femmes —
Pointures : 4 à 10
L'intérieur est entièrement en foam recouvert d'une toile solide et durable, de marque "Daoust".

BOTTES D'HIVER

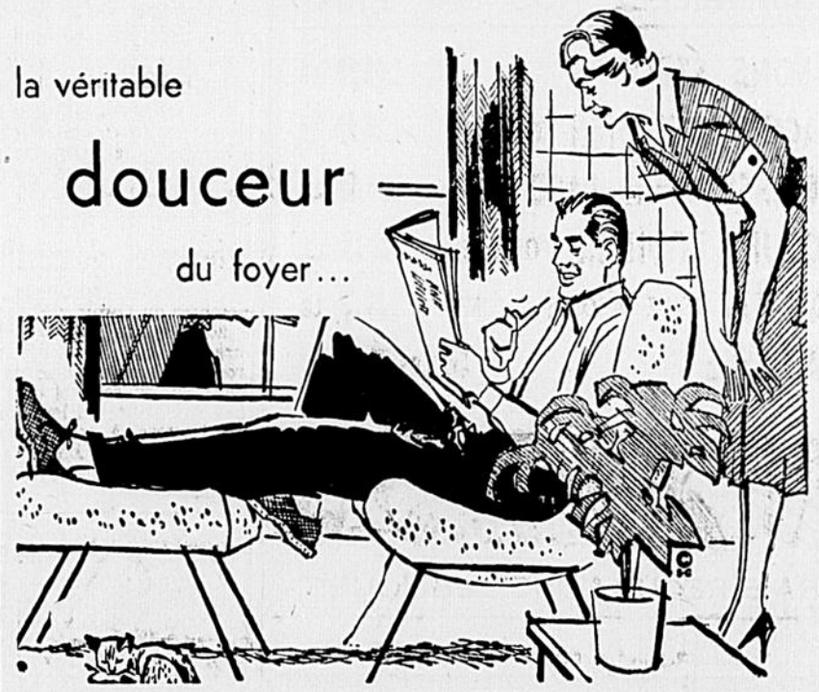
Doublés en mouton ou en laine brossée très épaisse. Très confortables durant la saison froide.

Visitez nos vitrines pour un choix de souliers incomparable pour . . .
HOMME - FEMME et ENFANTS

STATIONNEMENT GRATUIT A PROXIMITE, RUE HOTEL-DIEU

Trans-Canada Shoe Ltd
LEO PEPIN, Gérant
1742, Des Cascades - Tél.: PR. 4-6913

la véritable **douceur** du foyer...



Pour un confort plus parfait . . .

Un service plus RAPIDE et EMPRESSE

FIEZ-VOUS à :

C. P. FOURNIER

HUILE A CHAUFFAGE

(pour poêles et fournaises)

2639, rue DESSAULLES Saint-Hyacinthe Tél.: PR. 4-6323

"Le froid ne nous résiste pas !"

Maintenant **2 pharmacies RAVENELLE** *pour vous servir !*

SAINT-HYACINTHE

à 1430, Des Cascades — PR. 3-9771

à 237, St-Louis — Saint-Joseph — PR. 3-1414

Des divans-lits, recouverts de cuir, forment un coin de boudoir qui peut servir alors de chambre d'invité ou de chambre d'adolescent.

Le Carnet MONDAIN

Réceptions

Thé annuel

Le thé annuel de la Ligue des Petits Lits Blancs a eu lieu, dimanche, le 30 octobre, au Grand-Hôtel. Il était sous la présidence d'honneur de Mme Jacques Lafontaine. Parmi les quelque deux cents personnes qui assistaient à cette réception, mentionnons :

Mmes Gilles Gaudette, Jean-René St-Germain, Gilles Morier, Alex. Gosselin, Raoul Lassonde, André Lemieux, Gabriel Phaneuf, Samuel Bourgeois, Maurice Desnoyers, Robert Michaud, Gilles Dion, Jean-Pierre Brière, Marc Guertin, André Morin, Georges Chapdelaine, René David, Marcel Rousseau, Henri Labrie, Bernard Sicotte, Benoit Cayouette, Grégoire Girard, Maurice Bussières, Eugène Gervais, Fabienne Morin, André Lessard, Guy Desrosiers, Marcel Perreault, Yvan Brodeur, Guy Pothier, Lucien Nolin, Roland Gauvin, Gilles Lemonde, Jean Fontaine, J.-C. Courchesne, Hubert Dubois, Martin Trépanier, Julien Blain, Jean-Guy Hébert, Bernard Wiseman, René St-Pierre, Conrad Sicotte, Théo Ricard, Marc Bergeron, Guy St-Pierre, Jacques Bousquet, Emile Gauvreau, Jules Laframboise, Lucien St-Germain, Benoit Benoit, A.V. Blanchard, Louis Crépeau, Emery Lalonde, J.D. Desrosiers. Mlles Jeanne Daigle, Colette Fontaine, Denise Nolin, Diane Nolin, Monoique Bérard, Manon Desjardins, Louise Gaudette, Danielle Locas, Suzanne Bail, Carmen Côté, Thérèse Vadeboncoeur, Réjeanne Cusson, Pierrette Gendreau, Claire Jodoin, Lise Petit.

Mmes Robert Descôteaux, C. G. Laframboise, L.P. Gendreau, B. U. Bousquet, Adrien Chagnon, Germaine Daigle, Jean Dubé, Thérèse P. Lachapelle, Jacqueline Bousquet, Hélène Gaveline, Omer Desmarais, J.O. Pouliot, Guy St-Pierre, Maurice Tessier, Marie-Ange Dufresne, E. Flibotte, Ethel Keroack, Antoinette Leclusé-Richard, Germaine Sirois, Marcelle Madore, Denise Dupont, Marriette Dupont, Madeleine Blain, Suzanne Gendron, Antoinette Bonin, Léo Jolicoeur, Anita Lecours, Anne-Marie A. Bail, Oric Séguin, Gérard Vanier, Georges Desrosiers, Antonio Fiset, A.J. Archambault, Jean-Guy Hévey, Georges Hévey, Jacques Hévey, Claude Savary, Maurice Bédard, G. Robitaille, Léon Brouillette, P.E. Gaucher, Lucette Fugère, Rodolphe Philie, René Brunelle, Lorenzo Caron, Lionel Martin, Jean Jeannotte, Raymond Deslauriers, Maurice Nadeau, Marcel Julien, Hervey Landry, Albert Boyer, Haldo Charron, Marcel Campbell, Jeanne D. Bertrand, Guy Gladu, Hélène Martin, Emile Souaid, Robert Beauregard, Jean-Paul Blanchet, André Fontaine, M. Guilbault, Roma Desmarais, Hertel Cloutier, G. Letarte, Paul Plante, P. Ravenelle, Bernard Blanchard, Jacqueline David, Jean Louis Phénix, Gérard Barnabé, Normand Giard, Conrad Sicotte, Emile Gaudreau, Jeannine Dansereau, Pierrette Lavallée, Madeleine Dansereau, Gemma Bessette, Yvette Pappin, Noreen Dugas, Louise Turcotte, Georgette Brabant, Irène Beauregard, Monique David, Thérèse Lorange, Jean-Claude Laurence, Roméo Archambault, Fernand Cayouette, Georges Labbé, Maurice Rousseau, André Dumont, Marcel Gosselin, Ronald St-Jean, Fernand LaRochelle, Harry Morin, Pierre Gendreau, Jules Lupien, Rolande M. Leduc, Henri L. Bérard, Alphonse Deschênes, Bruno Cordeau, Isabelle Hamel, Noella St-Germain, André Cusson, Robert Lalonde, André Mercure, Germaine Boulanger, C. Boulanger, Lucile Rousseau, C. Bouchard, Henri Duprat, Yves Pothier, Henriette Derome, Henriette Chartier, Pauline Gervais, Denis Massie, Léo Benoit, Huguette Patenaude, Gilberte Collette, Richard Bousquet, Claudette Trudeau, Joan Desrosiers, Françoise Lafond, Germaine LaPalme.

Madeleine Bédard

Mme Maurice Bédard et Mlle Patricia Marois recevaient dimanche, le 23 novembre, au Foyer Coquetel Dupont, à un shower "Batterie de cuisine", en l'honneur de Mlle Madeleine Bédard, à l'occasion de son prochain mariage au Sergent Major Marius Corriveau, de la Gendarmerie Royale du Canada, à Montréal.

Etaient présentes : Mmes L. P. Lacoursière, de Shawinigan Falls; J.E. Jacques, Lionel Lemire, Robert Blais, Edmund Saab, Jean Trépanier, Pierre Roy, Bernard Doiron, M. Gervais, de Montréal; Raymond Duchesneau, O.T. McDonald, de Beloeil; Gordon Kobayashi, de Pte-Claire; Bernard Leduc, Alcide Gendron, de Granby; Gaston Guilbert, Jean Bourassa, Robert Héroux, de Trois-Rivières; Gaston Poissant, de Cap de la Madeleine; Bernard Duchesne, Marcel Bernard, de Drummondville; Daniel Jodoin, de St-Damase; Maurice Bernier, de Pointe aux Trembles; Yves Girard, de Ste-Dorothée; Normand Clément, de Pont-Viau; Marcel Benoit, de La Providence; A. Bédard, J.C. Marois, Jean-Louis Richer, Georges Morier, Fernand Pothier, Jean Ravenelle, Georges David, Paul Beaudet, Fernand Larochelle, Bernard Blanchard, Gabriel Dion, Réal Plante, Albert Pelletier, Paul Mondou, Joseph Bernard, Guy Desrosiers, François Préfontaine, Hermas Dubois, Fernand Rousseau, Philippe Lafontaine, Gaston Leroux, Adrien Boucher, Fernand Tanguay, Jean-Guy Brodeur, L. Lafortune, Jean Gaudet, Paul Ravenelle, J.R. Despars, Donald Fortin, Armand Desmarais, Bernard Boucher.

Mlles Juliette Guilbert, Pauline Guilbert, de Trois-Rivières; Alice Phaneuf, Francine Provost, de Montréal; Pierrette Forcier, de Québec; Yvette Bédard, Marie-Jeanne Bédard, Florence Lamoureux, Françoise Duhamel Thérèse Lafortune, Yvette Guay, Raymonde Durocher, Lina Blain, Ruth Borduas, Monique Girard, Marie-Ange Dufresne, Renée Blanchard, Lucienne Chartier, Françoise Chabot, Germaine Chabot, Berthe Ricard, Thérèse Ricard, Thérèse Hébert, Marie-Berthe Gauvin, Pauline Saurette, Marie-Paule Pelletier, Lise Tourigny et Denise Fontaine, de St-Hyacinthe.

Soirée Ste-Cécile

La soirée organisée pour les membres du choeur "Les Variétés Canadiennes" eut lieu samedi, le 22 novembre, au Buffet Maskoutain. MM. et Mmes Fredette, Beauregard, Labrecque, Manny, Laplante, Roy, Lefebvre, Chabot, Blouin. Mlles Flore Jubinville, Rachel Lemoyne, Yvette Beauregard, Claudette Phaneuf, Nicole Phaneuf, Carmen Blachard, Lise Ferland, Josette Bérubé, Sylviane Dupré, Denise Tardif, Jecqueline Fredette, Léonie Gazaille, Rebecca Perreault, Cécile Phaneuf, Paule Chabot et Jacqueline Gaudreau. MM. André Pellerin, Marcel Gendreau, Conrad Donais, Gérald Chicoine, Maurice Corbeil, Raymond Pincince et Constant Cordeau.

(Suite en page 13)

LES PLAISIRS DE LA ROUTE

Par CAROL LANE
Conseillère De Voyage

En hiver, nous devons conduire plus souvent la nuit. Non seulement les heures d'obscurité sont-elles plus longues, mais encore les automobilistes conduisent plus tard afin d'atteindre leur destination, surtout lorsqu'ils s'en vont dans le Sud.

L'obscurité et la somnolence sont amies — mais non les amies du chauffeur.

Voici quelques conseils qui vous aideront à combattre la fatigue et le sommeil :

(1) Mangez légèrement si vous envisagez plusieurs heures de conduite la nuit. Un dîner lourd et des paupières lourdes vont de pair.
(2) Des arrêts occasionnels pour prendre une tasse de café constituent de bons remontants.
(3) Veillez à ce que la voiture soit bien aérée. Evitez tout usage excessif de la chaufferette.
(4) Assurez-vous que le siège de la voiture est ajusté de façon à vous donner le maximum de confort.
(5) Une radio dans la voiture est d'un grand secours mais choisissez une musique enlevante pour vous garder éveillé.

Si, en dépit de toutes ces précautions, vous éprouvez une envie irrésistible de dormir, arrêtez-vous sur le bord de la route et suivez le conseil d'Oscar Wilde : "La seule façon de surmonter une tentaiton est d'y succomber".

Filles d'Isabelle

L'assemblée mensuelle des Filles d'Isabelle aura lieu mardi, le neuf décembre, au sous-sol dt la Cathédrale, à huit heures précises. Que toutes se fassent un devoir d'être présentes. Plusieurs sujets importants au programme.

La Vie Mondaine

Communiquez vos nouvelles à la Rédactrice

4-5376

Mariages — Fiançailles
Naissances — Baptêmes
Réceptions — Mondanités, etc.

Buffet Maskoutain

Yvon Quintal, prop.

Pour vos réceptions des Fêtes, ou pour un réveillon de Noël, nous avons 3 salles à votre disposition. Réservez dès maintenant.

2600, rue ST-PIERRE (coin Desaulniers)
Tél. : PR. 4-5694 Saint-Hyacinthe

Ce manteau dont le tissu résiste à l'eau est favori à cause de son confort et de sa facilité d'entretien.

Famille terrienne 1959

Le Salon national de l'Agriculture couronne, en février prochain, la "famille terrienne 1959", celle-ci succédant aux familles 1957 et 1958, celles de M. Philippe Marsolais, de St-Alexis-de-Montcalm, et M. Ernest Bourgeois, de St-Ours-sur-Richelieu.

Comme pas le passé, la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec commandite ce concours, et il y aura remise d'un diplôme et d'un chèque de $200 à la famille choisie.

Selon les organisateurs, ce concours - enquête d'envergure nationale vise à la reconnaissance de mérites exceptionnels et familiaux qui reposent sur la vocation ancestrale et terrienne de la famille, sur l'éducation familiale reçue et transmise, sur la formation professionnelle acquise te donnée, sur l'avancement dans le progrès économique et sur le rayonnement social de toute une famille. Entrent donc en ligne de compte l'attachement aux traditions religieuses, familiales et nationales, la fierté de la vie rurale, la participation aux oeuvres sociales, enfin l'organisation et le développement rationnels d'une entreprise agricole.

Les récits soumis par le passé à cette enquête sociologique ont été conservés et seront réétudiés. Les familles terriennes de toutes les provinces du Canada peuvent participer à ce concours. Les auteurs qui voudraient soumettre des textes nouveaux ou compléter d'anciens dossiers sont priés de communiquer avec le secrétaire du jury de ce concours, le Dr Paul Boucher, 306 est, rue Craig, Montréal, d'ici le 1er janvier 1959.

Accidents à la maison plus nombreux en hiver

Les hasards de la vie quotidienne causent des accidents qui coûtent aux Canadiens plus de $3,000,000 par an et la plupart de ces accidents surviennent pendant les mois d'hiver, selon la Fédération des Assureurs au Canada.

Les dirigeants de la Fédération, qui représente plus de 200 compagnies d'assurance-incendie, automobile et accidents, expliquent que les accidents dans les maisons et autour des maisons sont plus nombreux durant les mois d'hiver à cause de la glace et de la neige, et aussi parce qu'on utilise plus d'appareils de chauffage.

La Fédération recommande de prendre les précautions suivantes pour éviter cet hiver les accidents de ce genre :

1) Veillez à ce que les trottoirs soient toujours nettoyés et sablés.
2) Ne laissez pas traîner des pelles, des pics à glace ou des jouets d'enfants autour de la maison.
3) Veillez à ce que l'accès de votre maison ne présente jamais de danger pour votre famille, les visiteurs ou les commerçants.
4) Vérifiez souvent le toit et les gouttières et assurez-vous que la glace ou la neige ne risquent pas de tomber.
5) Veillez à ce que les petits enfants ne jouent pas sur les routes glacées.
6) Faites particulièrement attention quand une période de froid succède à une période de dégel.
7) Pendant l'hiver les enfants restent plus à la maison : faites attention aux jouets qui trainent par terre et dans les escaliers.
8) Ne laissez pas les enfants s'approcher des appareils de chauffage, des poêles et des foyers.
9) Ne laissez jamais les petits enfants seuls dans la baignoire ou à la cuisine.
10) Veillez à ce que tous les outils ordinaires ou électriques soient bien rangés quand vous ne les utilisez pas.

Des cours d'éducation populaire à St-Denis

SAINT-DENIS (DNC) — Des cours d'éducation populaire, intitulés "A la recherche du bonheur", seront donnés dans la paroisse de Saint-Denis, les 10, 11, 15, 17 et 18 décembre. Ces cours s'adressent à toutes les personnes de 15 à 30 ans.

JAMAIS UNE MARQUE REPUTEE COMME GENERAL ELECTRIC N'A ETE OFFERTE AUPARAVANT A SI BAS PRIX

WOODHOUSE

PRIX RÉGULIER $49.95

EN SUPER SPÉCIAL

38.95

40c PAR SEMAINE

- Puissant moteur à rotation inverse 600 R.P.M.
- Disques en laine d'agneau pour le polissage
- Applicateurs de cire lavables

Polisseuse électrique de haute qualité indispensable dans chaque foyer. Elle est très pratique pour les coins, les plinthes, le dessus des tables, etc. Finie la corvée du polissage qui est une tâche exténuante pour la ménagère. Pourquoi ne pas en offrir à maman à l'occasion des Fêtes. Voilà un cadeau qui sera vraiment apprécié toute l'année durant. Un an de garantie sans aucune condition.

OUVERT VENDREDI DE 9 A.M. JUSQU'A 10 P.M.

WOODHOUSE
Les plus grands détaillants d'ameublement au Canada.

Une division de "Great Universal Stores of Canada, Ltd."

1720 rue DES CASCADES, TÉLÉPHONE: PRovince 4-8555

Demi-dinde farcie et rôtie présentée par la Section des consommateurs. Décoration de feuilles de houx découpées dans du piment vert et de rouelles de pommes garnies de petites boules de pommes cuites dans un sirop coloré.

Un item important

Farce à volaille

Avec la cuisine des Fêtes, la question des farces à volaille devient d'actualité. Le petit poulet que sert la nouvelle mariée pour un dîner tout intime aussi bien que la grosse dinde autour de laquelle se réunissent une vingtaine de convives, sont ou farcis ou accompagnés d'une farce.

Il semble exister autant de recettes de farces que de cuisinières pour les exécuter. Cependant elles sont en général préparées d'après les mêmes bases.

La cuisine française présente "le farci", mélange riche et élégant de viande et d'abatis de volaille hachés, d'oeufs, d'assaisonnement et de condiments (oignons, céleri, fines herbes, champignons, truffes, noix).

Dans la cuisine anglaise les farces sont surtout composées de mie de pain rassis, pas de mie seule oh ! non ! mais de mie de pain enrichie de beurre et fortement assaisonnée de fines herbes et d'épices. Ces farces sont très légères, et ne sont pas liées.

De ce côté de l'Atlantique, on a modifié les recettes apportées d'Europe et de nos jours on prépare des farces à la viande additionnées d'une petite quantité de pain ou d'autres féculents ou des farces à base de féculents enrichies de viande.

Les féculents les plus employés sont à part le pain : les pâtes alimentaires, les pommes de terre, le riz. La présence de pain et de riz rend les farces à la viande plus légères.

Les farces à la viande gardent les volailles plus juteuses et permettent unn plus grand nombre de services.

Le choix de viande est assez varié : porc cru haché, chair à saucisse, cretons, abatis de volaille (coeur, foie, gésier).

Quand on achète une volaille éviscérée on trouve généralement à l'intérieur les abatis enveloppés dans un petit sac de papier ou de polythène; ils se vendent aussi séparément à la livre, au comptoir des établissements à libre service.

Frankfurters grillés

6 frankfurters
1 boite de 8 on. de sauce aux tomates
2 c. à table de beurre
4 oignons tranchés
4 tranches minces de citron, en quarts.

Tranchez frankfurters à angle. Faites fondre beurre dans casserole. Ajoutez franks et faites cuire jusqu'à brun doré.

Ajoutez en brassant les tranches de citron et la sauce aux tomates; faites chauffer. (Si la sauce aux tomates n'est pas assaisonnée, ajoutez ⅛ de c. à thé de sel de céleri et quelques gouttes de sauce Worcestershire). Servez sur nouilles ou riz.

Salut Royal

Le Salut Royal est d'origine écossaise et on dit qu'il fut d'abord fait avec de la bière de bruyère et on l'utilise aussi comme coupe de bienvenue à l'arrivée des clients dans les vieilles auberges.

La râpure d'un citron
Le jus de 2 citrons
2 tasses de jus de pommes
4 c. à table de sucre
¼ tasse de jus d'orange
¼ tasse de jus de citron
2 c. à table de menthe fraiche
Une pincée de muscade
4 à 5 tasses de bière

Placer dans un grand pot tous les ingrédients excepté la bière. Laisser tremper ensemble 30 minutes. Retirer la menthe, ajouter la bière. Mélanger et servir avec du fromage et des biscuits à la farine d'avoine.

Sandwich au poulet

3 c. à table de beurre
3 c. à table de farine
¾ c. à thé de sel
¼ c. à thé de moutarde
quelques grains de cayenne
½ c. à thé de sauce Worcestershire
2 tasses de lait
2 tasses de fromage Cheddar canadien râpé
6 tranches de pain rôti
6 portions de poulet tranché

Fondre le beurre. Y ajouter la farine, le sel, la moutarde et la cayenne. Bien mêler. Incorporer la sauce Worcestershire et le lait. Cuire jusqu'à épaississement, remuant sans arrêt. Incorporer le fromage et bien mêler. Disposer les rôties dans une grande casserole ou dans 6 casseroles individuelles, les garnir de poulet et recouvrir le tout de sauce au fromage. Saupoudrer de paprika. Cuire à four très chaud (450°F.) ou placer sous le gril jusqu'à ce que le fromage mitonne. Garnir de tranches de bacon et de tomate.

Ménagères avisées

Il faut préparer la Noël à l'avance, avec des en-cas

Les en-cas ? Ce sont des mets tout préparés pouvant se servir à l'improviste aussi bien que les provisions en réserve dans le garde-manger ou le congélateur.

Voici pour le temps des Fêtes quelques suggestions d'en-cas à l'aide desquels on peut en quelques instants préparer un dîner, une collation, un thé appétissants, succulents et nutritifs. On ferait bien de s'assurer dès le début de décembre que les ressources "CONSERVES" sont dans un état satisfaisant :

quelques boites de jus de pomme, tomate, fruit, légume, consommé, crèmes

une bouteille ou deux de sirop d'érable; une couple de livres de miel

quelques fantaisies pour garnitures : olives farcies, piment rouge, câpres, caviar, poissons et mollusques fumés, cerises, gingembre, fines herbes, épices

quelques accompagnements des viandes et des légumes : marinades aux tomates, cornichons, betteraves, chou rouge marinés, moutarde préparée, mayonnaise, vinaigrette, sauce à la viande, aux tomates, fruits marinés.

On s'organise pour avoir sous la main :

une provision de bouillon qu'on peut servir froid ou chaud ou transformer à l'occasion en potage aux légumes, aux pâtes alimentaires, au riz, à l'orge, à l'oignon

une certaine quantité de ra-

(Suite en page 13)

Menus de la semaine

Voici des menus choisis spécialement pour la première semaine de décembre.

1er Casserole de macaroni; Oignons glacés; Salade de carottes; Compote de citrouille à la mélasse.

Casserole de macaroni

½ livre de macaroni
6 oignons moyens
3 carottes
2 tasses de pulpe de tomates
1 livre de saucisse

Faire cuire le macaroni, les oignons et les carottes dans 3 pintes d'eau bouillante salée ½ heure. Egoutter et passer à l'eau froide. Mettre le macaroni dans un plat à gratin bien beurré et ajouter les carottes tranchées, les 2 tasses de tomates qu'on aura soin de couler pour ne réserver que la pulpe. Bien mélanger le tout. Assaisonner avec un peu de sel de céleri. Couvrir le dessus du plat de saucisses et mettre au four chaud 400° F. jusqu'à ce que les saucisses soient bien dorées. D'autre part mettre les oignons à part dans un plat, arroser d'un peu de graisse fondue, saupoudrer légèrement de sucre pour faire glacer au four en même temps que le macaroni. Servir comme légumes.

2e Rosbif à l'anglaise
Jardinière de légumes
Salade de tomates
Gâteau hollandais

Gâteau hollandais

½ tasse de farine
3 c. à thé de poudre à pâte
4 c. à table de sucre
4 c. à table de graisse
1 oeuf
¾ tasse de lait
½ c. à thé de sel
3 pommes moyennes
3 c. à table de sucre
½ c. à thé de cannelle

Tamiser la farine, mesurer et tamiser de nouveau avec la poudre et le sel. Mettre dans un bol avec la graisse coupée en petits morceaux et le sucre. Bien mélanger à la farine. Battre l'oeuf et ajouter au lait et délayer vivement pour faire une pâte molle. Etendre avec les mains dans une assiette à gâteau beurrée, couvrir de pommes tranchées minces, saupoudrer de sucre et de cannelle et cuire à four chaud 400° F. une demi-heure. Servir avec sauce au caramel.

½ tasse de sucre
1 c. à table de farine
1 tasse d'eau bouillante.

Mettre le sucre et la farine dans un poêlon en fonte ou en aluminium. Laisser caraméliser, ajouter l'eau bouillante et cuire jusqu'à épaississement.

3e Soupe aux pois
Matelote de poisson
Betteraves à la vinaigrette
Chaussons aux pommes

Matelote de poisson

4 c. à table de graisse
un gros oignon émincé
1 tasse de céleri coupé en dés d'un demi-pouce
2 carottes tranchées
2 c. à thé de sel
½ c. à thé de poivre
2 livres de poisson frais
6 pommes de terre

Faire fondre la graisse, et quand elle est bien chaude y faire suater les oignons, le céleri, et les carottes 10 minutes. Saupoudrer de 2 c. à table de farine, bien mélanger, ajouter le poisson coupé en morceaux assez gros puis les pommes de terre taillées en gros dés. Mettre de l'eau chaude à l'égalité et laisse cuire doucement une heure. Shervir bien chaud avec des betteraves à la vinaigrette.

4e Crème de céleri
Rouleau de viande
Purée de pommes de terre
Casserole de légumes
Pouding aux pommes

Rouleau de viande

3 lbs de boeuf
½ de foie
¼ lb de lard salé
1 c. à thé de sel
½ c. à thé de poivre

Hacher au hache-viande du boeuf dans la partie la moins tendre de la croupe ou de la ronde. Hacher également du foie de porc ou de boeuf ainsi que du lard salé. Mettre le tout dans un grand bol et bien mélanger. Reverser sur une planche et façonner un rouleau de 4 po. de diamètre. Rouler dans la farine pour assécher la surface, badigeonner tout le dessus d'un corps gras, placer sur un gril dans une lèche-frite et faire cuire au four 300° F. une heure. Quand la viande est cuite, ajouter au fond de cuisson 2 c. à table de farine, brasser jsqu'à ce que la farine soit bien mêlée à la graisse et délayer avec ½ tasse d'eau chaude. Ce rouleau de viande se sert très bien froid ou en garniture de sandwich.

5e Soupe aux légumes
Epaule de veau braisée
Salade de choux
Compote aux pommes

Confiture et gelée

Rendement : environ 12 verres moyens
(6 livres de confiture)

6 tasses de petites fraises entières environ
(2 chopines de fruits mûrs)
½ tasse d'eau
7 tasses (3 lbs) de sucre
½ bouteille de pectine de fruits liquide

Dénoyauter les prunes et les trancher minces. En mesurer 3 tasses dans une très grande casserole. Ajouter l'eau et le sucre. Placer sur un feu vif et amener au point d'ébullition, brasser avec soin. Retirer du feu. Laisser reposer à la température de la pièce 4 à 6 heures. Extraire le jus de 2 citrons moyens. En mesurer ¼ tasse avec les fruits. Placer sur un feu vif, amener au point d'ébullition à gros bouillons et laisser bouillir très fort 2 minutes, brasser avec soin. Retirer du feu et ajouter la pectine de fruits liquide sans délai. Ecumer, avec une cuillère de métal. Remuer et écumer alternativement pendant 8 à 10 minutes, pour refroidir légèrement et éviter ainsi que les fruits flottent. Verser rapidement dans les verres. Couvrir immédiatement de ⅛ de pouce de paraffine chaude.

Le Courrier de...

(Suite de la page 10)

mettre le haut du mur et le plafond blanc. Ça fait tellement plus clair ! Il y a tout de même une chose importante à considérer : la couleur de vos meubles. Si cela convient avec vos meubles, aimeriez-vous du lime ou du vert très pâles ? Ou encore un gris léger ? Considérez avant tout la couleur de l'ameublement. Si les couleurs pastelles vous font hésiter, ou si vos meubles ne s'accordent pas avec les couleurs mentionnées, prenez le blanc. Il n'y a rien comme cette couleur pour faire ressortir un beau corail.

Pour toute question relative à ce courrier, s'adresser à : Courrier de Louise, C.P. 210, Saint-Hyacinthe.

Coupe beurre et bière

Ce breuvage était servi par nos anciens aux jours très froids lorsque la visite arrivait d'un long parcours.

4 tasses de bière
1 c. à table de cassonade
2 c. à table de beurre
1 tasse de lait
2 jaunes d'oeufs battus
Bâton de cannelle

Amener lentement à l'ébullition bière, cassonade et beurre. Battre ensemble le lait et les jaunes d'oeufs, ajouter à la bière en brassant sans arrêt. Ne pas laisser bouillir.

Placer un bâton de canelle dans chaque tasse et remplir du breuvage chaud. Servir avec pain d'épice ou fondue au fromage.

Comment le médecin dépiste le cancer

Un examen de dépistage du cancer ne prendra pas plus de votre temps qu'une séance de cinéma ou une partie de golf! Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de décembre comment les médecins s'y prennent pour détecter ce mal et où on peut s'adresser pour un tel examen. Vous y trouverez aussi, détaillée par étapes, la description de ces deux heures d'examen qui peuvent avoir une influence décisive sur toute votre vie.

Achetez SÉLECTION de décembre aujourd'hui: 30 articles d'intérêt durable, tirés des meilleures publications et condensés pour vous épargner du temps.

Optométristes
SPECIALISTES DE LA VISION

Antonio Breton, o. d.
1530, rue Des Cascades Tél. PR. 4-6898

Marcel Breton, o. d.
1400, rue Girouard Tél. : PR. 4-4431

Marcel Gosselin, o. d.
535, rue Mondor Tél. : PR. 4-7808

Jean-Louis Richer, o. d.
1645, rue Des Cascades Tél. : PR. 4-7606

Luc Tétreault, o. d.
1585, rue Saint-Antoine Tél. : PR. 4-8264

GRATIS GRATIS GRATIS

En plus des coupons Gold Star gratis, nous donnerons un thermomètre en métal de grande valeur, pour l'extérieur, sur présentation de vos factures se montant à $50

★—Coupons GOLD STAR avec chaque commande
★—Camion équipé du compteur "Neptune", le plus précis qui soit
★—Fortes réductions, garanties de première qualité
★—Filtre spécial qui augmente le rendement du combustible

HUILE
Signalez
PROVINCE
3-9877

ALBANY TETRAULT
"SERVICE RAPIDE ET COURTOIS"
MEUBLES et HUILE A CHAUFFAGE
230 ST-MICHEL LA PROVIDENCE Tél. : PR. 4-6280

Au Québec, où la cuisine française est à l'honneur,

les produits
Robin Hood
sont les plus populaires

MÉLANGES à gâteaux et à pudding
FARINE à tout usage
GRUAU rapide et instantané

Robin Hood Flour Mills Limited

Pour un Noël ~~à l'ancienne~~ à la moderne
OFFREZ DES CADEAUX ÉLECTRIQUES

Enchantez votre épouse à Noël avec un cadeau électrique moderne . . . un cadeau qu'elle chérira durant des années.

Voyez votre marchand favori
ou
Southern Canada Power

Nouveaux berceaux

N.-D. -du Rosaire

Marie-Claude, née le 22 novembre et baptisée le 29 de ce mois, fille de M. et Mme Jean-Roch Cabana (Charlotte Gervais). Parrain et marraine : M. et Mme Jean Gervais, de St-Hyacinthe, grands-parents de l'enfant.

Joseph-Alain-Marc, né le 21 novembre et baptisé le 30 de ce mois, fils de M. et Mme Jules Goyette (Rita Caouette). Parrain et marraine : M. et Mme Jean-Marc Lacasse, oncle et tante de l'enfant.

Christ-Roi

Marie-Yvonne-Danielle, née le 24 novembre et baptisée le 30 de ce mois, fille de M. et Mme Jean-Guy Flibotte (Huguette Desrosiers). Parrain et marraine : M. et Mme Donat Flibotte, grands-parents de l'enfant.

Marie-Jeanne-Délima-Hélène, née le 24 novembre et baptisée le 30 de ce mois, fille de M. et Mme Fernand Lavallée (Marie-Jeanne Tétreault). Parrain et marraine : M. et Mme Edmour Tétreault, grands-parents de l'enfant.

Joseph-Michel-Mario, né le 23 novembre et baptisé le 30 de ce mois, fils de M. et Mme Fernand Ouellet (Cécile Landry). Parrain et marraine : M. et Mme Charles-Eugène Landry, oncle et tante de l'enfant.

St-Sacrement

Joseph-Gilles-Gaston, né le 18 novembre et baptisé le 23 de ce mois, fils de M. et Mme Noël Bolduc (Carmelle Morin). Parrain et marraine : M. et Mme Gaston Cloutier, de Montréal, oncle et tante de l'enfant.

Marie-Diane-Josée-Carole, née le 19 novmebre et baptisée le 30 de ce mois, fille de M. et Mme Hervé Beauregard (Aline L'Heureux). Parrain et marraine : M. et Mme Gérard Blain, de Granby, oncle et tante de l'enfant.

Sacré-Coeur

Joseph-Jean-Yves-Marcel, né le 17 novembre et baptisé le 27 de ce mois, fils de M. et Mme Jean-Claude Laurence (Clarisse Fontaine). Parrain et marraine : M. et Mme Hervey Landry, de La Providence, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-Jean-André, né le 26 novembre et baptisé le 30 de ce mois, fille de M. et Mme Roger Brodeur (Jeannette Chaput). Parrain et marraine : M. et Mme Léo Brodeur, de St-Hyacinthe, oncle et tante de l'enfant.

Marie-Josée-Martha-Line, née le 15 novembre et baptisée le 30 de ce mois, fille de M. et Mme Clément Trudel (Gloria Aubé). Parrain et marraine : M. et Mme Gaston Trudel, de St-Hyacinthe, oncle et tante de l'enfant.

Marie-Céline-Micheline, née le 19 novembre et baptisée le 30 de ce mois, fille de M. et Mme Laurent Cordeau (Lucienne Picard). Parrain et marraine : M. et Mme Philias Picard, de St-Hyacinthe, oncle et tante de l'enfant.

St-Denis

Joseph-Aurèle-Luc, fils de M. et Mme André Benoit (Lucille Michon); parrain et marraine : M. et Mme Armand Benoit, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mlle Monique Benoit, tante du nouveau-né.

Marie-Rita-Manon, fille de M. et Mme Roger Blanchette (Jeannine Lecours); parrain et marraine, M. et Mme Prudent Hébert, de Varennes, oncle et tante du bébé.

Rougemont

Marie-Nicole-Ginette, fille de M. et Mme Rene Viens (Lise St-Martin); parrain et marraine, M. et Mme Olias Viens.

Marie-Ginette-Manon, enfant de M. et Mme Jean-Claude Lassonde (Lise Gagnon); parrain et marraine, M. et Mme Arthur Gagnon, grands-parents de l'enfant.

Joseph-Ernest-Jacques, fils de M. et Mme Clovis Dépots (Cécile Jodoin); parrain et marraine, M. et Mme Ernest Jodoin, grands-parents du nouveau-né.

Marie-Sylvie-Madeleine, enfant de M. et Mme Paul-Emile Pichette (Irène Touchette); parrain et marraine, M. et Mme Guy Bessette, oncle et tante de l'enfant.

St-Hilaire

Joseph-Paul-Jules-Richard, né à l'hôpital St-Charles, enfant de M. et Mme Albert Leclerc (Florence Goulet); parrain et marraine, Jean-Paul Leclerc e Marguerite Milton, frère et cousine du nouveau-né.

Belœil

Robert-Nicolas-Daniel, fils d M. et Mme Claude Gosselin (Réjeanne Gastagnier), baptisé à l'église Sainte-Maria-Goretti. Parrain et marraine, M. e Mme Robert Gastagnier.

St-Thomas d'Aquin

Joseph-Mario, enfant de M. et Mme Léo Messier; parrain et marraine, M. et Mme Bertrand Bisaillon, de Saint-Hyacinthe.

St-Pie

Joseph-Jocelyn-Michel, fils d M. et Mme Jean-Paul Beaudry (Lilianne Davignon); parrain e marraine, M. et Mme Miche Davignon, de Saint-Joseph d Saint-Hyacinthe.

Joseph-Jean-Claude, fils d M. et Mme Florent Dupar (Berthl-Alice Piché); parrain et marraine, M. et Mme Jean-Claude Chagnon, de St-Paul L'Ermite, oncle et tante d nouveau-né.

Marie-Josée-Carole, fille d M. et Mme Maurice Roy (Céci le Caron); parrain et marrai ne, M. et Mme Désiré Caron de South Durham.

Joseph-Marc - Robert, enfan de M. et Mme Joseph-Hecto Ouimet (Suzanne Davignon); parrain et marraine, M. e Mme Jean-Marc Davignon, d Saint-Pie.

Joseph-Luc-Claude, fils de M et Mme Lucine Foisy (Béatrice Sicotte); parrain et marraine, M. et Mme After Foisy, grands parents du bébé.

Marie-Lucie-Mireille, fille d M. et Mme Gabriel Bousque (Rita Desmarais); parrain e marraine, M. et Mme Gérar Desmarais, de Laval-des-Rapi des.

St-Simon

Marie - Gabrielle - Céline, fil le de M. et Mme Fernand Cus son (Roseline Clair); parrai et marraine, M. et Mme Brun Cusson, de Drummondville, on cle et tante de l'enfant.

St-Aimé

Marie-France-Louise, enfan de M. et Mme Paul-Emile Des rosiers (Cécile Petit); parrai et marraine, M. et Mme Jean Marie Petit, de Ste-Hélène, on cle et tante du bébé; porteuse Mme Raymond Moreau, de Ste Hélène, tante du nouveau-né.

St-Bernard

Marie - Rose - Aimée - Diane Johanne, fille de M. et Mm Raymond Mathieu (Gilbert Boulanger); parrain et marrai ne, M. et Mme Wellie Mathieu de Saint-Hyacinthe, oncle e tante de l'enfant; porteuse Mme Ephrem Boulanger, de St Aimé, grand'mère du bébé.

Carnet mondain...

(Suite de la page 11)

Déplacement

A l'occasion du baptême de leur fille Marie Josée Diane Carole, M. et Mme Hervé Beauregard, de St-Hyacinthe, recevaient récemment M. et Mme Gérard Blain, de Granby, parrain et marraine, ainsi que Mlle Louise Blain, de Granby, porteuse.

Mariages

Rousseau-Ladouceur

Ces jours derniers, à l'église Notre-Dame des Neiges, de Montréal, a été béni le mariage de Mlle Hélène Rousseau, de Montréal, fille de M. et Mme Gabriel Rousseau, à M. Louis Ladouceur, avocat de St-Hyacinthe, fils de M. Arthur Ladouceur et de Mme Ladouceur, décédée. La bénédiction nuptiale leur a été donnée par M. l'abbé Omer Ladouceuir, oncle du marié.

Soly-Bergeron

Samedi, le 29 novembre, à 9 h. 30, à la Cathédrale de St-Hyacinthe, a été béni le mariage de Mlle Lise Soly, fille de M. Ovila Soly, de Rougemont, et de Mme Soly, décédée, à M. Lucien Bergeron, fils de M. Georges Bergeron, de St-Hyacinthe, et de Mme Bergeron. Après le mariage, la réception eut lieu à l'Hôtel Ottawa. Les nouveaux époux sont allés en voyage à Québec. A leur retour, ils habiteront St-Hyacinthe.

On est prié d'adresser toute nouvelle concernant les fiançailles, mariages, baptêmes, réceptions, etc . . . à : Carnet Mondain, C. P. 210, St-Hyacinthe. Tél. : PR. 4-5376.

Il faut préparer...

(Suite de la page 12)

goût de patte, de boulettes, ur ou deux pâtés de poulet, troi ou quatre tourtières, tou prêts à réchauffer

de la viande froide : dinde poulet, canard, jambon, porc langue, pain de viande, galantine, pâté de foie, cretons graisse de rôti

des pommes cuites au four pochés dans un sirop caramélisé ou dans du sirop d'érable des tranches de pommes à la cannelle, de la compote de pomme au miel et à la muscade

des biscuits secs, gâteau aux fruits, beignes

des fromages variés

des bonbons : sucre à la crème, tire, pastilles à la menthe

Dr J.-Luc Morin
CHIRURGIEN DENTISTE
640, St-Denis PR. 4-6622

Venez voir, vous épargnerez sur ces
EXTRA SPECIAUX CHEZ A&P

PRIDE JOHNSON	btle 8 ozs	65c
	Rég. btle 69c—Epargnez 4c	
FARINE MONARCH POUR GATEAUX ET PATISSERIE	sac 7 lbs	53c
	Rég. 55c—Epar. 2c	
SHORTENING JEWEL	pqt 1 lb	27c
	Rég. pqt 29c—Epargnez 2c	
EXTRA DETERGENT BLEU	format géant	83c
	Rég. form géant 85c—Eparg. 2c	
CORNICHONS 'DILL' AYLMER	Jarre 24 ozs	27c
	Rég. Jarre 29c—Epargnez 2c	
NIBLETS GREEN GIANT	2 btes 14 ozs	35c
	Rég. 2 btes 35c—Epargnez 2c	
TISSU DE TOILETE WHITE SWAN	4 roulx	47c
	Rég. pqt 49c—Epargnez 2c	
BOSCO AMPLIFICATEUR DE LAIT	Jarre 12 ozs	37c
	Rég. Jarre 39c—Epargnez 2c	
JUS DE TOMATES LIBBY	2 btes 48 ozs	59c
	Rég. bte 31c—Epargnez 3c	
MELANGE A GATEAU ROBIN HOOD, auchocolat	3 pqts 21 ozs	1.00
	Rég. pqt 37c—Epargnez 11c	
DINER AU SPAGHETTI CLARK, avec sauce à la viande	pqt	45c
	Rég. 49c—Epargnez 4c	
SACS DE THE ORANGE PEKOE, RED ROSE	bte de 60	75c
	Rég. bte 79c—Eparg. 4c	
FROMAGE FORT CRACKER BARREL KRAFT	pointe 12 ozs	55c
	Rég. 59c—Epargnez 4c	
SIROP DE MAIS BEEHIVE	bte 2 lbs	29c
	Rég. bte 31c—Epargnez 2c	
FLOCONS DE MAIS QUAKER	bte 12 ozs	25c
	Spécial	
POIS HONEY POD STOKELY	2 btes 15 ozs	33c
	Rég. 2 btes 35c—Epargnez 2c	
NOURRITURE pour chat OR BALLARD, Poisson entier	2 btes 15 ozs	33c
	Rég. 2-35c—Eparg. 2c	
HUILE MAZOLA DE MAIS POUR VOS SALADES	btle 32 ozs	77c
	Rég. btle 79c—Eparg. 2c	
MARMELADE GOOD MORNING, SHIRRIFF	Jarre 12 ozs	29c
	Rég. 31c—Epargnez 4c	
SOUPE AUX TOMATES AYLMER	4 btes 10 ozs	49c
	Spécial	
SHORTENING DOMESTIC	2 pqts 1 lb	59c
	Rég. pqt 31c—Epargnez 3c	
FARINE 5 ROSES OGILVIE	sac 7 lbs	53c

SPECIAUX DE BOULANGERIE

Cuits dans la propre boulangerie A&P par les maîtres-pâtissiers A&P

TARTE A LA CITROUILLE
JANE PARKER
TARTE 8" — 24 OZS cha. 49¢ Rég. 55c—Epargnez 6c
TARTE 9" — 33 OZS cha. 69¢ Rég. 75c—Epargnez 6c

GATEAU BLANC carré, étagé cha. 59c
JANE PARKER — AU CHOCOLAT OU ANANAS
Rég. 69c—Epargnez 10c

BEIGNES GLACES JANE PARKER pqt de 12 39c
Rég. pqt 45c—Epargnez 6c

BEIGNES GLACES JANE PARKER pqt de 8 29c
Rég. pqt 33c—Epargnez 4c

PAIN A LA CANNELLE JANE PARKER cha. 29c
Rég. 33c—Epargnez 4c

PETITS COOKIES JANE PARKER pqt 29c
Rég. pqt 35c—Epargnez 6c

COOKIES AU FUDGE JANE PARKER 2 pqts 49c
Rég. pqt 29c—Epargnez 9c

VEDETTES EN ALIMENTS CONGELES

JUS D'ORANGES TROPICANA 100% PUR 2 ctns. 1 pinte 75c
Epargnez 15c sur 2 cartons

BRODER'S
POIS BURCHOIX 4 pqts 12 ozs 59c MAIS KERNEL

GARANTIE A&P
SATISFACTION GARANTIE OU VOTRE ARGENT REMBOURSE AVEC PLAISIR.

SPECIAL!
VENTE DE CAFE
CAFE EIGHT O'CLOCK

SAC 1 LB 59¢ Rég. 65c—Epargnez 6c
SAC 3 LBS 1.69 Rég. 1.89—Epargnez 20c

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

P'PLEMOUSSE
sans pepins, sucrés, juteux, gros, No 1 de Floride, E. U.
10 pour 49¢

POIRES 6 pour 25¢
BARTLETT SUCREES, JUTEUSES, GROSSES, DES MONTAGNES, No 1 DES E.-U.

TOMATES ctn 12 ozs 19¢
FERMES, MURES, CHOISIES A LA MAIN, NO 1 DES E. U.

EPINARDS 2 sacs 10 ozs 29¢
LAVES, FEUILLES FRISEES, PRETS A CUIRE, NO 1 DES E. U.

CAROTTES sac poly. 5 lbs 25¢
LAVEES, SANS COEUR, NO 1 DU CANADA

NAVETS lb 5¢
SUCRES, DOUX, LAVES, NO 1, CULTURE DU QUEBEC

En étalage cette semaine seulement
Modèle de la Basilique St-Pierre à Rome
Faites parti du grand concours 'Voyage à Rome'
ACHETEZ LES GATEAUX :
BLANC, DORE, DIAVOLO, MIEL ET EPICES, MARBRE, A LA CASSONADE et au CHOCOLAT AU MALT.
DE BETTY CROCKER
pqt 35¢

UN CADEAU IDEAL POUR NOEL!
Les certificats de cadeaux d'aliments A&P sont maintenant disponibles en valeurs de $1 et $5 dans n'importe quel magasin A&P au Canada.

BAS PRIX DE TOUS LES JOURS

TARTE A LA CREME BOSTON BETTY CROCKER	pqt 6½ ozs	37c
MINCEMEAT MAPLE LEAF	bte 28 ozs	45c
GRAISSE PURE TENDERFLAKE, MAPLE LEAF	pqt 1 lb	21c
BEURRE D'ARACHIDES YORK	Jarre 1 lb	41c
JUS DE POMMES ALLEN, VITAMINE	2 btes 20 ozs	29c
GHERKINS SUCRES TENDRES, YORK	Jarre 16 ozs	35c
COQUETEL DE FRUITS DOLE	bte 28 ozs	49c
SOUPE AUX POIS CANADIENNE-FRANCAISE, LIPTON	2 pqts 4 ozs	35c
GARNITURE de tarte aux cerises E. D. SMITH'S	bte 20 ozs	39c
GARNITURE de tarte au raisin E. D. SMITH'S	bte 20 ozs	35c
FROMAGE COLORE VIEUX, CHERRY HILL	pointe 12 ozs	65c
FARINE 5 ROSES ENRICHIE DE VITAMINES	sac 5 lbs	41c
ROULES AUX NOIX CROSSE & BLACKWELL AUX DATTES, CHOCOLAT OU FRUIT	bte 8 ozs	27c
MARMELADE LITTLE CHIP, KEILLER'S	Jarre 12 ozs	29c
FROMAGE CHEDDAR FORT, BLACK DIAMOND	pqt 1 lb	69c
JUS D'ANANAS ORANGE, GERBER	4 btes 5 ozs	41c
MARINADES SUCREES MELANGEES, MARQUE ROSE	Jarre 16 ozs	35c
CHOCO CADBURY'S	ctn 2 lbs	1.09
OLIVES MANZANILLA McLAREN'S	Jarre 2 ozs	41c
RIZ DAINTY LONG GRAIN	pqt 2 lbs	31c
BISCUITS SHORTCAKE PEEK FREAN	pqt 8 ozs	25c
CONFITURE DE CASSIS KEILLER'S	Jarre 12 ozs	39c
CRACKERS McCORMICK ORDINAIRES ET SALES	pqt 1 lb	35c
PAPIER CIRE RAP-RITE	roulcau 100 pieds	29c
THON CLOVER LEAF VIANDE BLANCHE, DE FANTAISIE	bte 7 ozs	39c
KETCHUP HEINZ	btle 15 ozs	31c
FROMAGE A LA CREME CLOVER VALLEY, TOUTES SAVEURS	pqt 8 ozs	31c
MAIS POUR SOUFFLER JAUNE, SUNNYFIELD, A&P	2 pqts 16 oze	29c
	Rég. 2 pqts 37c—Epargnez 6c	
JUS DE RAISIN WELCH'S	btle 12 ozs	21c
JUS DE RAISIN WELCH'S	btle 24 ozs	39c
BISCUITS "MILK FINGERS" CADBURY'S	pqt 8 ozs	39c
CUBES OXO POUR SAUCES ET SAVOURER	pqt de 12	31c
LESTOIL NETTOYEUR TOUT USAGE	btle 16 ozs	47c

ALIMENTS LIBBY CHEZ A&P

POIS LIBBY QUALITE DE FANTAISIE	2 btes 15 ozs	35c
JUS D'ANANAS LIBBY	2 btes 20 ozs	33c
JUS D'ANANAS LIBBY	bte 48 ozs	39c
LEGUMES MELANGES LIBBY	bte 15 ozs	17c
BETTERAVES TRANCHEES SURCHOIX, LIBBY	2 btes 20 ozs	31c
FEVES BRUNES FONCEES LIBBY, DANS SAUCE AUX TOMATES	2 btes 15 ozs	35c
MARINADES genre familial LIBBY	Jarre 16 ozs	31c
OLIVES grosseur 'King' LIBBY, MURES, DE CALIFORNIE	Jarre 16 ozs	33c
OLIVES grosseur familiale LIBBY, MURES, DE CALIFORNIE	Jarre 16 ozs	29c

33% PLUS DE PRODUIT — EN PLUS COCA-COLA GRATIS
CHEER format "king" 1.53
COUPON DANS CHAQUE PQT POUR CARTON DE 6 BTLES GRATUIT DE COCA-COLA REG.

Ivory Snow géant 87¢ gros 44¢
POUR TOUT LAVAGE DELICAT A LA MAIN OU A LA MACHINE

JOY FOURCHETTE GRATUITE POUR SERVIR LA SALADE bte géant 83¢

SPIC & SPAN 8c de rabais sur empq. bte géante 73¢

COMET avec CHLORIDE 2 btes géantes 55¢

CRISCO bte 3 lbs 1.09 pqt 1 lb 37¢

FLUFFO bte 3 lbs 99¢
BOITE DE METAL GAIE POUR LA CUISINE

A&P Super Markets
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.

Les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi le 6 décembre 1958.

TELEVISION

CHLT
Canal 7

DIMANCHE, 7 DECEMBRE
9.30 Messe de la Cathédrale
10.45 Sacré-Coeur
11.00 L'Eglise vivante
11.30 Il était une fois
12.00 Emission Politique
12.15 Documentaires
12.30 Opinions
1.00 Les travaux et les jours
1.30 Tout connaitre
2.00 Kim
2.30 Chansons des Prairies
3.00 Autour du monde
3.30 Cinépanorama
4.00 Heure des Quilles
5.00 Théâtre du Dimanche
5.30 Ivanhoé
6.00 Disneyland
7.00 Questions indiscrètes
7.30 La clé des champs
8.00 Music-Hall
9.00 Faites vos jeux
9.30 Mantovani
10.00 Frédéric Chopin
11.00 Téléjournal
11.10 Sport-éclair
11.30 Cinéma et ses vedettes

LUNDI, 8 DECEMBRE
2.30 Pot-pourri féminin
3.30 Film
3.45 Ciné-Feuilleton
4.00 Menu à la carte
4.30 Actualité féminine
4.45 Théâtre des Petits
5.00 Shena of the Jungle
5.30 CF-RCK
6.00 Melody Ranch
6.30 Télébulletin
6.45 Météo
6.50 Edition sportive
7.00 Disqu'O Vision
7.15 La science des sports
7.30 Mystère à l'enchère
7.45 Rolande et Robert
8.00 Les belles histoires...
8.30 La Poule aux oeufs d'or
9.00 Quand Paris re(oit Paris
9.30 Savez-vous voyager
10.00 Aventures
10.30 Reportage
11.00 Téléjournal
11.15 CHLT-TV News Round-up
11.30 Texas Wrestling

MARDI, 9 DECEMBRE
2.00 Théâtre en matinée "Fra Diavolo"
3.45 Ciné-Feuilleton
4.00 Menu à la Carte
4.30 Matinee with Sally
4.45 Théâtre des Petits
5.00 Jet Jackson
5.30 Le courrier du Roy
6.00 Ti-Blanc Richard
6.30 Télébulletin
6.45 Météo
6.50 Edition sportive
7.00 A communiquer
7.30 Album des Artistes
7.45 Par le trou de la serrure
8.00 La tête et les bras
8.30 Je vous ai tant aimé
9.00 C'est la vie
9.30 Au P'tit Café
10.00 Histoire d'Amour
10.30 Point de Mire
11.00 Téléjournal
11.10 CHLT-TV News Round up
11.30 Fireside Theatre "The Big Wheel"

MERCREDI, 10 DECEMBRE
2.30 Pot Pourri Féminin
3.30 Film
3.45 Cinéfeuilleton
4.00 Menu à la carte
4.30 Actualité Féminine
4.45 Théâtre des Petits
5.00 Sword of Freedom
5.30 Pépé le Cowboy
6.00 Melody Ranch
6.30 Télébulletin
6.45 Météo
6.50 Edition sportive
7.00 Clarté
7.15 Faites-le vous même
7.30 Télé-Supplément
7.45 Collégiens Troubadours
8.00 Point d'interrogation
8.30 La Famille Plouffe
9.30 La Pension Velder
10.00 Lutte
11.00 Téléjournal
11.10 CHLT-TV News Round up
11.30 Théâtre au coin du feu "Histoire interdite"

JEUDI, 11 DECEMBRE
2.15 Théâtre en matinée "Acte d'accusation"
3.45 Ciné-Feuilleton
4.00 Menu à la Carte
4.30 Matinee with Sally
4.45 Le Théâtre des Petits
5.00 Rin Tin Tin
5.30 Sang et Or
6.00 Ti-Blanc Richard
6.30 Télé-Bulletin
6.45 Météo
6.50 Edition sportive
7.00 Passe-temps
7.15 Téléphone sonne
7.30 Qu'en pensez-vous ?
7.45 Toi et moi
8.00 A la porte Saint-Louis
8.30 Marie-Didace
9.00 Rendez-vous avec Michelle
9.30 Téléthéâtre : 'L'oncle Vania'
11.00 Téléjournal
11.10 CHLT-TV News Round up
11.30 Decoy
12.00 San Francisco Beat

VENDREDI, 12 DECEMBRE
2.30 Pot-Pourri féminin
3.30 Film
3.45 Ciné-Feuilleton
4.00 Menu à la carte
4.30 Actualité féminine
4.45 Théâtre des Petits
5.00 Range Riders
5.30 Opération Mystère
6.00 Melody Ranch
6.30 Télé-Bulletin
6.45 Météo
6.50 Edition sportive
7.00 Le courrier de...
7.30 Parlons Jazz
7.45 Pour elle
8.00 Les Idées en marche
8.30 Le théâtre chez soi
9.00 Robin des Bois
9.30 Joindre les 2 bouts
10.00 Chansons canadiennes
10.30 Un père avait deux fils
11.00 Téléjournal
11.10 CHLT-TV News Round up
11.30 Théâtre au coin du feu : "Ils étaient 5 permissionnair.

SAMEDI, 13 DECEMBRE
10.00 Fon-Fon
12.00 Temps présent
12.30 Roman de la Science
2.00 Images en tête
4.00 Club du Rythme
4.30 Heure du Far West
5.30 Jamboree
6.20 Télébulletin
6.45 Météo
6.50 Edition sportive
7.00 Dans les Cantons
7.15 Palmarès des Quadrilles
7.45 Quelles nouvelles ?
8.00 Demain, Dimanche
8.30 Chacun son métier
9.00 Soirée du Hockey
10.30 A la romance
11.00 Téléjournal
11.10 CHLT-TV News Round up
11.30 Fireside Theatre "Genghis Khan"

WPTZ
Canal 5

DIMANCHE, 7 DECEMBRE
1.45 Film Feature
2.30 Oral Roberts
2.30 Basketball
5.00 Film Feature
6.00 This is your life
6.30 The Lawman
7.00 Patti Page Show
7.30 Steve Canyon Show
8.00 Steve Allen Show
9.00 The Chevy Show
10.00 Loretta Young Show
10.30 Rough Riders

LUNDI, 8 DECEMBRE
7.00 Today
9.00 TV Hour of Stars
10.00 Dough Re Mi
10.30 Treasure Hunt
11.00 The Price is Right
11.30 Concentration
12.00 Tic Toc Dough
12.30 It could be you
1.00 News
1.15 Smiley Willette
1.30 For you Madame
2.00 Truth or consequences
2.30 Match the Music
3.00 Today is ours
3.30 From These Rosts
4.00 Queen for a day
4.30 County Fair
5.00 Dusty Boyd Show
5.30 Mickey Mouse Club
6.00 Dick Ford
6.15 Film Feature
6.30 Lazy L. Ranch
7.00 Sports Scorebook
7.10 Atlantic Weatherman
7.15 Looney Tunes
7.30 The Real McCoys
8.00 The Restless Gun
8.30 Tales of Wells Fargo
9.00 Peter Gunn
9.30 Goodyear Theatre
10.00 Arthur Murray Party
10.30 Man without a gun
11.00 Late News and Sports

MARDI, 9 DECEMBRE
7.00 Today
9.00 TV Hours of Stars
10.00 Dough Re Mi
10.30 Treasure Hunt
11.00 The Price is Right
11.30 Concentration
12.00 Tic Toc Dough
12.30 It Could Be You
1.00 News
1.15 Smiley Willette
1.30 For you, Madame
2.00 Truth or Consequences
2.30 Match the Music
3.00 Today is ours
3.30 From These Rosts
4.00 Queen For a Day
4.30 County Fair
5.00 Dusty Boyd Show
5.30 Walt Disney
6.00 News
6.15 Film Feature
6.30 Joe Mayo and his Western
7.00 Sports Scorebook
7.10 Weather
7.15 Looney Tunes
7.30 Flight
8.00 Eddie Fisher Show
9.00 George Burns Show
9.30 Bob Cummings Show
10.00 Californians
10.30 Official Detective
11.00 Late News and Sports

MERCREDI, 10 DECEMBRE
7.00 Today
9.00 TV Hour of Stars
10.00 Dough Re Mi
10.30 Treasure Hunt
11.00 The price is right
11.30 Concentration
12.00 Tic Tac Dough
12.30 It Could Be You
1.00 News
1.15 Smiley Willette
1.30 For you, Madame
2.00 Truth or Consequences
2.30 Match the Music
3.00 Today is ours
3.30 From these roots
4.00 Queen for a day
4.30 County Fair
5.00 Dusty Boyd Show
5.30 Mickey Mouse Club
6.00 News
6.15 Film Feature
6.30 This is Alice
7.00 Sports Scorebook
7.10 Weather
7.15 Looney Tunes
7.30 Wagon Train
8.30 Ozzie and Harriet
9.00 Jerry Lewis Show
10.00 Sport Special
11.00 Late News and Sports

JEUDI, 11 DECEMBRE
7.00 Today
9.00 TV Hours of Stars
10.00 Dough Re Mi
10.30 Treasure Hunt
11.00 The Price is Right
11.30 Concentration
12.00 Tic Tac Dough
12.30 It Could Be You
1.00 News
1.15 Smiley Willette
1.30 For you, Madame
2.00 Truth or Consequences
2.30 Match the Music
3.00 Today is ours
3.30 From these roots
4.00 Queen for a day
4.30 County Fair
5.00 Dusty Boyd's
5.30 Walt Disney
6.00 News
6.15 Film Feature
6.30 Canadian Reporter
7.00 Sports Scorebook
7.10 Weather
7.15 Looney Times
7.30 Confidential File
8.00 Ed Wynn Show
8.30 Concentration
9.00 Behind closed doors
9.30 Ford Show
10.00 You bet your life
10.30 Decoy
11.00 Late News and Sports

VENDREDI, 12 DECEMBRE
7.00 Today
9.00 TV Hour of Stars
10.00 Dough Re Mi
10.30 Treasure Hunt
11.00 The Price is Right
11.30 Concenrtation
12.00 Tic Tac Dough
12.30 It Could Be You
1.00 News
1.15 Smiley Willette
1.30 For you Madame
2.00 Truth or Consequences
2.30 Match the Music
3.00 Today is Ours
3.30 From These Rosts
4.00 Queen For a Day
4.30 County Fair
5.00 Dusty Boyd Show
5.30 Mickey Mouse Club
6.00 News
6.15 Film Feature
6.30 This is Alice
7.00 Sports Scorebook
7.10 Weather
7.15 Looney Tunes
7.30 Rin Tin Tin
8.00 Walt Disney presents
9.00 M Squad
9.30 Thin Man
10.00 Cavalcade of Sports
10.45 Fight Beat
11.00 Late News and Sports
11.15 Late Show

SAMEDI, 13 DECEMBRE
11.15 Christian Science
12.00 True Story
12.30 Detective's Diary
1.00 Fury
1.30 Saturday Western Theatre
2.30 Big Picture
3.00 College Basketball Game
5.30 Smiley Willette
6.00 News
6.15 Sports Scope
6.30 Buckskin
7.00 Tic-Tac Dough
7.30 People are Funny
8.00 Perry Como Show
9.00 Lawrence Welk Show
10.00 How to marry a millionaire
10.30 O Henry Playhouse
11.00 Hollywood Wresting

CBFT
Canal 2

DIMANCHE, 7 DECEMBRE
12.00 Vacances d'une caméra
12.30 Opinions
1.00 Les travaux et les jours
1.30 Téléjournal
1.33 Victoire sur mer
2.00 Kim
2.30 Connaissances du monde
3.30 Cinépanorama
4.00 L'Heure des Quilles
5.00 Roman de la Science
5.30 Ivanhoé
6.00 Caméra '58
6.27 Nouvelles sportives
6.30 Le comte de Monte-Cristo
7.00 Temps présent
7.30 La Clé des Champs
8.00 Music-Hall
9.00 Faites vos jeux
9.30 Mantovani
10.00 Messe d'ordination
10.00 Frédéric Chopin
11.00 Téléjournal
11.10 Sport-éclair
11.30 Le cinéma et ses vedettes

LUNDI, 8 DECEMBRE
3.00 Musique
4.30 La Boite à surprise
5.30 CF-RCK
6.00 Furie
6.25 Nouvelles sportives
6.30 Ce soir
6.45 Entretiens
7.00 Les Affaires de l'Etat
7.15 Téléjournal
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Rolande et Robert
9.00 Les belles hictoires des pays d'en haut.
8.30 La poule aux oeufs d'or
9.00 Quand Paris reçoit Paris
9.30 Savez-vous voyager ?
10.00 Aventures
10.30 Reportage
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.20 Conférence

MARDI, 9 DECEMBRE
3.00 Musique
3.00 Long métrage :
4.30 La boite à surprises
5.30 Le courrier du Roy
6.00 La vie qui bat
6.25 Nouvelles sportives
6.30 Ce soir
6.45 Carrefour
7.15 Le Téléjournal
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Par le trou de la serrure
8.00 La tête et les jambes
8.30 Je vous ai tant aimé
9.00 C'est la vie
9.30 Au p'tit café
10.00 Histoire d'amour
10.30 Point de mire
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.20 Télépolicier

MERCREDI, 10 DECEMBRE
3.00 Bonjour Madame
3.30 Musique
4.30 La boite à surprises
5.30 Pépé le cowboy
6.00 Sur place
6.25 Nouvelles sportives
6.30 Ce soir
6.45 Carrefour
7.15 Le Téléjournal
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Collégiens Troubadours
8.00 Point d'Interrogation
8.30 La Famille Plouffe
9.00 Pays et merveilles
9.30 La Pension Velder
10.00 Lutte
10.45 Réalités
11.00 Le Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.20 Télépolicier

JEUDI, 11 DECEMBRE
2.00 Musique
3.00 Long métrage
4.30 La boite à surprises
5.30 Sang et Or
6.00 Premières armes
6.25 Nouvelles sportives
6.30 Ce soir
6.45 Carrefour
7.15 Le Téléjourani
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Toi et moi
8.00 A la porte Saint-Louis
8.30 Marie-Didace
9.00 Rendez-vous avec Michèle
9.30 Téléthéâtre : L'oncle Vania
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.20 Affrontement

VENDREDI, 12 DECEMBRE
3.00 Bonjour Madame
3.30 Musique
4.30 La boite à surprises
5.00 Opération-Mystère
6.00 Plein ciel
6.25 Nouvelles sportives
6.30 Ce soir
6.45 Carrefour
7.15 Téléjournal
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Pour elle
8.00 Les idées en marche
8.30 Théâtre des Etoiles
9.00 Robin des Bois
9.30 Joindre les deux bouts
10.00 Chansons canadiennes
10.30 Un père avait deux fils
11.00 Le Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.20 Ciné-Vedette

SAMEDI, 13 DECEMBRE
10.00 Fon-Fon
11.00 Musique
1.00 Magazine des jeunes
2.00 Images en tête
4.00 Domino
5.00 Club des Autographes
6.00 Letour de la France
6.25 Nouvelles sportives
6.30 Ce soir
6.45 Le monde du sport
7.15 Téléjournal
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Quelles nouvelles ?
8.00 Demain Dimanche
8.30 Chacun son métier
9.00 Soirée du Hockey
10.30 A la romance
11.00 Le Téléjournal
11.10 Nouvelles sportives
11.15 Long métrage :

CBMT
Canal 6

DIMANCHE, 7 DECEMBRE
12.10 Today on CBMT
12.15 U.N. Review
12.30 Good Life Theatre
1.00 Guilty or not guilty
1.30 Country Calendar
2.00 Junior Magazine
3.00 Citizen's Forum
3.30 Héritage
4.00 Twentieth Century
4.30 Lassie
5.00 CBC News Magazine
5.30 Candid Eye
6.00 Bob Cummings
6.30 Father Knows Best
7.00 December Bride
7.30 Showtime
8.00 Ed Sullivan
9.00 The World's Stage
9.30 G.M. presents
10.30 Fighting Words
11.00 CBC TV News
11.10 Weekend in Sports
11.15 This week
11.40 Shoestring Theatre

LUNDI, 8 DECEMBRE
2.25 Signon
2.45 Nursery School of the Air
3.00 Our Miss Brook
3.30 Open House
4.00 P.M. Party
4.30 Howdy Doody
5.00 Follow Me
5.15 Uncle Chichimus
5.30 Mickey Mouse Club
6.00 Metro
6.15 Leave it to Beaver
6.45 CBC TV News
6.55 Sports
7.00 Tabloid
7.30 Provincial Affairs
7.45 Meet Lorraine
8.00 The Millionnaire
8.30 Hit Parade
9.00 Danny Thomas
9.30 Cannonball
10.00 Desilu Playhouse
11.00 CBC TV News
11.15 Viewpoint
11.22 Sports Final
11.30 Feature Film

MARDI, 9 DECEMBRE
2.25 Signon
2.45 Nursery School of the Air
3.00 Dr. Hudson's Secret Journal
3.30 Open House
4.00 Patti Page
4.30 Friendly Giant
4.55 Gumby
5.00 Whistle Town
5.30 Sky King
6.00 Metro
6.15 San Francisto Beat
6.45 CBC TV News
6.55 Sports
7.00 Tabloid
7.30 Highway Patrol
8.00 Front Page Challenge
8.30 Chevy Show
9.30 Folio : 'Death of a Salesman'
11.15 CBC TV News
11.30 Viewpoint
11.37 Sports Final
11.45 Gunsmoke

MERCREDI, 10 DECEMBRE
2.25 Signon
2.45 Nursery School of the Air
3.00 Dear Phoebe
3.30 Open House
4.00 P.M. Party
4.30 Howdy Doody
5.00 Rope around the sun
5.15 Children's Newsreil
5.30 Danger is may Business
6.00 Metro
6.15 Rifleman
6.45 CBC TV News
6.55 Sports
7.00 Tabloid
7.30 Walt Disney presents...
8.30 One of a Kind
9.00 Close-up
9.30 Bat Masterson
10.00 To be announced
11.00 CBC TV News
11.15 Viewpoint
11.22 Sports Final
11.30 Feature Film

JEUDI, 11 DECEMBRE
2.25 Signon
2.45 Nursery School of the Air
3.00 Douglas Fairbanks
3.30 Open House
4.00 Roundabout
4.30 Maggie Muggins
4.45 Pieces of Eight
5.00 Whistle Town
5.30 Woody Woodpecker
6.00 Metro
6.15 Captain Grief
6.45 CBC TV News
6.55 Sports
7.00 Tabloid
7.30 Donna Reid
8.00 Music Makers '59
8.30 Unforseen
9.00 Wyatt Earp
9.30 Loretta Young
10.00 Explorations
10.30 Playbill
11.00 CBC TV News
11.15 Viewpoint
11.22 Sports Final
11.30 Feature Film

VENDREDI, 12 DECEMBRE
2.25 Signon
2.45 Nursery School of the Sir
3.00 Hiran Holiday
3.30 Open House
4.00 P.M. Party
4.30 Howdy Doody
5.00 Hidden Pages
5.30 Mighty Mouse
6.00 Metro
6.15 The Great Gildersleeve
6.45 CBC TV News
6.55 Sports
7.00 Tabloid
7.30 Sports Guesses and Guests
8.00 Here's Duffy
8.30 The Plouffe Family
9.00 Patti Page
9.30 Country Hoedown
10.00 Ca alcade of Sports
11.00 CBC TV News
11.15 Viewpoint
11.22 Sports Final
11.30 Tapp Room
12.00 Première Performance

SAMEDI, 13 DECEMBRE
2.55 Today on CBMT
3.00 Feature Film
4.30 Stories of the Century
5.00 Zorro
5.30 Rin Tin Tin
6.00 To be announced
6.30 Mr. Fix-it
6.45 CBC TV News
7.00 Ivanhoe
7.30 Saturday Date
8.00 Perry Como
9.00 NHL Hockey
10.15 King Whyte Show
10.30 Naked City
11.00 CBC TV News
11.10 Sports
11.15 Juliette
11.35 Saturday Night Wrestling

Un peu de tout à Music-Hall, le 7

La charmante hôtesse de **Music-Hall**, Michelle Tisseyre, accueillera à l'émission de dimanche 7 décembre, à 8 heures du soir, de nombreux artistes dont les talents s'exercent dans les domaines les plus divers.

En effet, les téléspectateurs pourront applaudir, dimanche prochain, le populaire chanteur Jack Matalon qui interprètera **Coup de foudre, les Amours de jeunesse et Ses baisers me grisaient.** L'excellente diseuse Irène Hilda chantera, pour sa part, **Viens danser, Il a le sang bleu, Seul un homme peut faire ça** et **On commençait comme ça.**

Pierrette Roy et René Caron interpréteront en duo la **P'tite lampe à l'huile** de Lionel Daunais.

Ce spectacle de **Music-Hall** nous offrira également des danses espagnoles par le fameux danseur Michel Trevino, quelques beaux airs d'harmonica avec le virtuose Brian Terry ainsi qu'un désopilant monologue de Clémence Desrochers intitulé **Mon journal intime.**

Réalisation : Jacques Blouin.

Reportage

Lundi soir, le 8 décembre, à 10 h. 30, Roland Lelièvre, Andréanne Lafond et Jean Ducharme seront au sanctuaire Notre-Dame du Cap-de-la-Madeleine, près des Trois-Rivières. Lors d'un **Reportage**, présenté en direct, ils feront connaître aux téléspectateurs du réseau français l'historique de ce sanctuaire pendant que les caméras feront voir l'exposition d'histoire mariale au Canada, la collection des 500 madones ainsi que l'état actuel des travaux de la future basilique.

L'émission hebdomadaire **Reportage** est réalisée par Jean-Maurice Laporte.

GUY PROVOST, animateur attitré de la série LA VIE QUI BAT, nous prouve ici que les rapaces ne sont pas tous aussi féroces qu'ils en ont l'air. Mardi 9 décembre, à 6 heures du soir, Guy Provost parlera aux jeunes téléspectateurs non seulement des moeurs du rapace mais également de celles du porc-épic, de la mouffette et de l'ourson qui se trouveront en studio ce soir-là. "La vie qui bat" est réalisé chaque semaine par Adelin Bouchard.

Heures considérées plus dangereuses

Les heures les plus dangereuses de l'année, pour les accidents de la circulation sont entre 5 et 8 heures durant le mois de décembre alors que se font les emplettes des fêtes et que les jours sont les plus sombres de l'année. Le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia) recommande donc aux piétons tout particulièrement d'observer les lois de la circulation dans les rues, de ne traverser qu'aux intersections et de ne pas brûler les feux rouges afin de donner une chance aux véhicules de commerce et aux automobilistes de circuler quand vient leur tour de passer.

On prépare Noël à Saint-Romule

L'esprit des fêtes commence à se faire sentir à Saint-Romule. Médée Chardonnel est très occupé à construire la chaire de monsieur le curé et Colombe est prise par les préparatifs de la messe de minuit. Pendant ce temps, le sympathique sacristain, incorrigible farceur, médite encore un bon tour à jouer à son curé.

De leur côté, Trefflé et Bertrand ont découvert un sujet de conversation brûlant : ils parlent tous deux de Frisette. C'est également des amours de Frisette dont s'entretiendront les Chardonnel mardi prochain. Malheureusement la situation de Colombe n'est pas assez claire pour qu'on puisse reprocher trop de choses à "la petite trainée". Médée et Nastasie doivent bien s'en rendre compte.

Frisette, point de mire de tout le village, fait des pieds et des mains pour reprendre son emploi chez le père Pierre.

Je vous ai tant aimé nous permettra également de revoir, mardi 9 décembre, à 8 h. 30 du soir, Michel Mirbeau à qui Colombe rendra visite à l'hôpital.

Le téléroman de Simon L'Anglais sera interprété le 9 décembre par J.-Léo Gagnon, Juliette Huot, Lise Lasalle, Monique Miller, Jean Coutu, Guy Ferron, Jean-Louis Paris, Bertrand Gagnon, Maurice Beaupré, Marcel Giguère et Ghislaine Delisle. Réalisation : Claude Désorcy.

Rougemont

— Tout récemment, fut béni le mariage de Mlle Pauline Benoit, fille de M. et Mme Charles-Emile Benoit, de Rougemont, à M. Gilles Turmel, fils de M. et Mme Turmel, de Ste-Angèle-de-Monnoir. Il y eut réception après le mariage à la Salle de M. Léo Alix, de Rougemont. De retour de voyage, les nouveaux époux demeurent à Rougemont.

La PREMIERE salle de cinéma au CANADA

A PROJETER SUR SON ECRAN, LE FILM

EXTRAORDINAIRE

HENRI SALVADOR ✳ ANNIE CORDY dans Bonjour Sourire

rien de commun avec "Bonjour tristesse"

SAMEDI—DIMANCHE—LUNDI
6 - 7 - 8 DÉCEMBRE

HORAIRE
Samedi : - Ouverture à 1 h. 30 et 6 h. 30
Dimanche : Continuel à partir de 12 h. 30 p.m.
Lundi (Fête) : Ouverture à 1 h. 30 et 6 h. 30 p.m.
Mardi : Ouverture à 6 h. 30

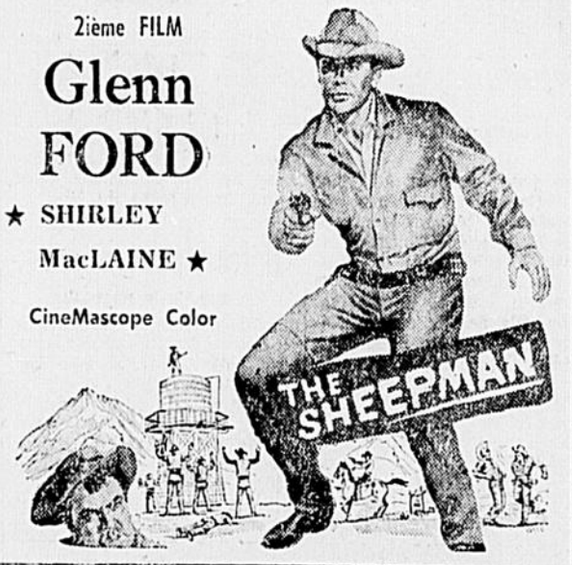
MER. (en matinée) - JEU. et VEN. — Ouverture à 6 h. 30 — 10 - 11 - 12 décembre

JAMES STEWART
KIM NOVAK
IN ALFRED HITCHCOCK'S

TECHNICOLOR

'VERTIGO'

2ième FILM
Glenn FORD
★ SHIRLEY MacLAINE ★
CineMascope Color



Maska ★
ST HYACINTHE QUE

ATTENTION ! MARDI SOIR seulement, nous aurons un film de BALLET à l'affiche

Saint-Hugues

— En visite chez M. et Mme Lucien Labbé,, M. et Mme Pierre Favreau et leur fille Diane, de Mackayville.

— Chez M. C.-E. Lapierre, MM. et Mmes Roger Charbonneau et Roméo Desorcy, de New Bedford, Mass.

— Prompt rétablissement à Mlle Nicole Labbé, hospitalisée à St-Hyacinthe pour soins médicaux, ainsi qu'à Mme Philippe Boivin, hospitalisé à Sorel, et Mme Jean Letendre, à Montréal.

— Dernièrement, au couvent de St-Hugues, avait lieu l'Amicale des anciennes élèves des Religieuses de la Présentation de Marie. Un goûter, préparé par les religieuses, fut servi aux personnes présentes.

— La retraite prêchée en notre église par le R. Père Bouchard, o.p., a débuté dimanche dernier, à St-Hugues.

— En visite chez M. René Fontaine, M. et Mme Auray Fontaine, de Gardner.

— M. et Mme Gabriel Bazinet, leurs enfants, Reine, Guy et Michelle, en visite à St-Jean, chez M. Adrien Lefebvre.

— M. Eugène Girard, Mlle Simone Girard, M. A. Lussier, de Montréal, Mlle Huguette Caron, M. Ligouri Girard, sont allés à Sorel, rendre visite à M. Philippe Boivin, hospitalisé.

— M. et Mme Armand Brunette se sont rendus récemment à Montréal, assister au mariage de leur fille Marie, g.m., à M. Roger Dionne, fils de M. et Mme Albert Dionne. M. et Mme Dionne habiteront à Montréal.

Saint-Damase

—La partie de cartes organisée par les membres de l'U. C.F.R. a obtenu, récemment un très beau succès. La salle était remplie et on s'amusa ferme. Il y eut distribution de prix aux gagnants et plusieurs prix d'assistance. Des jeunes filles de la paroisse ont présenté des danses folkloriques, et l'on distribua la traditionnelle tire Sainte-Catherine. Mme Ernest Darsigny, présidente, souhaita la bienvenue et donna un résumé des activités du mouvement dans la paroisse. M. René Blanchette était l'animateur de la soirée.

—M. Honoré Palardy, représentant de la Compagnie Case, vendeur de machines agricoles, a mérité un voyage à Nassau, aux Iles Bahama. Accompagné de son épouse, il est parti dimanche dernier pour un voyage de sept jours.

Saint-Jude

— Mlle Réjeanne Phaneuf et son ami, M. Etienne Beauregard, ont rendu visite dimanche dernier à Mme Jean-Claude Beauregard, hospitalisée à l'hôpital St-Charles.

— Prompt rétablissement à M. Léo Angers, présentement à l'hôpital St-Charles. Egalement à M. Maurice Larivière hospitalisée au même endroit à la suite d'un accident.

— M. Gilles Mathieu, de St-Hyacinthe, a rendu visite ces jours derniers à ses parents, M. et Mme Roland Mathieu.

— M. Maurice Charbonneau visite présentement ses parents des Etats-Unis.

— En visite chez M. et Mme Léo Cormier, Mlle Huguette Cormier, de St-Hyacinthe.

— Chez M. et Mme Roméo Gaudette, M. et Mme Laurier Gaudette, de Sorel.

Saint-Aimé

— MM. et Mmes André Forcier et Jean Bélanger sont de retour d'un voyage de quelques jours à Greenfield, Mass., où ils étaient les invités de M. et Mme Ulysse Bibeau.

— L'objectif de la campagne des charités diocésaines, pour la paroisse de St-Aimé, a été dépassé, grâce au dévouement des solliciteurs bénévoles et à la générosité des paroissiens.

— Félicitations à Mme Ernest Pétron, institutrice, qui a reçu du Département de l'Instruction publique, par l'entremise de l'inspecteur Gérard Villeneuve, une gratification de $20.00 pour succès dans l'enseignement, au cours de l'année 1957-58.

— Les cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc organisaient dernièrement un déjeuner-causerie, à la salle de l'Institut familial. Quelque cent convives y prirent part, sous la présidence de M. l'abbé Victor Désautels, aumônier du cercle, et de M. Jean-Paul Beaudry, de St-Pie, président diocésain. La conférencière invitée, Mme Fernand Arvisais, de Shawinigan, est une ancienne élève du couvent de St-Aimé. Elle traita naturellement des méfaits de l'alcoolisme, au point de vue familial et individuel. Elle terminait sa causerie en félicitant les jeunes étudiantes qui ont l'avantage de puiser à l'Institut familial la vraie formation qui les prépare à leur futur rôle d'éducatrice et de mère de famille. Présentée par Mlle Solange Raiche, présidente du cercle, la conférencière fut remerciée par M. Jean-Paul Beaudry.

ENTRAIDE-CANADO — Le premier anniversaire de l'Entraide Canado a été souligné récemment dans notre ville. Cette photo présente de g. à d., assis, MM. Henri Duprat, secrétaire, J.-O. Dupras, trésorier-administrateur, Eugène Côté, président, Georges Bélanger et Mandus Bienvenue, vice-présidents. Debout, MM. Ernest Daigneault, Dr Yves Lafleur et Rodolphe Poulin, co-fondateurs.

(Photo : Studio B.-J. Hébert)

Séance spéciale du Conseil

Procès-verbal de la séance spéciale du conseil municipal de la cité de Saint-Hyacinthe, tenue dans la salle des délibérations de l'hôtel de ville lundi, le vingt-quatre novembre mil neuf cent cinquante-huit, à neuf heures du soir, selon les formalités prescrites par l'acte d'incorporation de ladite cité, à laquelle sont présents : Son honneur le maire Jacques Lafontaine et messieurs les échevins Jean-Marie Lorange, Uldéric Pion, Paul-Emile Gaucher, Antonio Moreau, Marcel Gosselin, Antonio Perrault et Louis-Paul Bergeron, formant quorum sous la présidence du maire.

L'avis de convocation à cette séance spéciale et son rapport de signification, par le constable Lionel Lefebvre, sont produits par le greffier pour dépôt aux archives de la municipalité.

Selon l'avis qu'il en a donné à la séance précédente, l'échevin Bergeron propose, appuyé par l'échevin Lorange, et il est résolu unanimement qu'un montant n'excédant pas $2,600.00, à être disposé comme suit : $1,250.00 à être mis à la disposition du département de la voirie pour la construction d'un égout de 12 pouces de diamètre sur une longueur de 173 pieds, rue Cascades Est, de Richer vers l'est; $1,350.00 à être mis à la disposition du département de l'aqueduc pour l'installation, au même endroit, d'une conduite d'eau de 6 pouces de diamètre sur une longueur de 206 pieds.

Il est proposé par l'échevin Gosselin, appuyé par l'échevin Bergeron, et résolu unanimement que, pour faire suite à une requête de la maison Laflamme Fourrures, cette dernière soit autorisée à relier à la Station de Police le système d'alarme de marque Jennings & Armstrong, pour protection contre les cambriolages, qu'elle se propose de faire installer dans son magasin au No 421, avenue Saint-François, à la condition que ce système avertisseur soit approuvé par les assureurs et que sa liaison à la Station de Police, par la Compagnie de Téléphone Bell, soit effectuée sous la surveillance de l'ingénieur de la cité, M. Gaétan Bruneau.

A la suggestion de l'échevin Perrault, l'ordre du jour de la séance est interverti pour permettre au conseil d'aborder immédiatement l'étude d'un nouveau projet de règlement de circulation, préparé et soumis par le Comité de circulation dont il est président.

Cette étude étant à son début, l'échevin Lorange propose, appuyé par l'échevin Perrault, et il est résolu unanimement que des félicitations soient votées à l'adresse de M. Gaétan Bruneau, Directeur des Services, à l'occasion de sa nomination à la présidence de la Conférence de Circulation des Municipalités du Québec fondée à Trois-Rivières, le 22 octobre, à une réunion de quelque vingt-deux experts en circulation.

L'échevin Perrault donne avis qu'à la prochaine séance régulière ou spéciale, il proposera l'adoption du règlement suivant auquel le conseil vient d'apporter sa considération :

Règlement concernant la circulation et la sécurité publique et abrogeant le règlement No 536 et ses amendements.

A la demande du Comité de circulation, étude est faite de l'opportunité d'interdire le stationnement sur le côté est de l'avenue St-Denis pour faciliter la circulation des privés et le passage des véhicules du Service des Incendies, et il est proposé par l'échevin Perrault, appuyé par l'échevin Lorange, et résolu unanimement que des affiches interdisant le stationnement sur le côté est de l'avenue St-Denis soient installées aux endroits appropriés.

Pour faire suite à la recommandation de la Chambre de Commerce du District de St Hyacinthe que des mesures soient prises pour la protection des écoliers, à l'intersection des rues Sicotte et Raymond, aux heures d'entrée et de sortie des classes, l'échevin Perrault soumet la suggestion du Comité de circulation à l'effet que des traverses genre echelles soient peintes en jaune à cette intersection, signe généralement admis pour indiquer le passage réservé à des écoliers et inciter les automobilistes à redoubler de prudence en s'assurant, avant de croiser pareilles traverses, qu'aucun écolier ne se dispose à s'y engager. Aucune objection n'est soulevée à l'encontre de cette suggestion.

Après considération, il est proposé par l'échevin Perrault, appuyé par l'échevin Gosselin, et résolu unanimement que la demande du Chef du Service des Incendies, M. Lionel Gaucher, d'interdire le stationnement sur le côté nord de la rue Des Cascades, entre les avenues Duclos et Ste-Marie, ne soit pas acceptée.

Un rapport des modifications apportées à la circulation et à la signalisation par le Comité de circulation, au cours de la présente année, est produit pour dépôt aux archives de la municipalité, les signaux officiels y concernés devant faire loi par l'adoption du nouveau règlement de circulation dont avis a été précédemment donné.

A la suite de recommandation du Comité de circulation, il est proposé par l'échevin Perrault, appuyé par l'échevin Moreau, et résolu unanimement :

1o. Que, conformément aux dispositions du règlement No 726 relatif aux parcomètres, des parcomètres soient installés sur le côté Est des avenues Hôtel-Dieu et Ste-Anne, entre les rues Cascades et St-Antoine, et que ces endroits soient décrétés "Zones de parcomètres";

2o. Que les parcomètres installés sur la section susdite des avenues Hôtel-Dieu et Ste-Anne soient en usage de 9.00 hres a.m. à 6.00 hres p.m. les lundi, mardi, mercredi, jeudi et samedi de chaque semaine et de 9.00 hres a.m. à 10.00 hres p.m. le vendrdei, exception faite des jours de fête sur semaine;

3o. Que le tarif de location de ces dits parcomètres soit le suivant : 1c par douze minutes, 5c pour une heure avec maximum de 10c pour deux heures;

4o. Que l'entrée en vigueur de la présente résolution soit fixée au lundi, 1er décembre 1958.

Avant de clore la séance, Son Honneur le maire soumet que le conseil se doit de féliciter ceux qui ont participé à la préparation du nouveau projet de règlement de circulation et l'échevin Gaucher, maire suppléant, ajoute que l'échevin Perrault s'est mérité les félicitations toutes particulières du conseil pour son magnifique travail et les nombreuses améliorations qu'il a contribué à apporter dans le domaine de la circulation.

Et la séance est levée.

Saint-Denis

—En visite chez M. et Mme Wilbrod Brodeur, Mme Oscar Bonin et Mlle Denise Bonin, de Montréal.

Saint-Pie

— La quête pour l'oeuvre des vocations a rapporté la somme de $350. Un sincère merci à tous les paroissiens.

— Samedi le 29 novembre dernier, eut lieu à la salle de l'école de St-Pie un souper canadien pour tous les membres de l'Amicale et leurs épouses. Un film, "La revanche des Gueux" fut présenté.

— M. et Mme Guy Gévry, Hélène, André et Michel Gévry, de Montréal, M. Jean-Paul Sicotte, M. et Mme Lucien Lavoie et leurs enfants, Michel, Andrée et Jocelyne, tous de Montréal, visitaient dimanche dernier M. et Mme Ernest Gévry, de St-Pie.

— Dimanche dernier, quelques membres de la Légion de Marie, de St-Pie, se sont rendus à St-Hyacinthe pour assister à l'assemblée annuelle de leur groupement. Ce sont Mmes Ovélus Patenaude, présidente, Conrad Bouthillette, Napoléon Harnois, Mlles Alice Gingras, Berthe Forand, Jeanne Leduc.

— Prompt rétablissement à Mme Jean-Robert Choquette, hospitalisée à Notre-Dame de Montréal, à la suite d'un accident survenu dans la métropole.

Saint-Guillaume

— M. et Mme Georges Leduc, de Ste-Anne-de-la-Pérade, en visite chez M. et Mme Valère Vanasse.

— M. et Mme Théodore Jodoin, de St-Théodore, en visite chez Mlle Cécile Fontaine.

— Mme Berthe-Alice Léveillée et sa fille, de St-Hyacinthe, ont rendu visite à M. et Mme Joseph Vanasse.

— M. et Mme Albert Thivierge, de Drummondville, chez M. et Mme Réal Viens.

— M. et Mme Gaston Thibault et leurs filles, de Montréal, en visite chez M. et Mme Albert Thibault.

— M. et Mme Benoit Doyon, de St-François - du - Lac, visitaient récemment M. Rosario Dugas.

— M. et Mme Wilfrid Beaudry, de Montréal, ont rendu visite récemment à Mme Emery Fontaine.

— M. et Mme Henri-Paul Dugas, de passage chez M. et Mme Jean-Paul Beaudry, de St-Césaire, ces jours derniers.

— Mlle Madeleine Guertin, de Montréal, en visite chez ses parents, M. et Mme Arthur Guertin.

Saint-Hilaire

—Mlle Gabrielle Lamontagne est de retour d'un voyage d'une semaine chez son frère de Québec

—Au cimetière de St-Hilaire, dernièrement, fut inhumé le corps de M. Crésus Larivée, époux de Marguerite Monast; de Montréal, décédé à Montréal à l'âge de 74 ans.

—Fut également inhumé le corps de M. Etienne Gaboury, époux de Eva Messier, décédé à l'âge de 63 ans.

Vous êtes cordialement invités à venir voir la nouvelle

MONARCH MARK II

AINSI QUE LA FORD GALAXIE

En montre MAINTENANT

Yamaska Automobile INC.

DÉPOSITAIRES — FORD — MONARCH — EDSEL

3005, Dessaulles Tél. PR. 4-6491 St-Hyacinthe

MAGASINEZ MAINTENANT POUR NOEL

FAITES RÉSERVER VOS CADEAUX

ÉLÉGANTES JUPES

DE TISSUS IMPORTÉ

CHICS JUPES confectionnées de tissus importés

Worsted — Flanelle et Tweed 100% laine.

♦ Confection impeccable et tous les nouveaux coloris : Noir — Brun — Bleu — Vert mousse, etc.

— Tailles : 10 à 20 ans —

— A VOUS de CHOISIR IMMEDIATEMENT —

★ Prix à compter de $8.98

C'est un cadeau intime qui saura plaire . . .

RAYON DES JUPES

A NOËL, N'OUBLIEZ PAS PAPA

CENDRIERS de TABLE

Modèles différents

— Prix variés . . .

Fini chrome, fini cuivre,

Fini noyer et cuivre,

Fini cuivre à base lumineuse . . .

CENDRIERS SUR PIED

Modèles et teintes variés.

— Prix d'économie . . .

Céramique,

Cristal taillé à la main,

Verre vénitien . . .

RAYON DES CADEAUX

Raoul Gaudet

433, ST-FRANCOIS PR. 4-6471 ST-HYACINTHE

QU'IL NEIGE OU QU'IL VENTE . . .

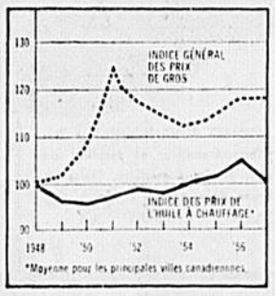
des milliers de gens de l'Imperial Oil travaillent jour et nuit pour vous fournir à bon compte les produits pétroliers sur lesquels vous comptez

Dans tout le Canada, près de 14,000 employés de l'Imperial Oil s'occupent de subvenir aux besoins du pays . . . dans les équipes de prospection . . . les laboratoires de recherche . . . les raffineries . . . sur la route.

Dans les champs pétrolifères et dans les régions prometteuses, ils cherchent à accroître les réserves de pétrole du Canada . . . afin que notre pays ne soit jamais privé de cette source d'énergie.

Dans les services de recherche (l'Imperial Oil dispose de moyens plus grands à cette fin que tout le reste de l'industrie pétrolière) . . . et dans neuf raffineries, 24 heures par jour, ils s'appliquent à mettre au point les produits qui vous permettront de mieux vous chauffer, de vous transporter plus facilement . . . et plus économiquement.

Dans tout ce qu'ils entreprennent, en effet, les gens de l'Imperial Oil ne perdent jamais de vue la nécessité de vous fournir les produits qu'il vous faut, aux bas prix sur lesquels vous comptez.



Les prix de l'huile à fournaise sont restés stables en dépit de la hausse générale des prix.

IMPERIAL OIL LIMITED ESSO

L'IMPERIAL OIL . . . À L'AVANT-GARDE DU PROGRÈS AU CANADA DEPUIS 78 ANS

Votre magasin de chaussures

YELLOW

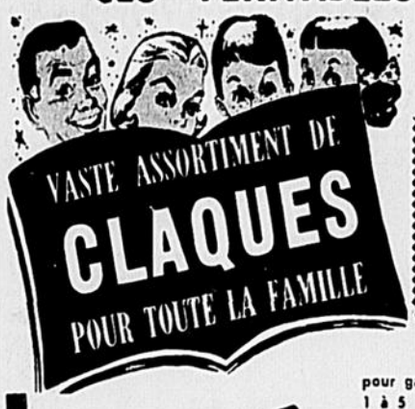
SAMPLE SHOE STORES LTÉE

SOYEZ PRET AUX INTEMPERIES...

1767, DES CASCADES

Chaque paire de caoutchouc vendue avec garantie 100%

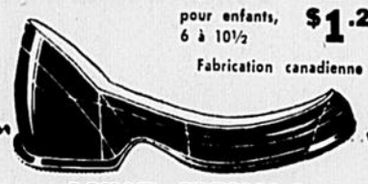
CES VERITABLES AUBAINES — PLUS — DES CENTAINES D'AUTRES VOUS ATTENDENT A NOTRE MAGASIN



ACHAT SPECIAL! POUR HOMMES pointures 6 à 12 **$1.49**

pour garçons, 1 à 5 **$1.69**
pour garçonnets 11 à 13. **$1.49**
pour fillettes, 11 à 3 **$1.39**
pour adolescentes, 4 à 9 **$1.59**
pour enfants, 6 à 10½ **$1.29**
Fabrication canadienne

CLAQUES avec semelles à bord roulé pour bottines de feutre et bottines d'ouvrage
pour hommes, 6 à 12 **$2.39** pour garçons, 1 à 5 **$2.19**

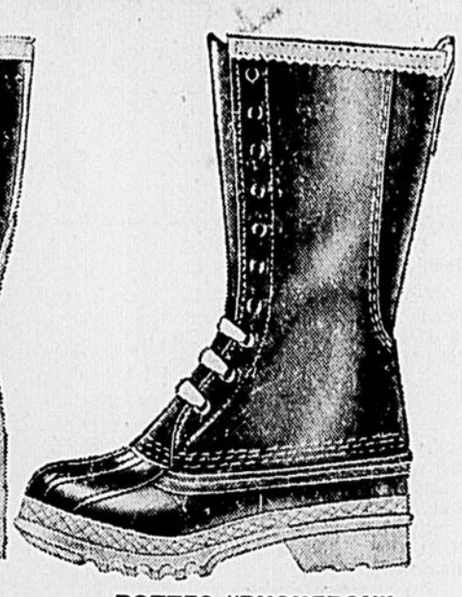


ACHAT SPECIAL!
CLAQUES COUPE BASSE, pour hommes. En très grand spécial. **$1.49**
Pointures 6 à 12 — Fabrication canadienne

COUVRE-CHAUSSURES
TOUT CAOUTCHOUC chaudement doublés. Modèle pour hommes. Pointures 6 à 12.
modèle court NOIR **$3.69**
modèle long NOIR OU BRUN **$3.99**

COUVRE-CHAUSSURES
TOUT CAOUTCHOUC, recommandés pour la durée, la pluie, la boue ou la neige. Chaude doublure.
Pour hommes pointures 6 à 12 **$3.99**
pour garçons pointures 1 à 5 **$3.79**

BOTTES POUR LA CHASSE
TOUT CAOUTCHOUC, hautes, à lacets, couleur vert olive. Tige d'acier en métatarse. Pointures 6 à 12. **$5.99**



BOTTES "BUCHERON"
à haut en cuir et bas en caoutchouc, de 12 pouces de hauteur, pour hommes. Tel que cliché.
Pour hommes, pointures 6 à 12 **$6.99** Pour garçons, pointures 1 à 5 **$5.99**

SPÉCIAL!

Bottes AVIATEUR

Entièrement doublées de laine d'agneau, haut en cuir, bas en caoutchouc. Très chaudes. **$9.95**

Autre modèle à haut en cuir à 2 glissières **$10.99**

Tout en caoutchouc **$8.99**

SPÉCIAL DU YELLOW

COUVRE-CHAUSSURES tout fleece et bordure intérieure en laine d'agneau. Fabrication canadienne. Pointures pour toute la famille.

Pour enfants 6 à 3. **$2.99**
Pour hommes 6 à 12 **$4.79**
Pour garçons 1 à 5. Pour adolescentes 4 à 9 **$3.99**
Aussi en spécial, modèle pour hommes seulement **$3.99**

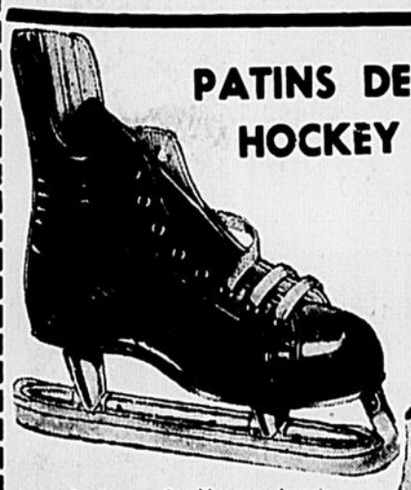
AUBAINE SPÉCIALE!

BOTTES D'AUTO

EN NYLON OU CAOUTCHOUC POUR DAMES

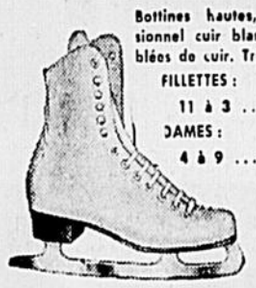
Belle garniture de fourrure, chaude doublure de fleece.
POUR DAMES: En caoutchouc ou nylon noir ou brun **$3.99**
POUR FILLETTES: En caoutchouc brun seulement **$3.59**
POUR ENFANTS: En caoutchouc brun seulement **$2.99**

PATINS DE HOCKEY



Fortes bottines confortables en cuir noir et brun. Les patins d'acier sont de haute qualité.
GARÇONNETS: 11 à 13 ..... **5.29**
GARÇONS: 1 à 5 ..... **5.75**
HOMMES: 6 à 11 ..... **6.75**

PATINS FANTAISIE



Bottines hautes, type professionnel cuir blanc "KIP", doublées de cuir. Très confortables.
FILLETTES: 11 à 3 .... **6.99**
DAMES: 4 à 9 ..... **7.99**

PATINS

pour FILLETTES et DAMES
Patins d'acier trempé, bottines confortables de fabrication soignée.

FILLETTES: 11 à 3 **5.19**
DAMES: 4 à 9 **6.25**

Série complète de patins Daoust-Lalonde de qualité supérieure, à prix très spéciaux.

LE PLUS GRAND CHOIX EN VILLE! LES PLUS BAS PRIX!

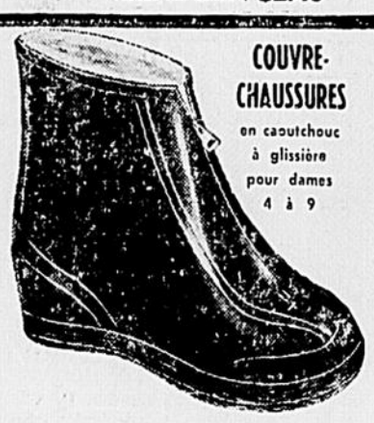
CHAUDS COUVRE-CHAUSSURES
POUR HOMMES — en nylon ou jersey, confortable doublure de fleece. Pointures 6 à 12 **$5.49**

CAOUTCHOUCS DE NYLON
POUR HOMMES Chauds et durables. Pointures 6 à 12. **$2.29**
AUSSI EN JERSEY, **$2.49**

BOTTES DE CAOUTCHOUC
pour tous les membres de la famille
pour hommes, pointures 6 à 12. **$3.29**
pour garçons, pointures 1 à 5 **$2.79**
pour fillettes, pointures 11 à 3 **$1.99**
pour enfants pointures 6 à 10 **$1.69**

BOTTES DE NEIGES
pour hommes
Cuir de bonne qualité, chaude doublure de laine d'agneau, semelles caoutchouc-mousse. Noires ou brunes. Pointures 6 à 11. **$7.99**

RAINETTES EN PLASTIQUE POUR DAMES
Modèle pour talons plat, haut ou cubain. Choix de couleurs. Pointures 4 à 9 **.99**
Aussi complet assortiment de tous les nouveaux modèles et coloris, au prix de **$1.39** à **$1.99**



COUVRE-CHAUSSURES
en caoutchouc à glissière pour dames 4 à 9
Chaude doublure de fleece, bordure intérieur en laine d'agneau. Confortable et élégant modèle, en caoutchouc imprimé noir ou brun. **$4.99**
En nylon noir, seulement **$5.99**

RAINETTES
tout caoutchouc à glissière pour dames
Modèle pour talon plat ou cubain. Noires seulement.
Au bas prix de **$3.69**

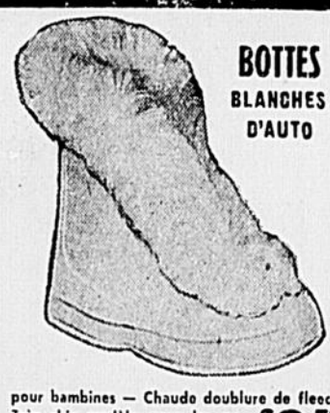
BOTTES DE NEIGE
TOUT CAOUTCHOUC pour dames
Chaude doublure de fleece. Entièrement à l'épreuve de l'eau. Pointures: 4 à 9. Noires ou brunes. **$4.99**

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

Confortables **COUVRE-CHAUSSURES** pour dames et fillettes **$2.99**
Haut en fourrure, doublure de fleece.
Pour enfants, pointures ..... 6 à 10
Pour fillettes, pointures .... 11 à 3
Pour dames, pointures ..... 4 à 9
Aussi pour dames, noir ou brun. **$3.29**

BOTTES BLANCHES
Pour adolescentes pointures 4 à 9 **$2.99**
Pour fillettes, pointures 11 à 3 **$2.49**
Pour enfants, pointures 6 à 10 **$2.19**

MODELES NOIR OU BRUN
DAMES **$2.49** FILLETTES **$2.39** ENFANTS **$1.99**



BOTTES BLANCHES D'AUTO
pour bambines — Chaude doublure de fleece. Très chic modèle pour les enfants. Pointures 4 à 9. Disponibles également en beige. **$3.79**

BOTTES de neige
EN CUIR POUR DAMES
Cuir de bonne qualité, chaude doublure de fleece, semelle de caoutchouc mousse. Pointures: 4 à 9. Au bas prix de **$4.99**
Aussi modèles pour fillettes, pointures, 11 à 3. Brun seulement.

BOTTINES DE FEUTRE
pour hommes, pointures 6 à 12 .... **$3.79**
très chaudes par temps froids pour garçons, pointures 1 à 5 ..... **$3.59**
pour fillettes, pointures 11 à 3 **$3.29**
pour enfants, pointures 6 à 10 ..... **$2.99**
Autres choix complets avec doublure rouge, d'autres avec boucle de cuir A PRIX VARIES.

SOULIERS DE CUIR pour hommes et garçons. A prix incroyablement bas. Noirs ou bruns.
Pour hommes, 6 à 12 .. **$3.99**
Pour garçons, 1 à 5½ .. **$3.69**
Pour adolescents, 11 à 13½ **$3.39**

SOULIERS POUR HOMMES — Trépointe Goodyear et semelles de cuir. Plusieurs modèles. Noirs ou bruns. Pointures: 6 à 12. DEPUIS **$5.99**

SOULIERS DE TOILETTE — Pour fillettes et adolescentes. En cuir verni, suède, noirs ou bruns, grande variété de modèles. Point. 11 à 9 — A prix très raisonnables de **$2.49** à **$3.49**

SOULIERS POUR DAMES
Vaste choix de SOULIERS POUR DAMES en cuir verni, noirs ou bruns, pointures 4 à 9. Les plus nouveaux modèles à bout effilé.
$2.99 à **$4.99**

PANTOUFLES DE CUIR en forme entièrement doublées de laine d'agneau, à des prix imbattables. POUR HOMMES: 6 à 12, POUR DAMES: 4 à 9 . **$3.99**
POUR FILLETTES: 11 à 3, POUR ENFANTS: 8 à 10 ..... **$2.99**

CHAUDES PANTOUFLES en plaid de laine, venant d'Angleterre, à semelles de caoutchouc-mousse. Choix de couleurs et modèles pour tous les membres de la famille.
pour dames, 4 à 9 **$1.49**
pour fillettes, 11 à 3 **$1.19**
pour enfants, 6 à 10 **$1.09**
pour hommes, 6 à 12 **$1.39**
pour garçons, 1 à 5 **$1.39**
pour garçonnets, 11 à 13 **$1.19**

CHAUDES **PANTOUFLES**
de velours à doublure de fleece et bordure de laine d'agneau. Pour dames. Choix de couleurs. Pointures: 4 à 9. **2.99**

Sports

L'O.T.J. Saint-Sacrement, habilement dirigée par son président, M. Fabien Cordeau, tenait samedi soir dernier, un souper aux fêtes à l'intention des paroissiens. A cette occasion, plusieurs personnalités dont M. René Saint-Pierre, député du comté à l'Assemblée législative, M. Théo Ricard, député à la Chambre des Communes, M. Jacques Lafontaine, maire de la cité, MM. L.-P. Bergeron, M. Gosselin, J.-M. Lorange, conseillers municipaux, ainsi que de nombreuses personnalités du monde otéjistes et des bienfaiteurs de l'oeuvre.

Le souper présidé conjointement par le curé F.-X. Leblanc et M. F. Cordeau, remporta un vif succès puisque 300 convives environ répondirent à l'invitation. Après les agapes, il y eut les discours traditionnels relatant les remarquables succès obtenus par l'O.T.J. paroissiale au cours de la dernière année. Des félicitations ont aussi été adressées aux responsables de l'organisation. Une courte cérémonie de présentation de trophées suivie, couronnant les champions de l'année.

Un fait certain ressort de toutes ces manifestations. L'O.T.J. de la paroisse Saint-Sacrement va de l'avant et l'esprit qui anime tous ses dirigeants est d'une valeur exceptionnelle.

— — — —

La nouvelle édition du circuit Junior Intercomtés suscite de nombreux commentaires et les opinions émises dans les différents milieux sportifs se partagent les rumeurs. Les affirmations et les prédictions caractérisent toutes les discussions, Quelques-unes concèdent de nombreuses chances de succès au circuit Hébert, d'autres ne partagent évidemment pas les mêmes idées.

Mais comme dans toute nouvelle organisation, il faut des critiques, la ligue Intercomtés n'est pas différente et sert de cible. Cependant, sachons user de prudence et surtout de charité et ne rien provoquer à l'aveuglette. Laissons aux organisateurs le temps de faire leurs preuves avant de bavarder trop ouvertement . . .

— — — —

Les supporteurs de la ligue Maskoutaine ont été fort surpris de constater l'absence des pilotes Paul Messier et Charles Ruel, lors des dernières rencontres du circuit Gaucher. Des informations officieuses n'ont apporté aucune précision sur l'état des décisions prises par les gérants. Certains rapportent que Paul Messier a quitté son poste à la suite d'une ingérence de la direction du club Penman's alors que l'entraîneur Charles Ruel, sympathique gréviste, a cédé son poste à Gilles Gladu, pour vaquer à ses occupations responsables de président de son syndicat.

Toutes ces transformations portent à songer et les langues vont bon train, espérant trouver la solution exacte au litige . . .

LE CLUB MASKA AU PALMARES DU TOURNOI

Les pêcheurs locaux se classent au 15e rang

L'Association de Pêche de Farnham remporte pour une deuxième saison consécutive les honneurs du grand tournoi de pêche MOLSON après une lutte épique avec l'Association du Lac St-Jean-Roberval qui termine au second rang, à peine 15 points en arrière.

Au cours de la saison, ces deux associations se sont livré un duel serré. Deux nouvelles associations figurent au nombre du palmarès 1958 : L'Association de Chambly et l'Association Maska de St-Hyacinthe. Voici pour l'information de nos lecteurs, la liste des associations primées : Club Chasse et Pêche de Farnham Inc.; Association de Chasse et Pêche Lac St-Jean-Roberval Inc.; Club de Conservation du Memphremagog; Association Chasse et Pêche de Lac Megantic; Stanstead County Fish and Game Club; Association Chasse et Pêche, Région Mont-Laurier; Pêcheurs et Chasseurs de Montréal Inc.; Club Sportif des Pêcheurh du Lac St-François; Yamaska Conservation Association; Quebec Labrador Pioneers Association; Club de Chasse et Pêche de Chambly Inc.; Chasseurs et Pêcheurs Lévisiens Inc.; Association Chasse et Pêche Chicoutimi, Lac St-Jean; Association des Chasseurs et Pêcheurs de Rouyn-Noranda Inc.; Club Chasse et Pêche Maska Inc.

La distribution des trophées et prix en argent aux gagnants du tournoi de Pêche Molson eut lieu au grand banquet du Congrès annuel de la Fédération des Associations de chasse et pêche du Québec, samedi le 29 novembre à l'Hôtel Lapointe de St-Jérôme.

Nous désirons transmettre nos félicitations les plus chaleureuses aux Associations gagnantes ainsi qu'à tous les concurrents.

Les Pêcheurs Sportifs du Québec ont apporté un intérêt encore plus consirérable à ce quatrième tournoi annuel de pêche MOLSON, et, l'esprit sportif qui a régné partout est tout à leur honneur.

O. Goulet roule un triple de 543 chez les Brasseurs

Profitant d une victoire de 3-1 remportée aux dépens de l'alignement du Labatt, l'équipe Molson portait son avance à quatre points en première position de la ligue des Brasseurs. Le quilleur O. Goulet s'affirmait la vedette des vainqueurs avec un triple de 543.

Dans la seconde rencontre, les joueurs du O'Keefe s'assuraient une victoire de 3-1 contre les représentants du Dow, grâce à une belle performance de J.-G. Morin et A. Lord, 539 et 531.

Classement

Molson	28
Labatt	24
O'Keefe	23
Dow	21

Résultats

Molson (3) — Handicap 174; B. Caouette 455; J. Dion 540; F. Robert 519; O. Goulet 543; A. Gagnon 349. TOTAL : 2579.
Labatt (1) — Handicap 163; J.-G. Renaud 409; B. Morin 479; J.-J. Girard 500; C. Daignault 483; R. Charpentier 513. TOTAL : 2537.

O'Keeke (3) — Handicap 96; J.-G. Morin 539; A. Lord 531; M.-N. Théroux 467; P.-E. Durocher 430; R. Dubuc 468. TOTAL : 531.
Dow (1) — Handicap 150; A. Wilkie 507; H. Richer 473; Y. Rho 502; L.-P. Morin 438. TOTAL : 2446.

Joute d'étoiles du football à la télévision

La quatrième Joute d'Etoiles annuelle de Football entre l'est et l'ouest qui sera disputée le 6 décembre prochain, sera télévisée en son entier et commanditée par la brasserie Molson.

En effet, à compter de une heure de l'après-midi, directement du stade Civique de Hamilton, le réseau anglais qui comprend lse stations de télévision suivante : CBMT Montréal (6), CKMI-TV Québec (5), et CHLT-TV Sherbrooke (7), donnera aux milliers de téléspectateurs le compte rendu complet de cette quatrième Joute d'Etoiles dont tous les profits sont versés au "Children's Memorial Hospital".

Le commentateur anglais bien connu, Tom Foley, fera la description de la joute, assisté de Terry Kielty et Al Cauley.

La radio française sera également de la partie. Par le truchement des postes CKAC Montréal, CKCV Québec, CHLN Trois-Rivières et CHLT Sherbrooke, Jerry Trudel, aidé de Roger Baulu et de René Caron, apportera aux amateurs de football, les péripéties de cette classique, à compter de une heure de l'après-midi, heure normale de l'est.

Cette télédiffusion et radiodiffusion de la classique Est-Ouest est une autre des grandes promotions sportives commanditées par Molson.

Les compteurs de la ligue Junior

Jac. Chicoine, CR	3	4	2	6	0
G. Laplante, P	3	4	1	5	0
D. Hébert, ND	3	4	0	4	0
A. Lavigne, SS	3	3	1	4	2
A. Lemieux, P	3	3	1	4	0
G. Rochefort, ND	3	2	2	4	2
G. Plourde, ND	3	2	2	4	0
A. Ménard, SS	3	2	1	3	4
M. Neveu, CR	3	1	2	3	2
P. Chouinard, ND	3	1	2	3	0
G. Bergeron, CR	3	0	3	3	0
A. Michon, SS	3	0	3	3	0
Y. Chagnon, ND	3	0	3	3	0
R. Corriveau, P	3	0	3	3	2

Classement de la ligue Maskoutaine

(en date du 4 décembre)

O'KEEFE	7	5	2	0	22	14	10
ACTON VALE	8	4	3	1	29	24	9
CASAVANT	6	4	2	0	20	18	8
MARC GUERTIN	7	4	3	0	25	21	8
PATRO	6	2	4	0	13	24	4
PENMAN'S	6	0	5	1	17	25	1

B. Bail s'affirme chez les Jeunes Sportifs avec un 500

L'impressionnante performance de Bernard Bail avec un triple de 500 causa la défaite du "Pharmacie Lanctôt".

On se demande si les équipes fortunées, Vermeersch et Chartier, sauront aider leur frères dans le malheur, en l'occurrence les porte-couleurs du Pharmacie Lanctôt. Dans certain milieu, nous souhaitons que la dictature émanant de certains joueurs émérites n'atteigne les capitaines qui auront certainement des maux de tête pour équilibrer leur alignement. "Que Dieu leur vienne en aide et que la dictature soit rayée de nos rangs. A mort le gros pacha même s'il est avocat."

Les gros nuages noirs qui planent dans cette ligue ne font qu'ajouter une note d'harmonie à l'enthousiasme habituel qui est bien particulier aux Jeunes Sportifs.

Dans l'éclatante victoire du Mesrcure Assurance tous les joueurs ont explosé avec des formidables triples. Léon Nichols 461, J.-C. Cadieux 492, Maurice Desrosiers 410, Andrée Paris 367, Huguette Lanctôt 490. Tandis que le capitaine Jean-Paul Hamel s'affirmait l'étoile individuelle en roulant un simple de 205 pour les perdants.

Le club Chartier enlevait la vedette avec une victoire de 3 à 1 sur les bouquets de C. Vermeersch dans l'autre rencontre de la soirée. La recrue Réal Chagnon, arrivée juste avant la partie, de l'encan de chevaux de course de Delaware, Ohio, s'est affirmé comme un poulain très prometteur pour l'équipe des brûleurs à l'huile.

Résultats

Chartier : Louisette Aubertin 374, France Beauregard 275, Denis Chartier 425, Réal Chagnon 388, Maurice Bernard 474, J.-C. Tessier 388, Total : 2375.

Vermeersch : Huguette Hamel 354, Michelle Beauregard 337, Lucien (barbier) Bélanger 431, Basil McDonald 447, Dummy 297, J.-G. Malo 408. Total : 2274.

Mercure : Dummy 165, Andrée Paris 367, Maurice (fanfan) Desrosiers 410, Caddy Cadieux 492, Bernard Bail 500, Léon Nichols Me. 461. Total : 2416.

Ph. Lanctôt : Monique Desroches 308, Claudette McDonald 320, Guy Lanctôt 342, Roland Lecomte 347, Ephrem Frappier 369, J.-P. Hamel 477. Total : 2163.

MAISON FONDÉE en 1575 à AMSTERDAM

BOLS

V.O. GENEVER GIN

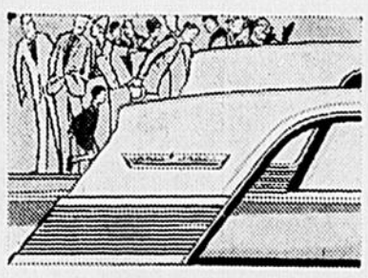
"LE CÉLÈBRE GIN GENRE HOLLANDAIS"

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA

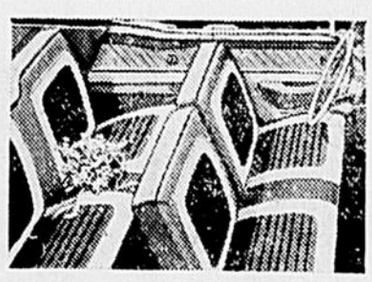
LE PLUS BEAU MARIAGE DE L'ANNÉE

La série Galaxie vous offre un choix de cinq magnifiques modèle
La Victoria Club Galaxie, illustrée au premier plan ci-haut

LA NOUVELLE *Galaxie* FORD



La beauté Thunderbird! La coquette silhouette linéaire du toit de la Galaxie et la glace arrière distinguée font penser, à s'y méprendre, à la Thunderbird. Il en est ainsi de la sobriété classique des lignes pures et fluides de la carrosserie.



Le luxe Thunderbird! Les garnitures intérieures de la Galaxie sont aussi dans le goût Thunderbird. Il faut encore souligner la puissance et les performances du V-8 Thunderbird. Ces superbes Ford font le couple le plus merveilleusement assorti.

Elle a épousé le style Thunderbird!

C'est l'élégante nouvelle Galaxie—la plus nouvelle et la plus sensationnelle des Ford "59". D'un brillant cachet nouveau, la familiale Galaxie est une version 6-places de la gracieuse, pimpante, élégante et luxueuse Thunderbird, dans une série Ford entièrement nouvelle. Vous ne manquerez pas de constater que la Galaxie, aux bas prix Ford, s'apparente merveilleusement à la Thunderbird dans tous les domaines.

Vous êtes invité à la présentation. La série Galaxie—un sedan, deux hardtop et deux décapotables, y compris le seul hardtop à toit escamotable au monde—introduit une nouvelle élégance dans le domaine des prix modiques. Les personnes qui possèdent déjà une Ford sont habituées au luxe—et aux bas prix. Mais jamais une Ford, ni aucune autre voiture beaucoup plus coûteuse, n'a-t-elle affiché une telle élégance, un tel chic! Venez voir la nouvelle Galaxie Ford dès aujourd'hui . . . et amenez toute la famille.

Vous voudrez faire un deuxième voyage de noces dans une FORD "59"

Voyez votre vendeur FORD EDSEL MONARCH

(Certains dispositifs illustrés ou mentionnés sont "standard" dans certains modèles et disponibles moyennant supplément dans d'autres.)

YAMASKA AUTOMOBILE INC.

RENÉ SAINT-PIERRE, M.P.P., PRÉSIDENT

3005, RUE DESSAULLES — TEL. PROVINCE 4-6491 — SAINT-HYACINTHE

grande nouvelle

à l'occasion des Fêtes

Tout acheteur d'une automobile ou d'un camion usagé durant notre VENTE du 4 décembre au 31 décembre, recevra un MAGNIFIQUE CADEAU.

Nous avons des PRIX SPECIAUX et notre choix est des plus intéressants.

Nos PRIX, nos CONDITIONS de PAIEMENTS, la QUALITE et l'APPARENCE de nos automobiles sont une GARANTIE de SATISFACTION.

Yamaska Automobile Inc.

Dépositaire : FORD — EDSEL — MONARCH

3005, DESSAULLES PR. 4-6491

SAINT-HYACINTHE

LE CLUB ACTON MONTE AU 2e RANG

Quart de finale du tournoi local

La première élimination du tournoi de quilles pour le championnat individuel de St-Hyacinthe, s'est terminée samedi dernier. La phase initiale de la série quart de finale fut aussi disputée. Ici, on aperçoit les vainqueurs, L.-P. Morin, R. Morin et M. Saint-Onge, entourant M. R. Phaneuf.

(Photo : Brodeur)

La lutte se corse et le calibre s'affirme dans la ligue Junior

Les porte-couleurs de l'O.T.J. La Providence ont remporté une victoire de 5-4 grâce à un but de dernière heure compté par G. Laplante contre le gardien R. Casavant, de l'O.T.J. Saint-Sacrement. Dans la seconde partie l'équipe du Christ-Roi s'assura les honneurs au compte de 4-3 pour monter au premier rang du circuit Préfontaine, partageant une double égalité.

Les hostilités de la joute initiale furent marquées de jeu très rude et l'arbitre F. Gladu dut signaler 13 punitions mineures et deux majeures pour rétablir l'ordre.

Malgré un jeu très serré, les hommes du pilote Gaulin ont conservé l'initiative grâce aux efforts offensifs de G. Laplante, A. Lemieux et A. Desmarais. Dans le camp adversaire, A. Lavigne s'est particulièrement signalé avec deux buts.

Chaude lutte

L'une des joutes les plus intéressantes du circuit Junior eut lieu entre les équipes Notre-Dame et Christ-Roi, mercredi dernier. Seulement deux punitions ont été signalées au cours des échanges. Le jeu très rapide démontra un calibre surprenant qui ferait rougir d'envie les aînés des ligues locales.

Les deux clubs ont fourni des performances remarquables et une mise en échec très serrée. Dans le premier tiers, les ailiers G. Rochefort et M. Chicoine ont compté portant le pointage à 1-1 et dans la seconde reprise, les avants Hébert, Lavigne, Salois et Messier ont de nouveau créé une égalité de 3-3 à la suite d'attaques habilement dirigées.

Les représentants du Christ-Roi ont profité d'une mise au jeu dans le territoire du Notre-Dame pour enregistrer le point gagnant à 5.55 de la période finale. Les joueurs Bienvenue, Chicoine et Bergeron ont participé à ce jeu.

Prochain programme

La semaine prochaine, les alignements du Notre-Dame et du Saint-Sacrement en viendront aux prises pour la possession des honneurs après quoi les puissantes équipes du Christ-Roi et La Providence se disputeront les premières positions.

G. Lalumière en vedette dans la Commerciale

Guy Lalumière, qui a réussi un triple de 533, a non seulement égalisé ce record détenu par Jean-Jacques Girard, mais il a également permis à son équipe, soit Pepsi Cola, de faire partie nulle au compte de 2 à 2 avec celle de Sylvestre et Fils. Pepsi Cola a, par le fait même, conservé son avance en première position de la ligue Commerciale "B". Jean Bolduc fut également en vedette pour cette équipe. Jean-Jacques Girard avec un triple de 502 et Claude Hayes se distinguèrent pour Sylvestre et Fils.

Dans l'autre rencontre, Irénée Roy, et le capitaine Gilles Boucher, ont permis à leur équipe de remporter une victoire de 3 à 1 sur Labatt's. Par cette victoire, les équipiers du Garage Idéal se sont rapprochés à trois points de la première position. Les vedettes pour Labatt's furent Léon Nichols et Paul-Emile Laramée.

Résultat

Pepsi-Cola : Guy Lalumière 533, Lionel Daigneault 236, Luc sylvestre 310, Richard Levasseur 368, Jean Bolduc 449, André L'Heureux 146, Total : 2042.
Sylvestre et Fils : Handicap 14, Jean-Jacques Girard 502, Yves Laprés 441, Raoul Courtois 310, Claude Hayes 450, Jean-Guy Villeneuve 372, Total : 2089.
Garage Idéal : Handicap 13, Bernard Bail 437, Marcel Dansereau 117, Marcel Morin 272, Irénée Roy 465, Gilles Boucher 459, Paul Proulx 325, Total : 2088.
Labatt's : Hermel Fournier 243, Paulé-Emile Laramée 302, Roger Berthiaume 322, Roger Chicoine 380, Léon Nichols 412, An-

Double égalité en troisième position

Les équipes Marc Guertin chassures et Acton Vale sont sortis victorieux du programme double présenté par la ligue Maskoutaine, mardi soir dernier. Encore une fois, l'alignement du Penman's était vaincu malgré la belle tenue offensive de C. Saint-Jean. Par contre, J.-L. Dufour s'affirma la vedette de son équipe et de la joute avec deux buts et deux assists. Dans l'autre partie, R. Plourde obtenait son deuxième blanchissage de la saison.

Les exploits individuels ont marqué les deux parties du circuit Gaucher, mardi soir. D'abord, J.-L. Dufour a conduit l'offensive de son club avec deux buts et deux assistances cependant que ses coéquipiers A. Dupré et A. Préfontaine se signalaient particulièrement. Dans le camp adversaire, C. St-Jean et B. McDonald ont été les plus combattifs.

Dans la deuxième partie du programme, C. Savary, J. Maurice et J.-P. Jetté ont combiné leurs efforts à l'offensive pour donner au club Acton sa quatrième victoire de la saison et la deuxième position de la ligue. A l'arrière, le gardien R. Plourde a soulevé l'enthousiasme des spectateurs en obtenant, à la suite de performances sensationnelles, son deuxième blanchissage depuis le début des hostilités.

Double égalité

Grâce à un gain de 5-3 remporté contre le Penman's, les porte-couleurs du Marc Guertin chaussures ont créé une double égalité au troisième rang du circuit en accumulant tout comme l'équipe Casavant, un total de huit points.

Au début de la rencontre, l'offensive du Penman's a marqué les deux premiers points de l'engagement mais peu après, une punition signalée à B. McDonald, permit au Marc Guertin chassures d'ouvrir son pointage. A la fin de ce premier tiers, le compte était égal, 2-2. Malgré un autre but de P. Brodeur, les hommes du pilote M. Charron réorganisèrent leur offensive pour enregistrer trois points consécutifs et sceller dès lors, l'issue de la rencontre, puisqu'aucun pointage ne vint troubler la troisième reprise.

Deuxième blanchissage

Les protégés de l'entraîneur G. Meunier ont continué leur poussée victorieuse grâce aux

(suite en page 20)

Trois vainqueurs au tournoi individuel

Roland Morin, l'un des plus sérieux aspirants au championnat individuel de petites quilles à Saint-Hyacinthe, a remporté une éclatante victoire sur son rival, M. Ostiguy, dans la dernière phase de l'élimination initiale disputée samedi dernier, sur les allées de la Philharmonique.

Pour triompher de son rival, R. Morin réussit des simples de 248, 223 et 210 pour compléter un triple exceptionnel de 681 et se qualifier ainsi pour la série quart de finale.

Dans une autre rencontre; M. St-Onge, de Marieville, se classait également en obtenant une victoire surprise aux dépens de P.-E. Durocher. Le vainqueur roulait 478 soit 16 quilles de plus que son rival.

Dans la première phase du quart de finale, M. St-Onge a disposé de l'ancien champion R. Dubuc grâce à un triple de 526. Son adversaire triplait 502 par la même occasion. L'habile J.-G. Morin a finalement eut raison du redoutable O. Goulet en

(Suite en page 20)

Ligue Classe B

Classement

Yamaska Auto	35
Marc Guertin	23
Auger et Gaucher	17

Résultats

Trans Canada Shoe (1) — Handicap 114; G. Ménard 464; L. Fépin 394; L.-G. Dupont 359; J.-G. Desrosiers 285; Dummy 291. TOTAL : 1907.
Marc Guertin (3) — J.-G. Renaud 407; J.-P. Mercier 420; H. Charbonneau 364; L. Dumas 453; G. Leblanc 346. TOTAL : 1990.

Auger et Gaucher (1) — Handicap 105; G. Dufour 408; F. Cusson 394; A. Ledoux 311; C. Larivière 439; J. Malo 439. TOTAL : 2096.
Yamaska Auto (3) — J.-G. Halley 433; R. Frenière 344; L. Comtois 507; M. Labossière 442; H. Richer 482. TOTAL : 2208.

Ligue de quilles de l'Assomption

Résultats

Garage Demers (0) — Handicap 36; Mme Guertin 235; Dummy 135; abbé Descôteaux 272; M. Lapointe 265; M. Guérin 290; M. Trudeau 363. TOTAL : 1596.
Raoul Gaudet (4) — Mme Laforme 265; Dummy 180; Mme Gaudet 316; M. O. St-Sauveur 281; M. Laforme 353; M. J. Gaudet 470. TOTAL : 1865.

Epi. Graveline (2) — Tanguay 319; Mme Ouellet 207; Mme Dubois 338; M. Dubois 338; M. Ouellet 326; M. Graveline 365. TOTAL : 1893.
Net. Maska (2) — P. Lajoie 303; M. St-Sauveur 284; M. Provencher 284; Mme Provencher 296; Mme Dubé 220; Rob. Dubé 378. TOTAL : 1776.

P.P. Electric (2) — Mme Cloutier 271; Mme Martin 246; M. Parent 367; M. Cloutier 360; M. St-Jean 369; M. Turcotte 308. TOTAL : 1931.
Assomption (2) — Handicap 135, M. Caron 253; Mlle Letendre 253; Mme Boucher 381; M. Boucher 310; M. Deslauriers 329; M. Campbell 362. TOTAL : 2033.

Snoc Lighting Ltd (2) — Mme Simoneau 231; Mme Turrenne 282; Mme Sansoucy 259; M. Simoneau 369; G. Turrenne 368; Geo. Sansoucy 362. TOTAL : 1871.
Gérard Choinière (2) — Handicap 135; Mme L. Claing 266; Mme U. Gevry 290; Dummy 180; A. Brousseau 285; P. Gevry 386; L. Claing 235. TOTAL : 1837.

Il aurait bien besoin, lui aussi, d'un "p'tit coup d'coeur"
...le gin de Kuyper,
évidemment
Blended Gin — Distillé au Canada

GARAGE
RENE TARDIF
Spécialité : DEBOSSAGE et PEINTURE
2090, rue Saint-Pierre — Tél.: PR. 4-5080
Saint-Hyacinthe

GARAGE CENTRE
370, STE-ANNE PR. 4-8579
SAINT-HYACINTHE

Léonil Archambeault
SPECIALITE:
Service de freins
OUVRAGE GENERAL

Marcel Giasson
SPECIALITE:
Transmissions automatiques
de tous les genres
REPARATIONS ou ECHANGES

370, STE-ANNE ST-HYACINTHE PR. 4-8579

Penmans
SOUS-VÊTEMENTS MOLLETONNÉS
PENMANSHIP KNIT-GOODS
3-FL-8F
Plus molletonnés et plus confortables! Les Penmans gagnent à la comparaison!
Vous épargnerez de l'argent en achetant les Sous-Vêtements Penmans. Ils vont mieux et sont plus durables. En tricot serré, à envers chaudement molletonné pour protéger contre le froid. L'envers molletonné des Penmans est *plus* épais, est doux sur la peau et laisse une liberté entière de mouvements. Pour Hommes et Garçons. Maillots, Caleçons, Combinaisons et modèles NuCut.
IL EST AVANTAGEUX DE RECHERCHER L'ÉTIQUETTE PENMANS

Le geste le plus amical de la Saison des Fêtes... Un accueil cordial avec une savoureuse bière Dow "climatisée".
LES MEILLEURS HÔTES SERVENT Dow LA BIÈRE GARANTIE
VOTRE DISTRIBUTEUR DOW **LUCIEN LARIVÉE** 2680, rue Laframboise - ST-HYACINTHE, P.Q. Tél.: PRovince 4-8106
N61F

GAINS SERRES DANS LA MASKOUTAINE

Deux équipes féminines se distinguent

Une équipe d'étoiles féminines de St-Hyacinthe rencontrait dimanche soir dernier, les All Stars de Montréal. Au cours d'un match des plus enlevants, les montréalaises s'assuraient une victoire par la marge de 101 quilles. Chacune des équipes en lice s'est particulièrement signalée.

(Photo : Brodeur)

Les étoiles féminines locales concèdent aux montréalaises

Une équipe féminine de Saint-Hyacinthe formée de quilleuses jouant dans la ligue Labatt de la Philharmonique, endossait un revers de 4-0 aux mains d'une sélection d'étoiles montréalaises déléguées par le journal "Le Quilleur", dimanche soir.

La victoire des montréalaises se chiffre à 101 quilles de marge et il va sans dire qu'elle fut remportée de justesse puisque les maskoutaines ont été relativement malchanceuses surtout dans la deux ième partie du match. Cependant, Mlle Rita Allaire, capitaine de l'alignement local, s'est particulièrementsignalée en obtenant le plus haut simple de la rencontre, soit 194. Mlle Aline Lafond, des Etoiles roulantes, a réussi le plus haut triple avec un 465. Mme Gaby Jamieson, une ancienne championne et capitaine des visiteuses, n'a pas impressionné avec des simples de 101, 114, et 154.

Les étoiles de St-Hyacinthe ont causé une agréable surprise en tenant tête à la puissante équipe de la métropole. Mlles Rita Allaire et Yolande Nault ont été les principalets vedettes locales.

Résultats

Etoiles de St-Hyacinthe
Mlle Yolande Nault :
133 - 139 - 148 - 420
Mme Rita Dion :
138 - 95 - 178 - 411
Mme Viola Gauthier :
123 - 126 - 116 - 365
Mlle Rita Allaire :
127 - 194 - 108 - 429
Mme Françoise Gervais :
127 - 81 - 176 - 384
Total d'équipe :
648 - 635 - 726 - 2009
Etoiles roulantes :
Mme Thérèse Côté :
109 - 141 - 155 - 405
Mme Alice Dufour :
127 - 134 - 186 - 447
Mme Aline Lafond
147 - 159 - 159 - 465
Mme Irène Louis-Seize :
178 - 122 - 121 - 421
Mme Gaby Jameison :
104 - 114 - 154 - 372
Total d'équipe :
665 - 670 - 775 - 2110

G. Boucher se distingue dans la ligue Centre

Malgré la magnifique performance de Gilles Boucher, qui a successivement roulé des simples de 213, 203 et 148 pour un triple de 564, l'équipe Coca-Cola a subi un échec de 3 à 1 aux mains des joueurs du Graveline Fourrures. Boucher, fut magnifiquement secondé par Fernand Brunelle qui réussit un triple de 491. Leurs efforts pour tenter de conserver leur mince avance en première position de la ligue du Centre Notre-Dame furent malheureusement inutiles puisqu'ils ont été rejoints par l'équipe de l'épicerie Lafleur qui a disposé du Brabant Mercerie par un compte identique de 3 à 1 dans un match qui fut chaudement disputé du commencement à la fin.

Les vainqueurs ont remporté la victoire dans les deux premières parties par des marges de 16 et 19 pines. Ils furent cependant défaits dans la troisième partie par une marge de 19. L'épicerie Lafleur a remporté les honneurs pour le total des trois parties avec une différence de seulement 16. Les vedettes de cette rencontre furent Guy Lalumière et Marcel Pépin, pour les vainqueurs. Roland Côté et Robert St-Jacques se distinguèrent pour les vaincus. Dans la première rencontre, les vedettes du Graveline Fourrures furent Jacques Mathieu et Bernard Bail.

Résultats

Graveline Fourrures : Gisèle Flibotte 367, Claire Hébert 360, Claude Desmarais 342, Armand Masse 423, Jacques Mathieu 478, Bernard Bail 469. Total : 2441.
Coca-Cola : Handicap 42, Dummy 261, Fernande Caron 282, Guy Dansereau 357, Fernand Brunelle 491, Jean Bolduc 354, Gilles Boucher 564. Total : 2331.
Epicerie Ray. Lafleur : Nicole Flibotte 341, Lise Cartier 332, Lionel Daigneault 412, Marcel Pépin 426, Guy Lalumière 442, Léo Brunelle 416, Total : 2369.
Geo. Brabant Mercerie : Georgette Masse 288, Rita Carrière 283, Lucien Dubois 243, A. L'Heureux 437, R. Côté 456, R. St-Jacques 480, Total : 2353.

Classement

Coca-Cola	25
R. Lafleur	25
Graveline	21
Geo. Brabant	17

Ligue de quilles féminine Labatt

Equipe Dion	24
Equipe Gervais	21
Equipe Allaire	19
Equipe Lamontagne	17

Résultats

Equipe Dion (4) — Mlle Ann McCaffrey 344; Mlle Andrée Hébert 494; Mlle Solange Hébert 494; Mme Thérèse Houle 414; Mme Rita Dion. TOTAL : 1978.
Equipe Allaire (0) — Handicap 63; Mlle Yolande Lévesque 347; Mlle Lucille Blier 252; Mlle Gabrielle Blier 315; Mlle Lise Délisle 204; Mlle Rita Allaire 362. TOTAL : 1543.
Equipe Gervais (2) — Mme Hélène Lemonde 314; Mme Jacqueleine Gadbois 347; Mlle Suzanne Buroau 278; Mlle Lauretle Cordeau 312; Mme Françoise Gervais 469. TOTAL : 1720.
Equipe Lamontagne (2) — Handicap 21; Mlle Lise Cartier 446; Mme Jeannine Daigle 256; Mlle Lise Brodeur 406; Mme Thérèse Morin 249; Mlle Jovette Lamontagne 308. TOTAL : 1686.

Ligue Dow — A :

J. Dion, 553, et M. Théroux, 224, sont en vedette

Un gain de 4-0 des porte-couleurs de l'épicerie Gaucher leur a permis de s'approcher à cinq points des meneurs qui endossaient au même programme, une défaite de 3-1 aux mains des quilleurs du Marché Bourdages. Dans les deux autres rencontres à l'affiche, les équipes épicerie Cascades et Marché Lemonde ont fait partie nulle tandis que les représentants du Marché Sicotte baissaient pavillon par 3-1 aux dépens des joueurs de l'épicerie Duguay.

L'habile quilleur J. Dion roulait le plus haut triple de la soirée, 553, tandis que M. Théroux réussissait le plus haut simple, 224. Les autres joueurs ne vedette furent F. Robert 552, R. Morin, J.-G. Morin et J.-G. Renaud, 511.

Classement

Marché I.G.A.	36
Epicerie Gaucher	31
Marché Sicotte	25
Epicerie Cascades	23
Epicerie Duguay	22
Marché Lemonde	22
Marché Bourdages	19
Epicerie Raymond	14

Résultats

Epicerie Gaucher (4) — Fern Robert 522; J.-P. Berger 491; B. Morin 461; J. McCaffrey 454; L. Daigneault 314; J. Bolduc 141; Handicap 195. TOTAL : 2578.
Epicerie Raymond (0) — R. Dubuc 466; Y. Rho 461; J.-G. Gatien 409; Flo. Robert 354; Dummy 300; Handicap 165. TOTAL : 2155.
Marché I.G.A. (1) — J.-G. Renaud 511; A. Soly 470; C.-E. Messier 430; R. Charpentier 413; R. Bérard 375; Handicap 207. TOTAL : 2406.
Marché Bourdages (3) — C. Daigneault 483; J.-J. Girard 488; R. Maynard 431; G. Boucher 403; L. Bibeau 401; Handicap 216. TOTAL : 2422.
Epicerie Duguay (3) — M.-N. Théroux 532; P.-E. Durocher 499; A. Wilkie 476; J. Ducharme 277; J. Flipo 256; S. Boyer 201; Handicap 180. TOTAL : 2421.
Marché Sicotte (1) — R. Morin 511; R. Mongeau 431; D. Houle 419; R. Dubé 379; Dummy 300; Handicap 180. TOTAL : 2220.
Epicerie Cascades (2) — J. Dion 553; R. Millette 431; L.-P. Morin 431; M. Cadieux 430; Y. Paris 368; Handicap 182. TOTAL : 2395.
Marché Lemonde (2) — J.-G. Morin 511; M. Beauchemin 481; G. Turcotte 442; O. Goulet 404; D. Boucher 490; Handicap 198. TOTAL : 2436.

Les clubs O'Keefe et Acton vainqueurs

J.-P. Jetté et J. Maurice en vedette

Les vainqueurs de fin de semaine, les clubs O'Keefe et Acton Vale ont remporté des victoires très serrées pour s'assurer respectivement les première et troisième positions de la ligue de hockey Maskoutaine. Les deux joutes furent des plus spectaculaires et soulevèrent en maintes occasions, la foule de quelque 1,350 spectateurs réunis dans l'enceinte municipale.

Au cours de la première joute, les protégés du pilote Roland Blier ont surmonté une vieille rivalité pour finalement s'assurer un gain de 3-2 aux dépens de l'équipe Casavant, la bête noire des meneurs. L'alignement du O'Keefe, renforci par la présence de Armand Caron, à l'aile gauche, a marqué le premier point durant la période initiale. A la seconde reprise, André Campbell égalisa les chances en déjouant Lemonde sur un court lancer. Dans l'engagement final, l'ailier Tétreault sur une assistance de Georges Camiré donna l'avantage au Casavant. Peu après profitant de l'absence de l'arrière Guy Mann, le coach Blier envoya son jeu de puissance sur la glace et Armand Caron enregistra le point égalisateur qui devait déclancher par la suite le ralliement vainqueur. Gilles Rousseau sur un jeu fabriqué par Serge Banville, compta le point gagnant moins de deux minutes avant la fin de la période.

L'officiel Fernand Gladu distribua huit punitions mineures et quatre majeures en plus d'une mauvaise conduite à Maurice Dupré. C'est dire que la partie fut passablement dure et surtout marquée d'une mise en échec très serrée.

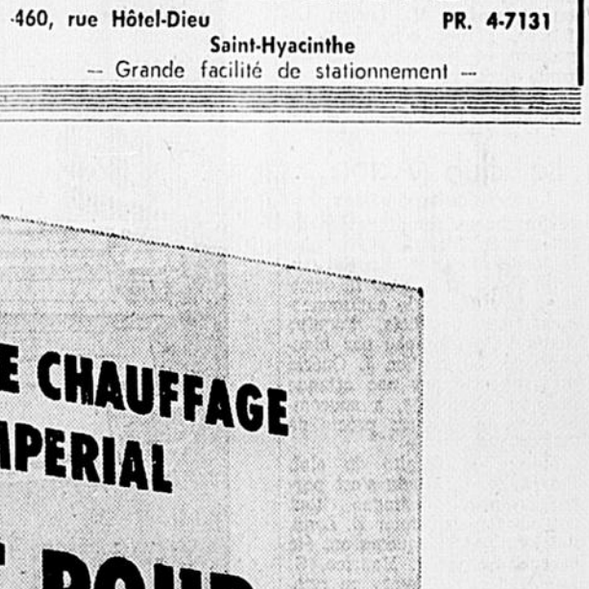
Un ralliement

Une offensive dirigée par P.-P. Jetté et J. Maurice a permis aux porte-couleurs du club Acton Vale de remporter leur troisième gain de la saison en triomphant au compte de 5-4 de l'alignement du Marc Guertin chaussures, grâce à un superbe ralliement de trois points effectué au cours de la période finale.

Tirant de l'arrière par 2-1 à la fin de l'engagement préliminaire, les hommes de l'entraineur Gaby Meunier cédaient désespérément deux autres buts au Marc Guertin pour solder un déficit de 4-2 après deux périodes. Au début du troisième tiers, le diminutif J. Maurice, longtemps absent de l'alignement régulier des visiteurs, déjoua à deux occasions le cerbère J.-P. Beaudry pour égaliser le compte et redonner espoir aux partisans du Acton. Quelques minutes plus tard, le capitaine du club Acton Vale, J.-P. Jetté, surprit la vigilance du gardien adversaire pour compléter son premier tour du chapeau de la saison et donner une victoire surprise à son équipe. Cette dernière se replia sur la défensive pour conserver sa mince avance alors que l'attaque du Marc Guertin se faisait des plus menaçantes.

Sans aucun doute, les vedettes de cette rencontre enlevante furent J.-P. Jetté et J. Maurice pour les vainqueurs, et J. Charron ainsi que J.-L. Dufour, pour les perdants. Les gardiens R. Plourde et J.-P. Beaudry furent également des meilleurs.

L'homme élégant
s'habille toujours chez
BRABANT



Vous pouvez acheter cet habit à bouton dissimulé dès maintenant . . .
En exclusivité chez . . .
BRABANT
460, rue Hôtel-Dieu PR. 4-7131
Saint-Hyacinthe
— Grande facilité de stationnement —

CHANGEMENTS AUX HORAIRES DES TRAINS
En vigueur le dimanche,
7 décembre 1958
Tous renseignements des agents

174F
CANADIEN NATIONAL

BIEN SÛR QUE LES BAS SERONT PLEINS
SI VOUS POSTEZ TÔT VOS CADEAUX DE NOËL

Vos envois seront bel et bien arrivés à Noël, n'importe où au Canada et aux États-Unis, si vous tenez compte des dates de dépôt indiquées sur le feuillet que le facteur a laissé à votre porte.

★ Vérifiez bien les adresses. Inscrivez-les lisiblement à l'encre. Vos cadeaux arriveront en bon état si la boite est résistante, le papier, fort, la ficelle, solide.

★ Pour les colis et les cartes, indiquez l'adresse du destinataire, et la vôtre aussi, à l'extérieur. Et répétez l'une et l'autre à l'intérieur des colis. Évitez-vous des ennuis: faites peser vos colis au guichet.

★ Postez vos cartes et colis pour la localité au plus tard le 17 DÉCEMBRE.

POSTES CANADIENNES

LE PLAN DE CHAUFFAGE unifié IMPERIAL
TOUT POUR LE CHAUFFAGE
. . . SOUS une même étiquette!

Voici ce que ce plan vous offre :

1 L'huile à fournaise Esso "nouvelle formule"—une huile de qualité supérieure qui brûle proprement et sans former de dépôts, fabriquée selon de rigoureux standards d'uniformité et de pureté.
Des recherches constantes et un rigoureux contrôle de la qualité vous assurent plus de chaleur, à quantité égale.

2 Livraison basée sur la température extérieure—Elle assure, automatiquement, la quantité d'huile qu'il vous faut en fonction des variations de la température extérieure. Et vous bénéficiez, naturellement, du service Imperial toujours attentif et courtois.

3 Appareils de chauffage Esso—Il existe un brûleur ou une fournaise Esso convenant exactement à vos besoins particuliers, vous assurant ainsi le chauffage le plus efficace et le plus économique. Les brûleurs et fournaises Esso sont complètement garantis par l'Imperial Oil.

4 Plan budgétaire—Il vous est possible de répartir sur une période de 10 mois le coût de votre huile à fournaise Esso "nouvelle formule" et sur une période de 5 ans celui de vos appareils de chauffage Esso, ce qui vous facilite l'établissement de votre budget annuel de chauffage.

5 Service des brûleurs—Vous pouvez, à peu de frais, assurer l'entretien de votre installation de chauffage automatique, grâce à ce service organisé par l'Imperial Oil. Il est confié à des spécialistes indépendants, choisis par l'Imperial Oil, qui sont constamment à votre disposition.

Téléphonez dès aujourd'hui à votre agent Esso Imperial

J. C. Courchesne PR 4-5555
Julien Guilbert PR 4-8168

. . . il sera heureux de vous renseigner en détail sur le plan de chauffage UNIFIÉ Imperial

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL

INAUGURATION DES ACTIVITES DE LA LIGUE INTERCOMTES

Quatre équipes en forment les cadres

La ligue de hockey Junior Intercomtés inaugurera officiellement ses activités samedi après-midi, à l'aréna local. Cette décision a été prise à la suite d'une importante assemblée des organisateurs tenue dimanche dernier, à Beloeil. Quatre centres seront représentés dans le nouveau circuit, Beloeil, Chambly, Saint-Bruno et Saint-Hyacinthe.

A l'ouverture officielle, plusieurs personnalités sportives assisteront à la première mise au jeu. On retrouvera outre les invités, tous les responsables de la ligue, M. R. Hébert, président, M. J.-C. Dulude, de Saint-Bruno, vice-président, M. Jean Turgeon, de Saint-Bruno, secrétaire-trésorier, MM. G. Herron et L. Lavoie, de Chambly, J. Desautels et A. Lapensée, de Beloeil, G. Dulude et A. Brosseau, de Saint-Bruno, Paul Messier et Lucien Lefebvre, de St-Hyacinthe, tous directeurs.

Cette joute inaugurale sera la première d'un calendrier de 12 rencontres. Toutes les parties auront lieu le samedi, à partir d'une heure de l'après-midi.

Affiliation

Le nouveau circuit dirigé par le président Roland Hébert, sera affilié à la Q.A.H.A. et recrutera son personnel dans les localités concernées zonées à 10 milles pour les environs. Chaque club disposera de 18 joueurs ne dépassant pas la limite d'âge prévue, de 16 à 18 ans. Le but de cette nouvelle édition, toujours selon la direction, est de développer des talents et surtout de faire jouer les jeunes dans le hockey organisé. Samedi, l'équipe locale sera opposée au club Saint-Bruno, dès une heure.

Exécutif local

Le club de Saint-Hyacinthe a procédé ces jours derniers, à l'élection de son exécutif propre. Il sera composé de M. Paul Messier, président et coach, M. Paul Picard, vice-président, M. Claude Marchessault, secrétaire-trésorier, M. Lucien Lefebvre, gérant général et directeur, et M. Jean-Marie Dupont, directeur.

Les joueurs qui formeront l'alignement maskoutain seront probablement Marcel Lajoie, buts, Jean-Guy Jodoin, Paul Malo, Serge Banville, André Chagnon et Gérard Desgranges, défenses, Michel Rochefort, Denis Messier, Lucien Chagnon, André Lemieux, Guy Bernier, Gilles Bergeron, André Lavigne, André Michon, Paul Chouinard, Robert Bibeau et Serge Desmarais, à l'avant.

Ligue Mixte

Bijouterie Royale (4) — Handicap 18; Mme Jacqueline Gadbois 278; M. Henri Tanguay 321; Mlle Jovette Lamontagne 370; M. Normand Aucoin 420; Mme Rita Dion 478; M. Fernand Wilky 431. TOTAL : 2316.
Marché Bonin (0) — Mme Thérèse Houle 337; M. Paul Jolin 338; Mme Pierrette Desrosiers 274; M. Henri Charbonneau 356; Mme Jeannette Maranda 362; M. P.-E. St-Onge 476. TOTAL : 2143.
Club Canadien (2) — Mme Juliette Laperle 273; M. Ernest Viens 414; Mlle Colombe Gauthier 306; M. Jean-Guy Baron 462; Mlle Rita Allaire 389; M. Jacques Desrosiers 423. TOTAL : 2267.
Maurice Bar-B-Q (2) — Handicap 96; Mlle Rita Lampron 207; M. L. Dumas 389; Mme Gilberte Phaneuf 440; M. Paul Maranda 509; Mlle Laurette Cordeau 354; M. J.-A. Laperle 412. TOTAL : 2407.

Trois vainqueurs...

(Suite de la page 18)

jouant 548. Le vaincu abattait 492 quilles.

Résultats

M. Ostiguy : 141 — 170 — 157 = 468
R. Morin : 248 — 223 — 210 = 681
P.-E. Durocher : 145 — 174 — 143 = 462
M. St-Onge : 139 — 178 — 161 = 478

M. St-Onge : 176 — 162 — 188 = 526
R. Dubuc : 162 — 165 — 175 = 502
J.-G. Morin : 197 — 185 — 166 = 548
O. Goulet : 142 — 181 — 169 = 492

SERGE BANVILLE — Un vétéran de la ligue Maskoutaine qui se signale à la ligne bleue pour l'équipe O'Keefe. Très rapide, il est aussi un dangereux compteur et en maintes occasions, il a prouvé son calibre.

Cédule de la ligue Junior Intercomtés

CALENDRIER DES JOUTES DE HOCKEY
1958 — 1959

6 décembre —
St-Hyacinthe vs St-Bruno
Chambly vs Beloeil
13 décembre —
St-Bruno vs Beloeil
St-Hyacinthe vs Chambly
20 décembre —
St-Bruno vs Chambly
St-Hyacinthe vs Beloeil
27 décembre —
St-Hyacinthe vs Chambly
St-Bruno vs Beloeil
3 janvier —
St-Bruno vs Beloeil
St-Hyacinthe vs Chambly
10 janvier —
St-Hyacinthe vs Beloeil
St-Bruno vs Chambly
17 janvier —
Chambly vs Beloeil
St-Hyacinthe vs St-Bruno
24 janvier —
St-Hyacinthe vs Beloeil
St-Bruno vs Chambly
31 janvier —
Chambly vs Beloeil
7 février —
St-Hyacinthe vs Chambly
St-Bruno vs Beloeil
14 février —
St-Bruno vs Chambly
St-Hyacinthe vs Beloeil
21 février —
St-Hyacinthe vs St-Bruno
Chambly vs Beloeil.

Le cognac de bon goût.
COGNAC
MARTELL

Le club Acton...

(Suite de la page 18)

performances remarquables du cerbère R. Plourde qui inspira la tenue offensive des Savary, Jetté et Maurice. Pour la deuxième fois depuis le commencement des hostilités, l'équipe Acton Vale triomphe par blanchissage. Le gardien J. Guérin mal supporté par une attaque presque défaillante, a succombé sous les lancers précis de l'adversaire.

Malgré la défaite du club Patronage, G. Gladu s'est particulièrement distingué tout comme son coéquipier E. Long. Les buts des vainqueurs ont été enregistrés par J. Maurice, G. Lampron et C. Savary au rythme de un par période. Le jeu très rapide fut dénué de toute rudesse et les arbitres n'intervinrent que cinq fois pour distribuer des mineures.

Prochain double

Dimanche le 7, la ligue Maskoutaine présentera de nouveau deux autres intéressantes rencontres qui mettront aux prises les équipes Penman's et O'Keefe après quoi Acton Vale et Casavant se disputeront les honneurs d'un duel des plus importants qui mettra à l'enjeu les premières positions du classement.

André St-Amand, un ailier converti en joueur de défense pour le club Marc Guertin chaussures, fournit de belles performances à l'arrière. Robuste et rapide, il peut distribuer de solides mises en échec.

L'ère glaciaire qui va venir

D'où venaient ces glaciers géants qui couvraient autrefois plus de la moitié de l'Amérique du Nord d'une couche de glace de *deux milles d'épaisseur*? Et est-il à craindre que les glaces recouvrent de nouveau le Canada tout entier?

Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de décembre comment deux géologues croient avoir trouvé la réponse à ces questions en sondant le fond de la mer. Le récit du dépistage d'un des plus profonds mystères de la terre se lit comme un véritable roman policier! Achetez SÉLECTION de décembre aujourd'hui: 30 articles d'intérêt durable, condensés pour vous épargner du temps.

MAINTENANT EN MONTRE

La voiture créée pour les Canadiens

MONARCH
MARK II

Un chef-d'oeuvre d'élégance, de performances et de luxe ...à un prix qui constitue un attrait de plus

La Monarch Mark II est une voiture entièrement nouvelle, conçue pour répondre aux besoins de l'automobiliste canadien. C'est une grosse et puissante voiture, magnifiquement adaptée aux routes canadiennes.

La Monarch Mark II est dotée de vastes surfaces vitrées qui offrent un champ de vision illimité et augmentent l'impression de spaciosité. Ses lignes sobres et fonctionnelles lui assurent une élégance de bon goût... rien chez elle n'est exagéré et ne risque de se démoder.

Ses très larges portières lui valent une parfaite accessibilité. Et dès que vous vous serez assis dans une Monarch Mark II, vous constaterez que c'est une voiture remarquablement spacieuse... une *vraie* six-places. Le plancher vaste et le tunnel de transmission moins saillant laissent plus d'espace pour les jambes aux passagers assis au milieu. Dans une Monarch, on n'est pas condamné à ne pouvoir remuer les pieds pendant une longue randonnée. Les intérieurs sont franchement luxueux et agencés avec goût; les sièges, au rembourrage épais, sont des plus confortables.

L'étincelant capot dissimule un gros mais économique moteur V-8, doté des perfectionnements les plus nouveaux, qui développe, sans bruit, une énorme puissance utile. Tout aussi important, quoique invisible, est le robuste cadre enveloppant, qui entoure les passagers d'un "rempart d'acier".

Tout vous plaira dans la Monarch Mark II: ses reprises fougueuses à la moindre pression sur l'accélérateur... son étonnante maniabilité... la douceur de ses nouvelles transmissions automatiques... la précision de ses nouveaux freins à auto-réglage, et ses nombreux autres perfectionnements mécaniques.

Acceptez l'invitation de votre vendeur... faites un essai au volant. Vous conviendrez que la Monarch Mark II a tout pour vous plaire... qu'elle vous offre plus d'avantages... et que ses merveilleux modèles sont les plus nouveaux de 1959.

(Certains des dispositifs illustrés ou mentionnés sont "standard" dans certains modèles et "disponibles moyennant supplément" dans d'autres.)

Trois superbes séries:

LUCERNE — *La plus économique des voitures de grande classe.*
RICHELIEU — *Une voiture vraiment brillante et d'une rare élégance.*
SCEPTRE — *La Monarch Mark II dans sa version la plus luxueuse.*

Deux toits différents:

Ci-dessus: Le sedan-4 portières Richelieu, avec le toit gracieusement surplombant qui caractérise les sedans Monarch.

Ci-contre : Le Cruiser-4 portières Sceptre, avec l'aérodynamique toit Monarch Cruiser.

VOYEZ VOTRE VENDEUR

FORD EDSEL MONARCH

CONDUISEZ PRUDEMMENT SEMAINE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, LES 1-7 DÉC.

YAMASKA AUTOMOBILE INC.
RENÉ SAINT-PIERRE, M.P.P., PRÉSIDENT
TEL. PROVINCE 4-6491
3005, RUE DESSAULLES SAINT-HYACINTHE